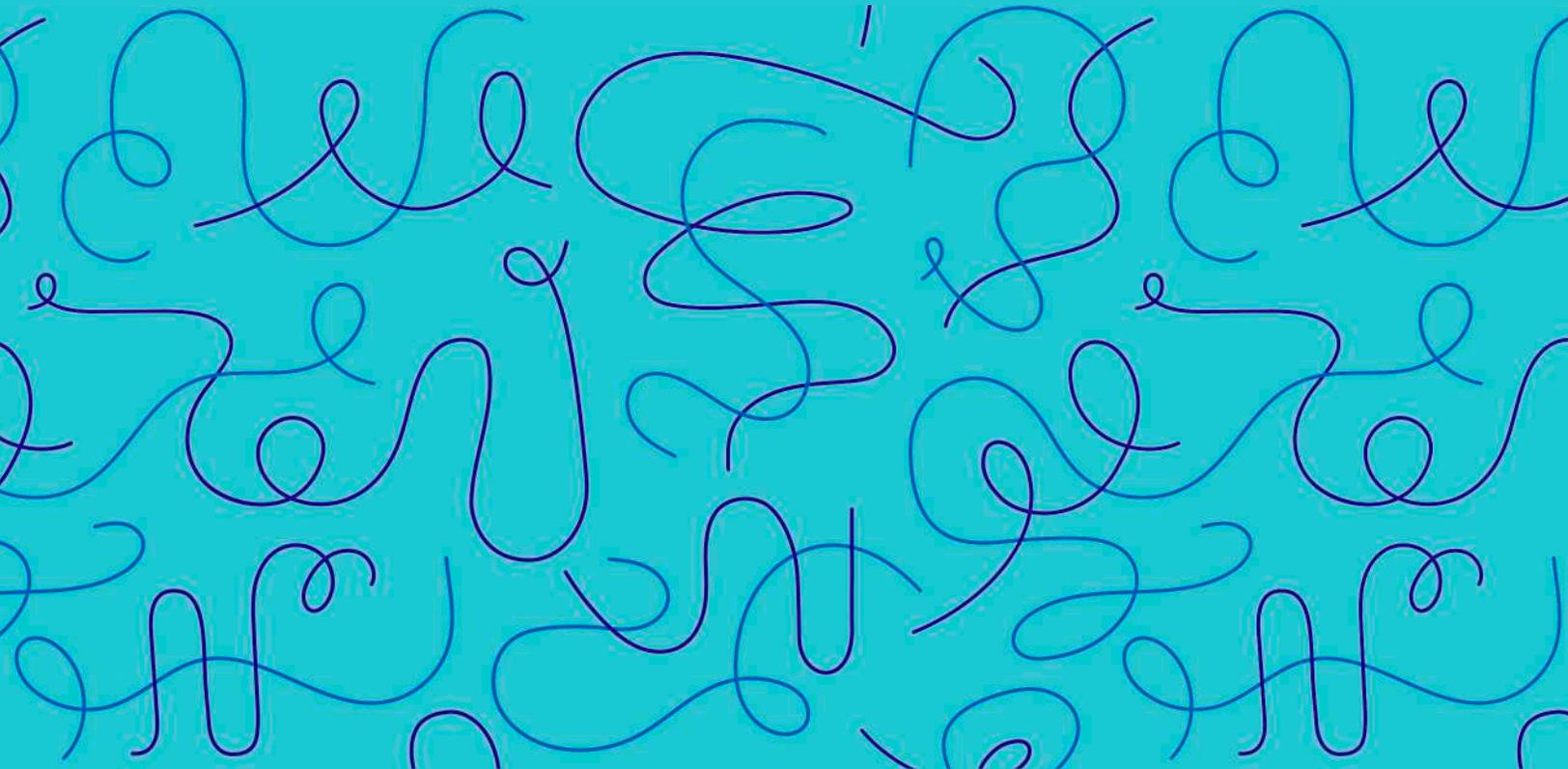




Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura
Escuela de Diseño Gráfico

FACULTAD DE
ARQUITECTURA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

**Diseño de identidad institucional
y manual de normas gráficas
para la Asociación de Sordos de Guatemala
-ASORGUA-
en el área metropolitana de Guatemala**



Katherine Eunice Fernández Monzón

**Diseño de identidad institucional
y manual de normas gráficas
para la Asociación de Sordos de Guatemala
-ASORGUA-
en el área metropolitana de Guatemala**

Proyecto desarrollado por:
Katherine Eunice Fernández Monzón

Para optar al título de:
Licenciada en Diseño Gráfico

Guatemala, septiembre de 2023

Me reservo los derechos de autor haciéndome responsable de las doctrinas sustentadas adjuntas, en la originalidad y contenido del Tema, en el Análisis y Conclusión final, eximiendo de cualquier responsabilidad a la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Nómina de Autoridades

Arq. Sergio Francisco Castillo Bonini
Decano

MSc. Licda. Ilma Judith Prado Duque
Vocal II

Arqta. Mayra Jeanett Díaz Barillas
Vocal III

Br. Oscar Alejandro La Guardia Arriola
Vocal IV

Br. Laura del Carmen Berganza Pérez
Vocal V

M.A. Arq. Juan Fernando Arriola Alegría
Secretario Académico

Tribunal Examinador

Msc. Arq. Edgar Armando López Pazos

Arq. Marco Antonio de León Vilaseca

Licda. Lourdes Eugenia Pérez Estrada
Asesora Metodológica

Arq. Marco Antonio Vinicio Aguilar Del Cid
Tercer Asesor

Agradecimientos

Quiero iniciar agradeciendo a Dios, por darme una vida muy bendecida, llena de oportunidades y seres increíbles.

A mis padres, Alvaro y Priscilla. Gracias por darme su amor y apoyo incondicional, gracias por todos los sacrificios que han hecho por mí y por brindarme todas las herramientas que necesitaba para llevar a cabo mis estudios. Este logro es dedicado a ustedes, los amo con todo mi corazón.

A mi hermano Hassen y mi familia extendida, gracias por su amor y apoyo en todo momento, gracias por estar atentos y alegrarse por mis progresos y logros.

A mi lomito, Alvin. Gracias por acompañarme en las noches de desvelo, aunque el cansancio y el estrés fueran demasiado, verte a mi lado o escucharte roncar me sacaba una sonrisa.

A mis mejores amigos de la universidad; a Yeimi, por ser mi primera amiga y luego presentarme a Lucí y Wendy, para que de último se nos uniera Samuel. Gracias por todo el apoyo, los desahogos, las idas por comida, los proyectos juntos y las risas. También gracias a Pedro, por toda tu paciencia, ánimos y por ser ese amigo que estuvo para guíarme cada vez que no sabía algo. A todos, gracias por su compañía y amistad, hicieron de esta etapa algo genial y los llevaré conmigo por siempre.

A mis docentes; gracias por enseñar con pasión, por tratar a sus estudiantes con amabilidad, comprensión, respeto y amistad, pero siempre buscando nuestra mejora constante.

A la Universidad de San Carlos y al pueblo de Guatemala por financiar y darme la oportunidad de recibir educación superior, muchas gracias.

A todos aquellos con los que compartí en esta etapa; aunque la vida nos lleve por caminos separados, sé que de una forma u otra dejaron su huella y son parte de mí, gracias por haber estado.

Índice

01. Introducción	13 - 19
Antecedentes	14
Problema de comunicación	17
Justificación del proyecto	18
Objetivos	19
02. Perfiles	21 -27
Perfil de la asociación	22
Grupo objetivo	25
03. Planeación operativa	29 - 35
Cronograma	30
Flujograma	32
Previsión de recursos y costos	35
04. Marco Teórico	37 - 51
Contexto y problemática	38
Fundamentos del diseño	44

05. Definición Creativa **53 - 61**

6 W's	54
Ventajas y desventajas	55
Insight	56
Concepto	58
Referencias	60
Premisas	61

06. Producción Gráfica **63 - 105**

1er. nivel visualización	64
2do. nivel visualización	68
3er. nivel visualización	71
Fundamentación de propuesta final	76
Visualización final de las piezas	84
Presupuesto y cotización	106

07. Síntesis del proceso **108 - 115**

Conclusiones	110
Recomendaciones	111
Lecciones aprendidas	112
Referencias	113

08. Apéndices **116 - 150**

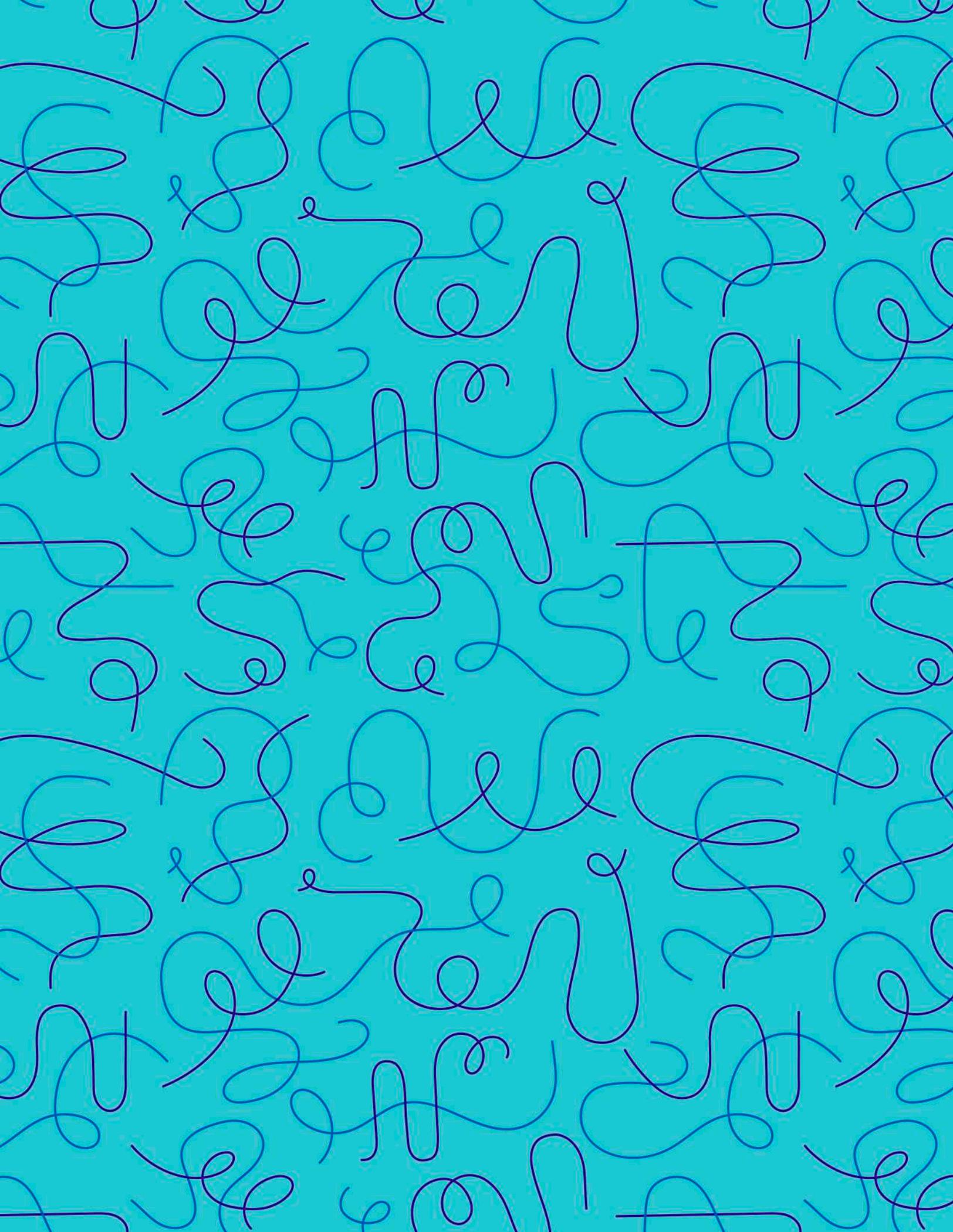
Entrevista para insight: Asociación	118
Entrevista para insight: Personas sordas	122
Instrumentos de validación: Especialistas	132
Instrumentos de validación: Asociación	140
Instrumentos de validación: Personas sordas	144
Matriz de autoevaluación	148
Cotizaciones	149

Presentación

El proyecto presentado a continuación muestra paso a paso el proceso realizado para elaborar los materiales gráficos, desde la planificación, investigación y creatividad hasta el diseño del material finalizado, todo esto como parte de la licenciatura de Diseño Gráfico de la Escuela de Diseño Gráfico de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos.

Con el proyecto se busca apoyar a la Asociación de Sordos de Guatemala -ASORGUA- realizando una nueva imagen institucional que los ayude a mejorar sus procesos de comunicación y posicionamiento.

El presente proyecto de grado forma parte del Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- en Diseño Gráfico, enfocado a llevarse a cabo en instituciones y organizaciones no lucrativas y de interés social, con el fin de recompensar la inversión de la sociedad guatemalteca en la educación superior pública y autónoma. Además, contribuye a la solución de problemáticas nacionales, concienciando la responsabilidad social en los estudiantes.





01. Introducción

Antecedentes

La audición es un sentido que consiste en la capacidad de percibir sonidos mediante el oído y permite la comunicación con el entorno e interrelacionarse con otras personas. César Bravo, otorrinolaringólogo de Salucentro, explica: «La pérdida de audición, médicamente llamada 'hipoacusia', puede ser adquirida o congénita (de nacimiento), esta se mide en decibeles y puede ser leve, moderada, severa o completa. Además, existen otras evaluaciones que miden la sensibilidad de los órganos del oído y prueban su condición, como la audiometría y la timpanometría. A través de estos se puede determinar si el paciente requiere de aparatos, cirugías o medicamentos».¹

La discapacidad auditiva se define como la dificultad que presentan algunas personas para participar en actividades propias de la vida cotidiana, que surge como consecuencia de la interacción entre una dificultad específica para percibir a través de la audición los sonidos del ambiente y dependiendo del grado de pérdida auditiva, los sonidos del lenguaje oral, y las barreras presentes en el contexto en el que se desenvuelve la persona.

Respecto de las barreras, éstas son de distinto tipo, entre las más frecuentes se pueden encontrar:

- La cercanía o distancia de las fuentes auditivas. Si los sonidos son débiles o distantes, se presentará dificultad para su discriminación.

- La interferencia de sonidos de distinto tipo. Cuando los lugares presentan mucho ruido ambiental se tendrán dificultades para captar los mensajes.
- Las dificultades asociadas al lenguaje oral o escrito. Si una persona posee una pérdida auditiva severa o profunda y sólo se usa como forma de comunicación el lenguaje oral y/o no se la mira al hablar se estará dificultando su comprensión generalizada de lo que ocurre en el contexto.

Como se aprecia en esta definición, el déficit auditivo, no depende únicamente de las características físicas o biológicas del niño o niña, sino que se trata más bien de una condición que emerge producto de la interacción de este déficit personal con un contexto ambiental desfavorable.

Ahora bien, es preciso señalar que en los últimos años, ha cobrado fuerza una mirada diferente de la discapacidad auditiva, que se desprende de una perspectiva socio antropológica de la sordera. Esta mirada, se centra en la Persona Sorda, como persona que se mueve visualmente en el mundo, que desarrolla como lengua natural la Lengua de Señas y que forma parte de una cultura.

La Federación Mundial de Sordos es enfática en indicar a este respecto, que la Lengua de Señas es un importante símbolo de identidad y al mismo tiempo patrimonio cultural que evidencia una

¹ Herrera, Fátima. *¿Qué es la pérdida de audición y cómo estas 7 apps facilitan la comunicación?* En: *Prensa Libre* del 2 de julio del 2019. Consultado el 13 de mayo, 2020, <https://www.prensalibre.com/vida/salud-y-familia/que-es-la-perdida-de-audicion-y-como-estas-7-apps-facilitan-la-comunicacion/>

comunidad, con valores y costumbres propios, que conforman la cultura sorda.²

De la población guatemalteca (17 millones de personas), se estima que el 1% de la población presenta sordera, que representa alrededor de 240 mil personas sordas según datos del 2015 de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y un número mayor cuenta con deficiencias auditivas y son potencialmente personas sordas, de las que únicamente un mínimo porcentaje tienen acceso a la educación, salud, comunicación, rehabilitación, la capacitación y el empleo y la integración en igualdad de oportunidades en los diversos ámbitos sociales que incidan en mejorar y elevar las condiciones de vida.

La sordera limita esencialmente la comunicación para las personas que la presentan por lo que ha debido desarrollarse la lengua de señas, para su formación e información, sin embargo, esta lengua es poco divulgada y reconocida, siendo así que es común que una persona sorda tenga dificultades en el acceso a la seguridad y la justicia en trámites y gestiones en las dependencias públicas y en los medios de comunicación visuales.

La lengua de señas se ha extendido por todo el mundo, sin embargo existen notables variantes entre un país y otro. Esto es así

porque muchos de los gestos utilizados en la lengua de señas son imágenes cotidianas de cada país, de manera que es posible caracterizar la lengua de señas de Guatemala, como una, y diferente al resto de lenguas de señas del mundo. Incluso, es oportuno reconocer que existen variantes dentro de la lengua de señas en nuestro propio país, como ocurre y es normal con cualquier idioma. Los logros alcanzados como comunidad necesitan todo tipo de apoyo, el reconocimiento de la lengua de señas de Guatemala, promueve una sociedad integrada, para lograr igualdad de derechos y oportunidades.³

Según datos de la OMS, 466 millones de personas en todo el mundo padecen pérdida de la audición discapacitante (5% de la población mundial), de las cuales 34 millones son niños. Se calcula que en 2050, más de 900 millones de personas, es decir 1 de cada 10, sufrirá una pérdida de audición discapacitante.⁴

En Guatemala existen diversas instituciones que inciden de manera positiva y trabajan en favor de la comunidad sorda del país, entre algunas de esas se encuentran:

Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala, provee servicios integrales para brindar salud visual y auditiva a la población y para facilitar su inclusión en la sociedad permitiéndoles tener una vida digna. Brinda

² Ministerio de Educación de Chile. *Guía de apoyo técnico-pedagógico: necesidades educativas especiales en el nivel de educación parvularia*. Discapacidad auditiva. Chile: Gobierno de Chile, Ministerio de Educación, 2007. Consultado el 22 de junio de 2020, <https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2016/08/GuiaAuditiva.pdf>

³ Congreso de la República de Guatemala. *Iniciativa que dispone aprobar la ley de lengua de señas de Guatemala, LENSEGUA*. Registro 5128. 2016. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://conadi.gob.gt/web/wp-content/uploads/2017/06/LENSEGUA-registro5128.pdf>

⁴ OMS. *Sordera y pérdida de la audición*. 27 de febrero de 2023. Consultado el 26 de marzo 2023, <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss>

servicios educativos y de rehabilitación a niños, jóvenes y adultos, así como centros hospitalarios especializados.⁵

Asociación Educativa para el Sordo -ASEDES- es una organización que agrupa a personas interesadas en trabajar en pro del discapacitado auditivo. Son un grupo de personas sordas y oyentes, profesionales comprometidas a realizar todo tipo de actividades, especialmente las educativas, para la atención integral del niño y joven sordo mejorando su calidad de vida y la de su familia.⁶

Asociación de Sordos de Guatemala -ASORGUA-: «es una asociación que surgió por el entusiasmo e iniciativa de un grupo de personas sordas interesadas por establecer mecanismos de bienestar y asistencia social para la comunidad sorda del país, así como para impulsar el aprendizaje de la lengua de señas».⁷

La institución se mantiene a base de donaciones por lo que a pesar de tener una gran trayectoria sirviendo a la comunidad sorda no cuenta con grandes instalaciones y menos aún puede permitirse contar con un diseñador gráfico. Las piezas de diseño que generan las realizan ellos mismos, personas que ofrecen su trabajo voluntariamente e incluso epesistas anteriores con los que han trabajado.

5 Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala. 2020. *¿Quiénes somos?* Consultado el 13 de mayo, 2020, <https://prociegosysordos.org.gt/QuienesSomos.php>

6 ASEDES. Asociación Educativa para el Sordo. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020. https://www.facebook.com/asedesguatemala/?ref=page_internal

7 ASORGUA. *Quiénes Somos*. s.f. Consultado el 13 de mayo, 2020. <http://www.asorgua.com/>

Problema de comunicación visual

La Asociación de Sordos de Guatemala, no solo es una de las instituciones más importantes al servicio de la comunidad sorda, sino que también es la representante en el país de la Federación Mundial de Sordos. Sin embargo, después de realizar un diagnóstico de comunicación visual en la asociación, se identificó que las piezas que generan no cuentan con unidad ni calidad gráfica debido a que su actual imagen institucional es deficiente y no existe un manual de marca.

Lo anterior provoca que la asociación no cuente con la imagen profesional que, como representantes de una institución internacional, deberían tener, ni con una personalidad que la diferencie de otras instituciones guatemaltecas que trabajan para el mismo sector.

Justificación

Trascendencia

Al diseñar la imagen institucional para la ASORGUA, con parámetros y lineamientos gráficos que normen y fortalezcan la comunicación institucional, a largo plazo se logrará que la institución consiga posicionarse estratégicamente como una asociación de prestigio que represente a las 296 personas que atiende directamente, a las más de 2 mil en conjunto con otras instituciones y al resto de las personas sordas de Guatemala, además de ser reconocible para la audiencia, otorgándole personalidad y diferenciándola de otras instituciones que trabajen en el mismo sector.

Incidencia

A corto plazo, al crear la nueva imagen institucional y el manual de marca gráfica, las piezas que la asociación genere, aunque estas no las realice un profesional del diseño, tendrán una mejor calidad gráfica y unidad visual, puesto que contarán con los lineamientos para realizarlas, además contar con una identidad visual definida. Por otra parte, acercará a la asociación a sus grupo objetivos, en vista de que le brindará una imagen profesional, seria, confiable, que la represente y por la cual pueda ser reconocida.

Factibilidad

La ASORGUA ha mostrado su buena disposición, colaborando en brindar toda la información útil y pertinente sobre los temas y requisitos solicitados. En cuanto a los recursos para que los proyectos realizados en EPS se lleven a cabo, la asociación únicamente obtienen ingresos de parte de donaciones y otros mínimos de parte de las clases de lengua de señas que imparten, puesto que el pago de estas es simbólico, sin embargo, también cuentan con el apoyo de otras instituciones que ayudan a financiar esta clase de proyectos, en beneficio de la población sorda.

Por la situación actual del país, debido a la pandemia del Covid-19, el trabajo como epesista no se podrá realizar de forma presencial en la asociación, por lo que el trabajo se realizarán a distancia, en modalidad virtual, sin embargo, como epesista se cuenta con el compromiso, interés, responsabilidad, conocimientos y habilidades en diseño gráfico que el proyecto requiere y se cuenta con la mejor disposición de llevarlo a cabo, sin importar las circunstancias.

Objetivos

General

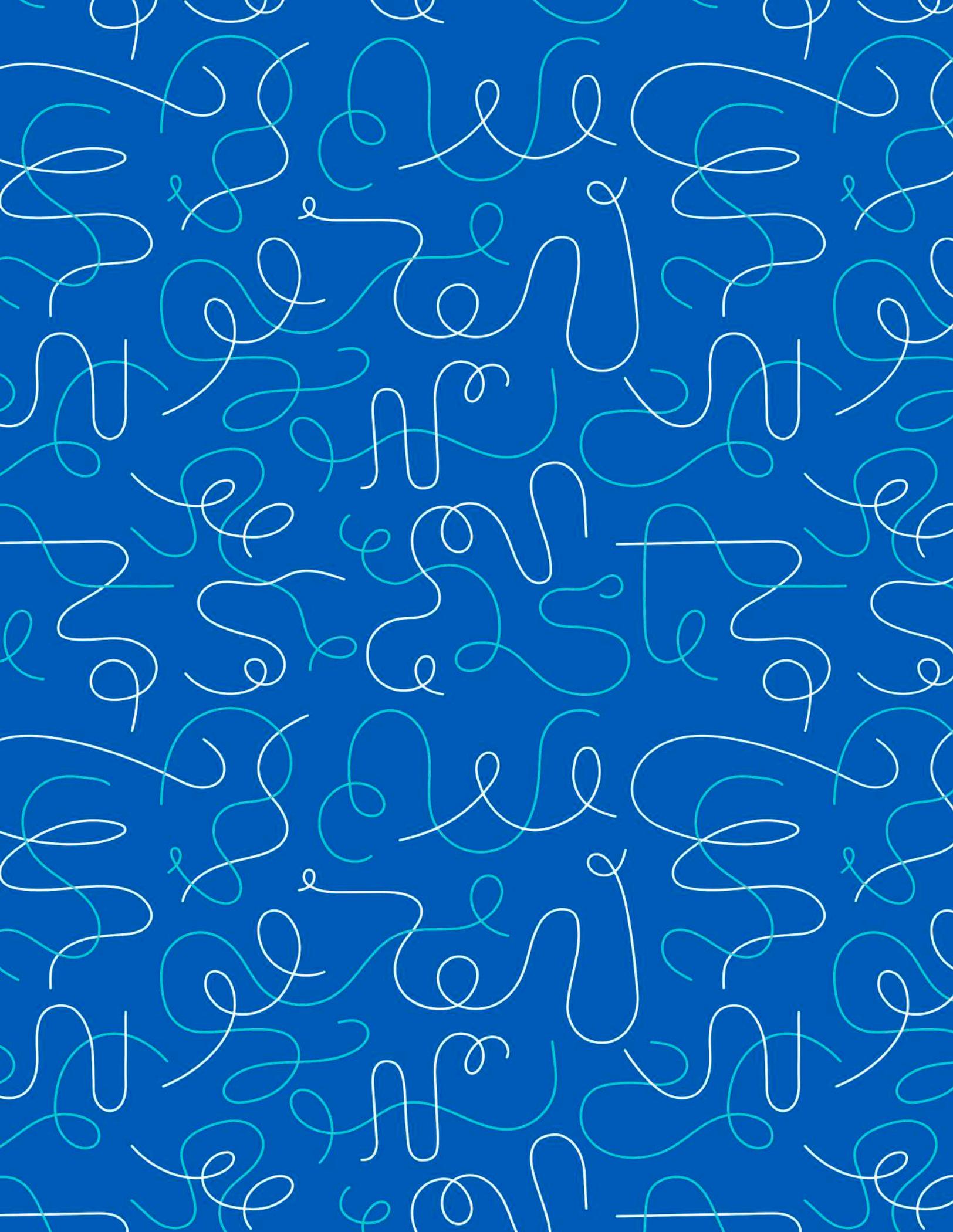
Apoyar a la Asociación de Sordos de Guatemala, a través de la investigación, gestión y producción de diseño gráfico, enfocado en la creación de una nueva identidad visual que contribuya en la labor de asistencia social que realizan en beneficio de la comunidad sorda del país.

Específico de Comunicación

Reforzar los procesos de comunicación de la Asociación de Sordos de Guatemala hacia sus grupos meta, a través del diseño de una identidad visual que permita identificar a la institución en los materiales gráficos que presenten a sus usuarios.

Específico de Diseño

Diseñar la imagen institucional y el manual de normas gráficas, cuyos parámetros y lineamientos normen y faciliten la ejecución de distintas piezas gráficas y le otorguen una personalidad a la Asociación de Sordos de Guatemala, que la diferencie de otras instituciones que trabajan en el mismo sector. Asociación de Sordos de Guatemala - ASORGUA, es una organización, no lucrativa y no gubernamental, se visualiza como una organización representativa de las personas con discapacidad auditiva, que se apoya y solidariza con sus agremiados bajo el respeto y ayuda mutua.





02. Perfiles

Perfil de la institución

Contexto social

Las personas sordas suelen recibir poco apoyo y ser discriminadas por su condición, las causas de esto son los prejuicios, desinformación y falta de herramientas; en este caso saber la lengua de señas, para poder comunicarse de forma eficaz con ellos; todo esto tiene como repercusión una serie de efectos como la marginación social, sentimientos de soledad y aislamiento, desigualdad educativa y discriminación laboral, por mencionar solo algunos, que no permiten el pleno desarrollo y la calidad de vida que todo ser humano merece.

Reseña histórica

A partir del año 1968, sus primeras reuniones las efectuaban en el Parque Central de la Ciudad de Guatemala. Cuatro años después, en 1972, se inició el “Club de Sordos” en la zona 1 de la ciudad capital en la 18 Calle y 12 Avenida. Posteriormente en 1978, se formó una comisión dentro del Club, encargada de la elaboración de los Estatutos. En 1990 se retomó el esfuerzo de la legalización; en 1992 se terminaron los Estatutos. Dos años después en 1994 se reconoció la personalidad jurídica como Asociación de Sordos de Guatemala. La Institución, ha seguido en pie, ya que desde el año 2006, recibe el apoyo de Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala, otorgando usufructo de uso, del inmueble, donde actualmente se ubica la dirección física de la Institución, además de haber firmado apoyo económico con Comité Pro Ciegos y Sordos por Q.36,000.00 para el año 2014 y ha seguido el apoyo continuado.⁸

Objetivo General

Desarrollar procesos de formulación, planificación, dirección, ejecución y evaluación de políticas y programas dirigidos a la población con discapacidad auditiva, a través de la ejecución de programas a favor de la niñez, adolescencia, mujer, adulto mayor y familia en condiciones vulnerables a la discapacidad auditiva.⁹

Filosofía

- Promover la ayuda mutua entre sus miembros y un espíritu de solidaridad, así como elevar el nivel cultural, moral, económico y social de la persona sorda o con deficiencia auditiva.
- Velar por la defensa de los intereses de sus asociados.
- Crear un espíritu de superación entre sus miembros.
- Organizar toda clase de cooperativas y entidades que tengan como fin elevar el nivel socio económico de la Asociación y de sus miembros.
- Cooperar y coordinar con centros culturales y educacionales afines, toda clase de actividades que coadyuven al desarrollo y complemento específico de los propósitos de la Asociación.
- Iniciar y mantener relaciones con toda clase de entidades e instituciones que armonicen con el mejor logro de sus fines.¹⁰

8 ASORGUA. *Quiénes somos. Reseña histórica*. s.f. Consultado el 13 de mayo, 2020, <http://www.asorgua.com/>

9 ASORGUA. *Curriculum*. S.f. Guatemala, 2016.

10 ASORGUA. *Curriculum*.

Misión

«Somos una institución que impulsa acciones para las personas con discapacidad auditiva, con el propósito de trabajar en programas y proyectos en áreas de educación, salud, situación laboral y recreación, para el beneficio de este sector de la población, generando así su integración social.»

Visión

«Somos una institución representativa de personas con discapacidad auditiva a nivel nacional facilitadora de procesos para el apoyo mutuo y la solidaridad que permita el logro de una vida plena a las personas sordas.»¹¹

Servicios que presta

1. Cursos de Lengua de Señas. Brindan la instrucción de la Lengua de Señas para personas oyentes, desde los 16 años en adelante, que desean aprender la única herramienta de inclusión social de las personas sordas. Los instructores son sordos en los primeros niveles Básico e Intermedio.
2. Tutorías educativas para niños sordos. Reciben niños sordos que luego de terminada la semana escolar, reciben tutorías educativas o psicológicas, como refuerzo educativo de los contenidos que reciben en sus escuelas.
3. Interpretación en Lengua de Señas de Guatemala como acceso a la justicia. Brindan el servicio para personas sordas, víctimas de diferentes casos de jurisdicción penal, civil, laboral, etc.
4. Inserción Laboral para personas sordas. Buscan oportunidades de trabajo para personas sordas en la industria, comercio y empresas privadas.
5. Capacitación en Metodología Educativa para Personas Sordas. Capacitan al personal educativo del sector público y privado en las mejores estrategias de enseñanza - aprendizaje de las personas sordas y niños sordos.

¹¹ ASORGUA. *Quiénes somos. Misión-Visión*. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://www.asorgua.com/>

Antecedentes

El material gráfico que se trabaja en la asociación es en su mayoría es material digital para redes sociales y algunos pocos para su sitio web. Estos materiales son informativos sobre las personas sordas o servicios y actividades que realiza la asociación. En cuanto a material impreso, por el momento únicamente se cuenta con el libro del curso de lenguaje de señas, que se encuentra en etapa de impresión, el cual fue realizado anteriormente por una epesista.



Figura 1. Recolección de materiales gráficos de ASORGUA. Imagen de elaboración propia. Fuente: Facebook de ASORGUA (2020).

Grupo objetivo

Grupo objetivo primario

Personas sordas de la República de Guatemala, con las siguientes características:

Sociodemográficas

- Edad: 18-40
- Sexo: Femenino y masculino
- Nacionalidad: guatemalteca

Socioeconómicas

- Nivel: Bajo (D) a Media (C)
- Educación: Superan estudios de nivel primario y en algunos caso, secundario.
- Ocupación: Personas desempleadas o que se dedican a la economía informal, personas empleadas con salario mínimo y estudiantes.
- Vivienda: Colonias, asentamientos o barrios. Viviendas de un nivel elaboradas de láminas, madera, concreto; techo de lámina o de concreto, piso de tierra, cemento o de granito. Zonas urbanas y rurales. Cuentan con servicios básicos de luz eléctrica y agua potable.
- Transporte: Mayoritariamente utilizan transporte público o cuentan con al menos un vehículo.

Psicográficas

- Intereses: Educativos en capacitación en oficios mayoritariamente, metas mínimas de finalizar el nivel primario o secundario para tener un diploma que les permita trabajar.
- Aficiones: El deporte, la convivencia social con sus comunes (personas sordas), lugares de sano esparcimiento y recreación.
- Personalidad: Personas reactivas, resentidas, victimizadas en su mayoría, la media con ideales de salir adelante a pesar de su situación actual, deseos de superación y resilientes.

Relación con la Asociación

Participación activa en los programas y actividades que se realizan, tienen sentimientos afectivos o de agradecimiento hacia la asociación.¹²

¹² Mauricio Méndez (Director General), sobre los grupos objetivos, en formulario de Google, 2 de mayo de 2020.

Grupo objetivo secundario

Personas oyentes de la República de Guatemala, con las siguientes características:

Sociodemográficas

- Edad: 18-45
- Sexo: Femenino y masculino
- Nacionalidad: guatemalteca (mayoritariamente de cabeceras departamentales y la Ciudad de Guatemala).

Socioeconómicas

- Nivel: Media (C) a alta (B)
- Educación: Superan estudios secundarios y universitarios. Profesionales universitarios, estudiantes de carreras de humanidades en su mayoría y en la minoría carreras técnicas u otras.
- Ocupación: Estudiantes y trabajadores. Cajeros de banco, asistentes de servicios médicos, profesionales de la medicina, psicología, abogacía y notariado, maestros, secretarías, personal de servicio al cliente.
- Vivienda: Residenciales o colonias. Viviendas formales de concreto con servicios básicos de agua, luz, teléfono residencial, internet residencial, televisión por cable. Zonas urbanas y en poco porcentaje, zonas rurales.
- Transporte: Un vehículo o más. Transporte por medio de sus padres (si son estudiantes). Utilizan servicio de taxi y Uber.

Psicográficas

- Intereses: Educativos, adquisición de nuevos conocimientos. Interesados en la realidad nacional. Cursos que puedan acreditarles horas de cursos externos para su carrera universitaria. Acrecentamiento de curriculum. Involucrarse en cursos acordes a la población objetivo que atienden.
- Personalidad: Personas empáticas, con sentido de inclusión participativa, con inteligencia emocional, personas maduras e independientes en la toma de decisiones, proactivos y con sentido social humanista.

Relación con la Asociación

Participativa, involucramiento en la cultura de personas sordas, realizando y participando en actividades lúdicas con personas sordas.¹³

Grupo objetivo terciario

Instituciones del sector público y privado de Guatemala.

Sociodemográficas

- Edad: 25-60 años.
- Sexo: Femenino y masculino
- Nacionalidad: guatemalteca

Socioeconómicas

- Nivel: Media (D) a Alta (B)
- Educación: Superan estudios secundarios y universitarios. Profesionales universitarios, de diferentes ámbitos, desde política, sociología, hasta carreras prácticas como ingenierías y arquitectura.
- Ocupación: Trabajadores de instituciones públicas y privadas que prestan servicio a la población guatemalteca.
- Vivienda: Residenciales o colonias. Viviendas formales de concreto con servicios básicos de agua, luz, teléfono residencial, internet residencial, televisión por cable. Zonas urbanas.
- Transporte: Un vehículo o más. Utilizan servicio de taxi y Uber.

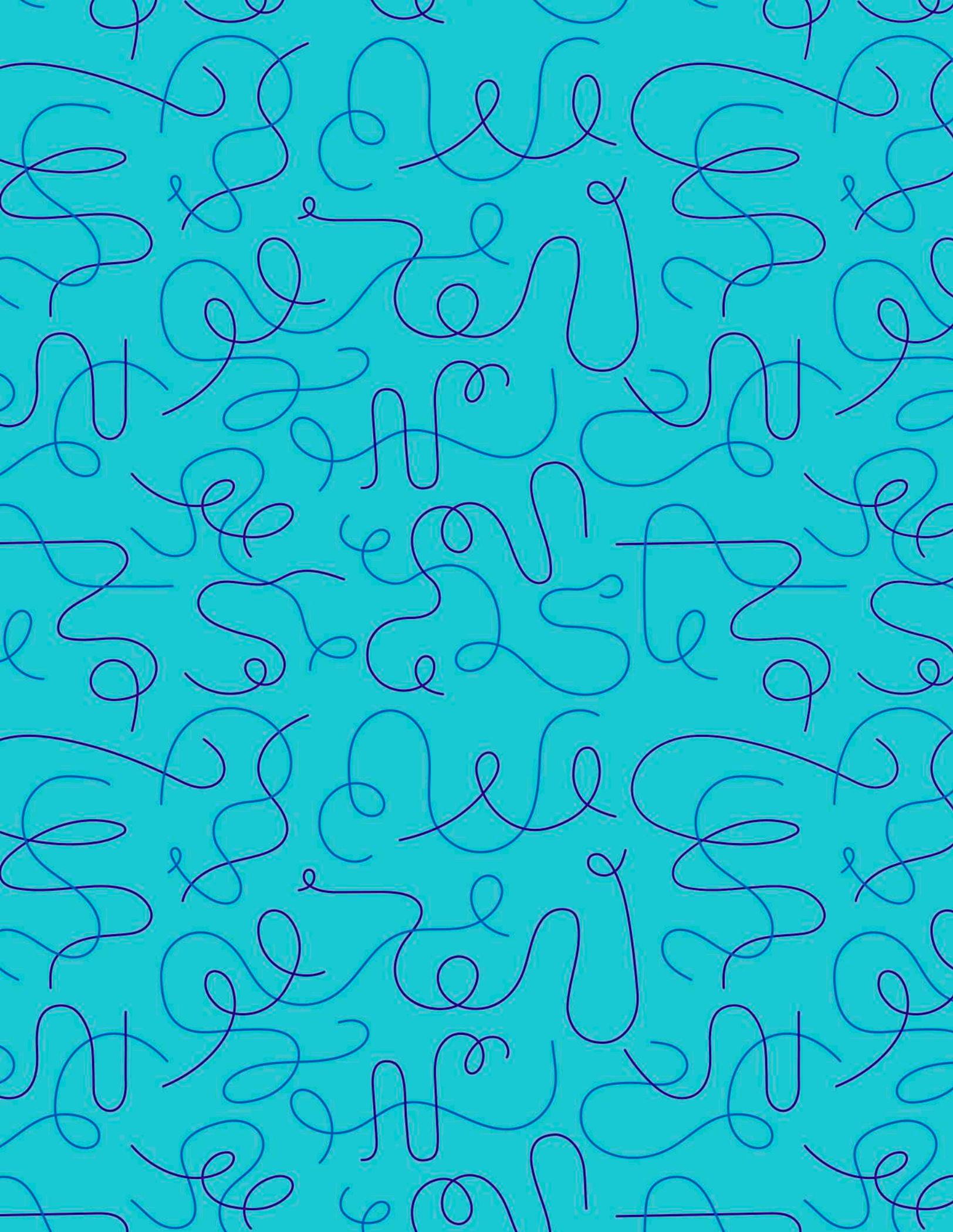
Psicográficas

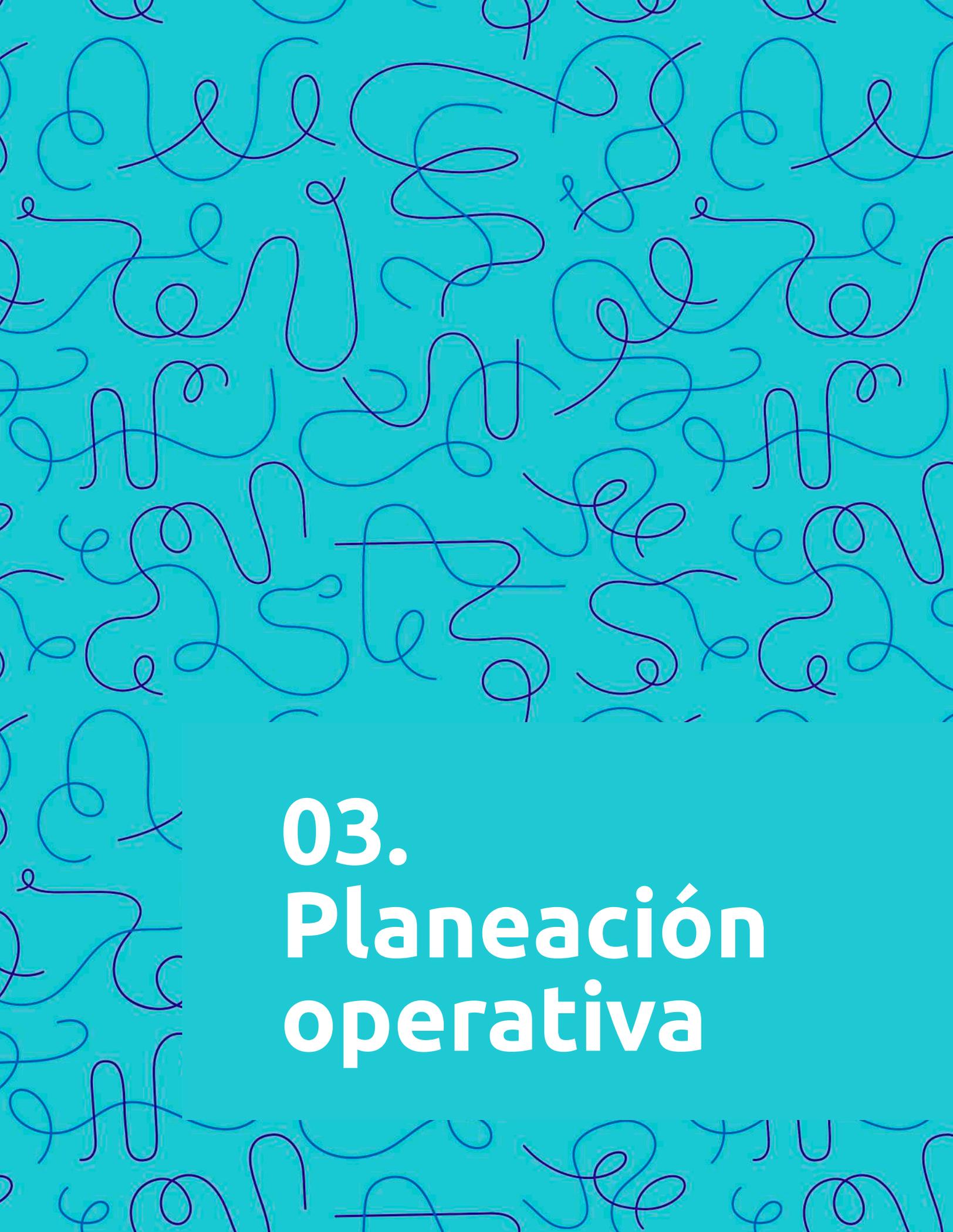
- Intereses: Educativos, adquisición de nuevos conocimientos. Interesados en acoplarse a las disposiciones de programas y planes de gobierno, que trabajan el eje transversal de la discapacidad auditiva. Así mismo empresas del sector privado comprometidas con la Responsabilidad Social Empresarial.
- Personalidad: Personas empáticas, con sentido de inclusión participativas, con inteligencia emocional, personas maduras e independientes en la toma de decisiones, proactivos y con sentido social humanista.

Relación con la Asociación

Participativa, involucramiento inter institucional para darle cumplimiento a las leyes vigentes del país.¹⁴

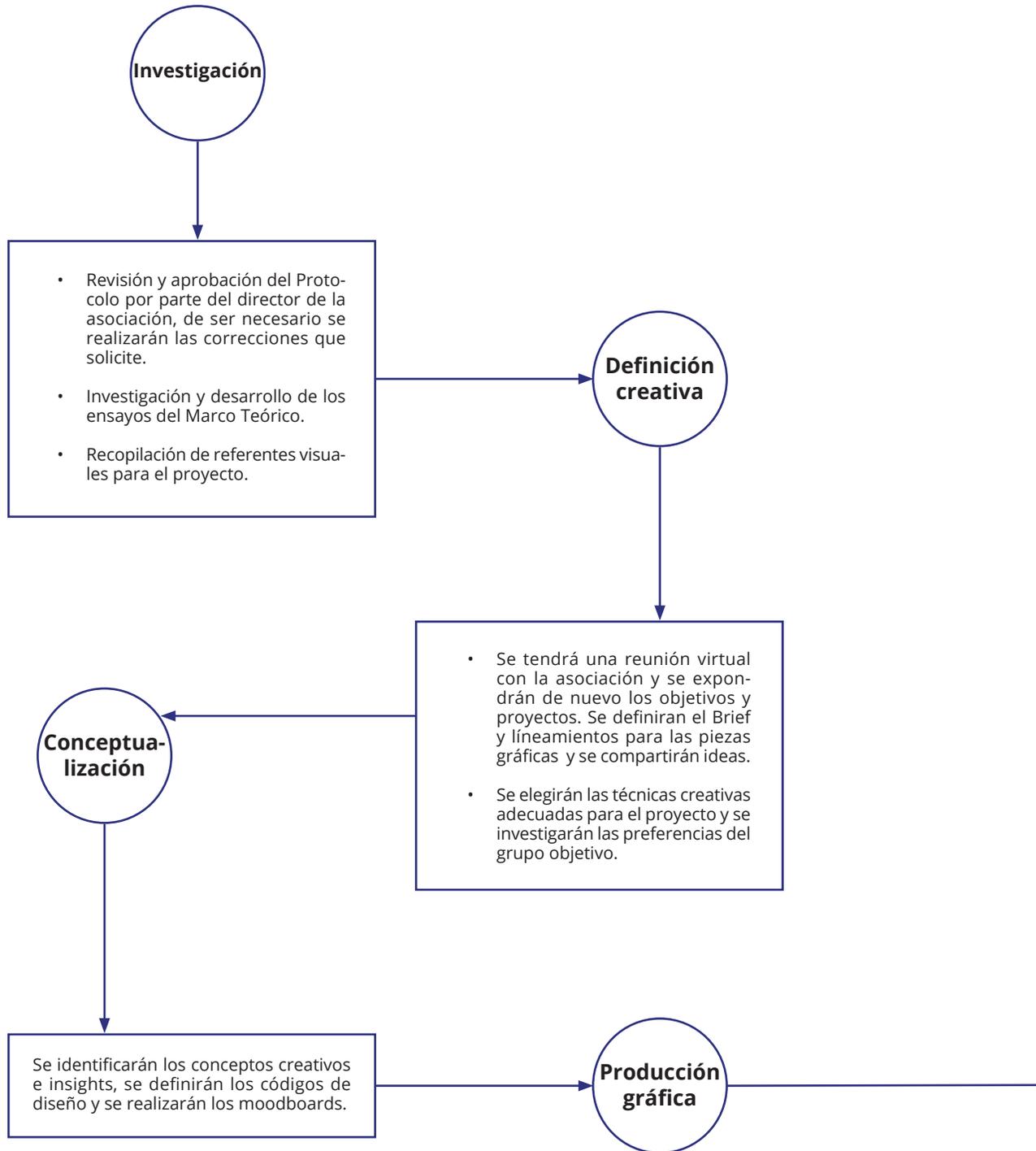
¹⁴ Mauricio Méndez (Director General), sobre los grupos objetivos, en formulario de Google, 2 de mayo de 2020.

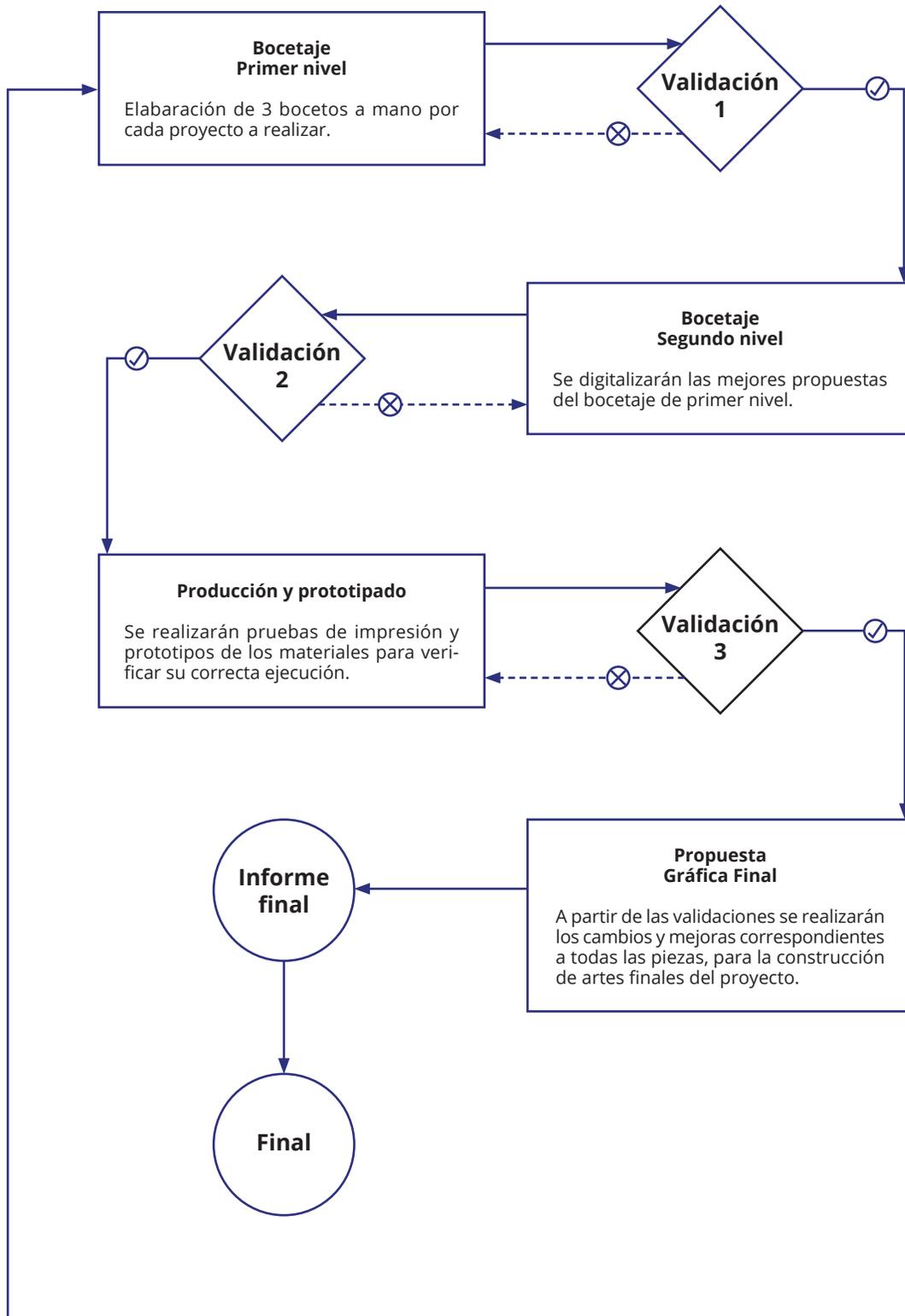




03. Planeación operativa

Flujograma





Cronograma

Julio

Actividades	Semana			
	1	2	3	4
Revisión de protocolo por parte del Director General de la asociación.				
Cambios y arreglos finales al protocolo.				
Desarrollo y redacción de marco teórico.				
Recopilación de referentes visuales.				

Agosto

Actividades	Semana			
	1	2	3	4
Reunión virtual con el Director General de la asociación.				
Creación del Brief.				
Definición y aplicación de técnicas creativas.				
Definición de Concepto Creativo e Insight.				

Septiembre

Actividades	Semana			
	1	2	3	4
Definición de códigos de diseño.	■			
Realización de moodboards.	■			
Bocetaje de primer nivel.		■		
Autoevaluación.		■		
Bocetaje de segundo nivel.			■	
Validación por asesor gráfico.				■
Correcciones.				■

Octubre

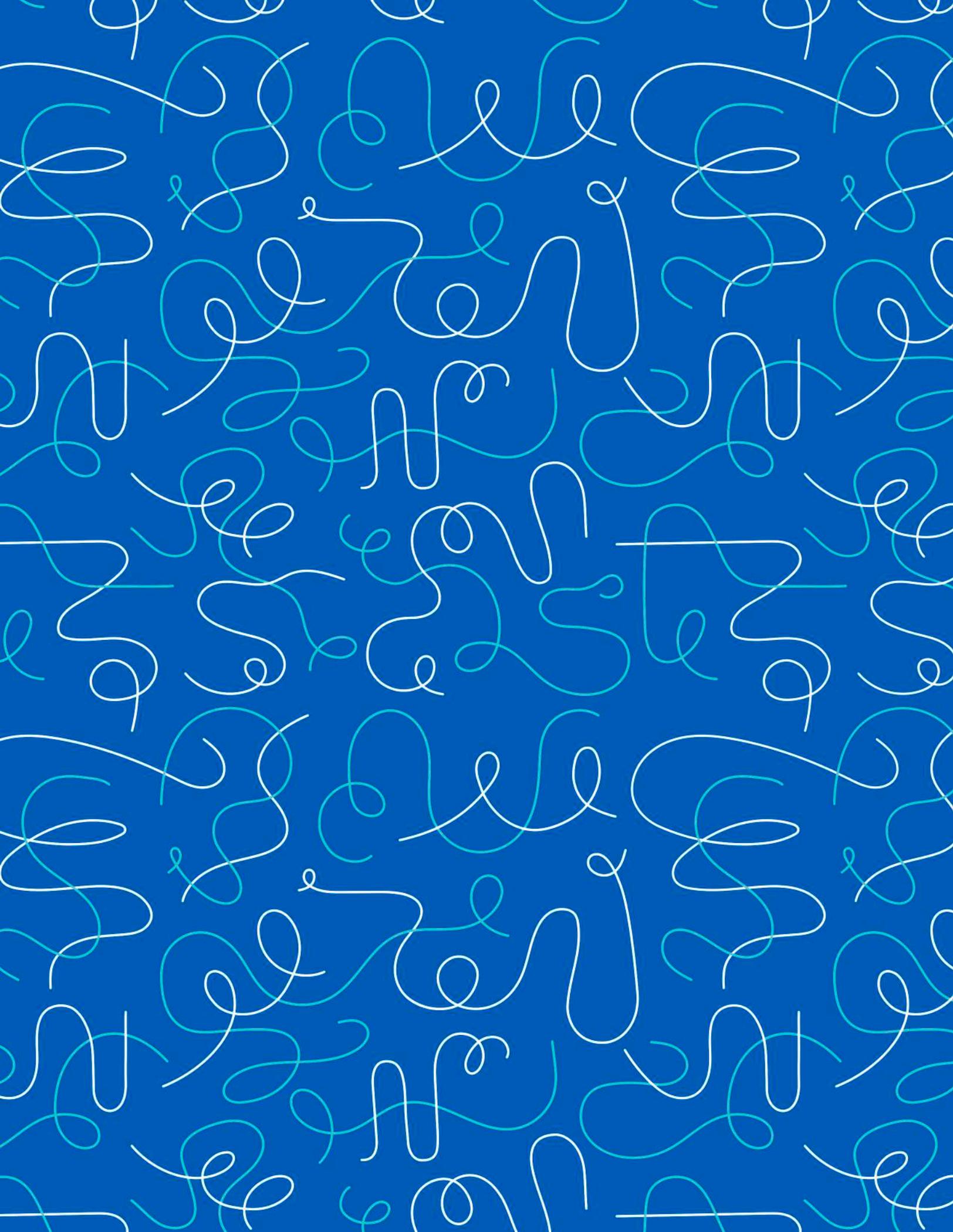
Actividades	Semana			
	1	2	3	4
Pruebas de impresión y prototipado.	■			
Piezas semifinales.	■	■		
Validación por profesionales.			■	
Validación por el grupo objetivo.			■	
Validación por el asesor gráfico.			■	■
Cambios finales a las piezas				■

Noviembre

Actividades	Semana			
	1	2	3	4
Cambios finales a las piezas.	■			
Entrega de materiales gráficos a la asociación.		■		
Presentación final de los materiales ante sedes.		■		
Redacción y diagramación del informe final.		■	■	
Entrega del informe final.			■	

Previsión de recursos y costos

Concepto	Costo por mes	Subtotal (3 meses)
Prototipado y pruebas de impresión	Q. 200.00	Q. 600.00
Gasolina	Q. 250.00	Q. 750.00
Materiales de bocetaje	Q. 50.00	Q. 50.00
Depreciación de equipo	Q. 750.00	Q. 2,250.00
Internet	Q. 250.00	Q. 750.00
Energía eléctrica	Q. 150.00	Q. 450.00
	Total	Q. 4,850.00





04. **Marco Teórico**

Contexto y Problemática: Personas Sordas

Las personas sordas son invisibles para la sociedad; a un ciego se lo reconoce por su bastón, a una persona con discapacidad física, por su silla de ruedas, muletas o prótesis, pero a un sordo no se lo puede reconocer con nada, el sordo no tiene un distintivo de su deficiencia, sin embargo, es importante reconocerlos e incluirlos dentro de la sociedad guatemalteca, ese es el objetivo de este ensayo, presentar la discapacidad auditiva a las personas para que esta sea visibilizada, entendida y se ayude a eliminar los prejuicios que la rodean.

Es necesario conocer y entender la discapacidad auditiva, por lo que a continuación se explicará lo que es, para después abordar las distintas temáticas a tratar en relación con esta, como los son la lengua de señas, el contexto social y la discriminación que sufren las personas sordas en ámbitos académicos, laborales, de salud, sociales, etc. y como la inclusión de estas personas en la sociedad es de gran importancia, no solo para garantizar su derecho a una vida digna y plena, sino también, para conformar una sociedad empática, incluyente y diversa que brinde las mismas oportunidades a todos.

Discapacidad Auditiva

«Se define como discapacidad auditiva a la dificultad que presentan algunas personas para participar en actividades propias de la vida cotidiana, como consecuencia de la interacción entre una dificultad específica para percibir a través de la audición los sonidos del ambiente y dependiendo del grado de pérdida auditiva, los sonidos del lenguaje oral, y las barreras presentes en el contexto en el que se desenvuelve la persona.

Estas barreras pueden ser de distinto tipo, pero entre las más frecuentes se pueden encontrar: La cercanía o distancia de las fuentes auditivas. Si los sonidos son débiles o distantes, se presentará dificultad para su entendimiento.

La interferencia de sonidos de distinto tipo. Cuando los lugares presentan mucho ruido ambiental se tendrán dificultades para captar los mensajes.

Las dificultades asociadas al lenguaje oral o escrito. Si una persona posee una pérdida auditiva severa o profunda y solo se usa como forma de comunicación el lenguaje oral y no se le mira al hablar se estará dificultando su comprensión generalizada de lo que ocurre en el contexto.

Como se puede apreciar, el déficit auditivo no depende únicamente de las características físicas o biológicas de una persona, sino que se trata más bien de una condición que emerge del producto de la interacción de ese

déficit personal con un contexto ambiental desfavorable.

Es preciso señalar que en los últimos años, ha cobrado fuerza una mirada diferente de la discapacidad auditiva, que se desprende de una perspectiva socio antropológica de la sordera. Esta mirada, se centra en la Persona Sorda, como persona que se mueve visualmente en el mundo, que desarrolla como lengua natural la Lengua de Señas y que forma parte de una cultura.

La Federación Mundial de Sordos es enfática en indicar a este respecto, que la Lengua de Señas es un importante símbolo de identidad y al mismo tiempo patrimonio cultural que evidencia una comunidad, con valores y costumbres propios, que conforman la cultura sorda». ¹⁵

Personas sordas en Guatemala

La información sobre la población sorda en Guatemala es escasa y poco precisa, sin embargo, hay algunos informes que arrojan datos importantes. Según el *Censo 2018*, realizado por el INE, alrededor del 3% de la población mayor de 4 años presentaba dificultades para oír, incluso con aparato.

«En 2016, se realizó la II Encuesta Nacional de Discapacidad en Guatemala (ENDIS 2016), la cual presenta información más específica al respecto. El informe indica que la prevalencia general de discapacidad en los participantes fue de 10.2%; y que el 31%

de todos los hogares en Guatemala incluían al menos una persona con discapacidad. Este informe también indica que el estimado de prevalencia (combinado) de personas con deficiencia de la audición fue del 4.0 % en adultos mayores de 18 años, y del 0.6 % en niños y niñas entre 2 y 17 años. Otro dato que arrojó la encuesta fue la prevalencia clínica de la deficiencia auditiva, siendo esta de 2.4 %; distribuyéndose en moderada (38 %), severa (35 %) y sordera profunda (27 %).

De esta población está conformada la comunidad sorda en Guatemala, una minoría sociocultural que está integrada de forma heterogénea por sordos, cuyo elemento de cohesión es la lengua de señas. Tiene una cultura visual, con valores, historia, tradiciones y costumbres distintivas, a aquella de los oyentes. La comunidad sorda se ha consolidado y vuelto más visible en los últimos años, y está en busca de su inclusión e integración en diferentes ambientes que son en su mayoría generados y utilizados por los oyentes, pero que satisfacen también, necesidades de diferente índole que los sordos presentan».¹⁶

Organizaciones

Actualmente en Guatemala se encuentran diversas instituciones y organizaciones, tanto públicas como privadas, que velan por el bienestar y desarrollo de la comunidad sorda del país. Entre algunas de esas instituciones se encuentran, Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala, Asociación de Sordos de Guatemala - ASORGUA-, FUNDAL,

ASEDES, Ministerio para Sordos de Jutiapa, ASORIZA, Latin Deaf Services Inc. Guatemala, Ministerio de Sordos en Guatemala, En-Señas Guatemala, ADSQ, CONADI, etc. Cada una de estas instituciones apoya a la comunidad sorda, brindando educación especializada, procesos de acceso a la justicia, buscando la inserción laboral y enseñando o interpretando la lengua de señas guatemalteca.

Discriminación por razón de discapacidad

En todo el mundo, alrededor de 650 millones de personas viven con algún tipo de discapacidad, de esas, según la OMS, 466 millones padecen pérdida de audición discapacitante.¹⁷ En cada lugar del mundo las personas con discapacidad son a menudo marginadas de la sociedad, estas personas tienen pocas esperanzas de acceder a la educación, obtener un trabajo, tener su propio hogar y una familia o desarrollarse socialmente. Las personas con discapacidad representan la minoría más numerosa y desfavorecida del mundo. De acuerdo con el Manual de la ONU titulado, *De la exclusión a la igualdad: hacia el pleno ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad*, las cifras son alarmantes: el 20% de las personas más pobres tienen alguna discapacidad, el 98% de los niños con discapacidad de los países en desarrollo no asisten a la escuela, cerca de un tercio de los niños desamparados tienen alguna forma de discapacidad, y el índice de alfabetismo de los adultos con discapacidad es tan

¹⁶ Ana Beatriz Suárez. *La comunidad sorda y el acceso a la salud en Guatemala*. 21 de febrero de 2020. Gibson Research Consultancy. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://www.grc-salud.com/blog/comunidad-sorda-y-acceso-a-la-salud>

¹⁷ OMS. *Sordera y pérdida de la audición*. 27 de febrero de 2023. Consultado el 26 de marzo 2023, <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss>

sólo del 3%, y del 1% en el caso de las mujeres con discapacidad.¹⁸

Lengua de Señas de Guatemala

La lengua de señas es el medio por el cual las personas sordas se comunican, las señas difieren dependiendo del país, e incluso a veces llegan a ser diferentes dependiendo de la región de cada país. En Guatemala, el Legislativo aprobó el martes 28 de enero de 2020 el *Decreto Legislativo No. 3-2020* que hace énfasis a la Ley que reconoce la Lengua de Señas de Guatemala - Lensegua-, como un idioma más del país, la cual busca la inclusión y el beneficio de no menos de 240 mil personas con esta discapacidad.

La ley establece que las personas sordas tendrán derecho a acceder a la enseñanza de la lengua de señas como primera lengua y que este idioma deberá implementarse en establecimientos públicos y privados, así como en la televisión nacional.

Inclusión social de personas con discapacidad y su importancia

“Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos...”, esta es la primera frase del Artículo primero de la *Declaración Universal de Derechos Humanos*, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 1948. Sin embargo, las personas sordas suelen recibir poco apoyo y ser discriminadas por su condición, las causas de esto son los prejuicios, desinformación y falta de herramientas; en este caso saber

la lengua de señas, para comunicarse de forma eficaz con ellos; todo esto tiene como repercusión una serie de efectos como la marginación social, sentimientos de soledad y aislamiento, desigualdad educativa y discriminación laboral, por mencionar solo algunos, que no permiten el pleno desarrollo y la calidad de vida que todo ser humano merece.

Al adoptar la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA), los Estados del continente definieron como la misión histórica de América el ofrecer a sus ciudadanos y ciudadanas “una tierra de libertad y un ámbito favorable para el desarrollo de su personalidad y la realización de sus justas aspiraciones”. Este objetivo requiere de un proceso encaminado a mejorar la calidad de vida de su población, a partir de acciones que promuevan su plena participación social y el derecho a tomar decisiones; la protección de sus derechos humanos; la promoción de una cultura de respeto hacia la diversidad y no discriminación, y la remoción de barreras de carácter legislativo, judicial o administrativo a fin de garantizar su realización plena en ámbitos como la educación, el empleo, la seguridad social, la vida política en su comunidad, el acceso a la justicia, el acceso en general a todos los servicios públicos y a la vida independiente.

Todas estas acciones, consideradas de manera integral, forman parte de un proceso de inclusión social, que consiste en mitigar

¹⁸ Naciones Unidas, Derechos Humanos, «*Lucha contra la discriminación de las personas con discapacidad*», s.f. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://www.ohchr.org/sp/aboutus/pages/discriminationagainstpersonswithdisabilities.aspx>

las disparidades existentes en diversos ámbitos de la sociedad mediante el “empoderamiento de personas y grupos, en particular los pobres y los marginados, para que participen en la sociedad y aprovechen las oportunidades”.¹⁹ Esta referencia al empoderamiento de “personas y grupos” se entiende que debe interpretarse en sentido amplio y abarcar en general a todos los grupos en situación de vulnerabilidad, debido a su histórica y sistemática situación de exclusión social, que construye una brecha de desventaja y desigualdad para alcanzar su plena participación y desarrollo humano, con respecto al resto de la sociedad. Esto incluye tanto a personas en situación de pobreza y extrema pobreza, como a personas que son objeto de discriminación por motivos de raza, etnia, edad, orientación sexual, identidad y expresión de género, discapacidad o cualquier otra condición social o cultural. Estos grupos requieren ser incluidos en las políticas públicas desde una perspectiva de desarrollo inclusivo para garantizar su tratamiento igualitario y equitativo y colaborar con ello en la superación de la pobreza. Se habla, entre otros colectivos, de las niñas y los niños, las personas mayores, las mujeres, los indígenas, los migrantes, las personas afrodescendientes, el colectivo LGTB y, por supuesto, de las personas con discapacidad.²⁰

El diseño gráfico como herramienta para la inclusión

Hoy en día se considera que los productos, entornos y comunicaciones deben ser diseñados tomando en cuenta las necesidades de la mayor variedad de usuarios posibles. Esto es conocido como el diseño universal, diseño para todos o diseño inclusivo.

«La ley de Discapacidad de 2005 define el diseño universal, como: El diseño y composición de un entorno para que sea accesible, comprendido y utilizado, en la mayor medida posible, de la manera más independiente y natural y en la mayor variedad de situaciones posibles, sin la necesidad de adaptación, modificación o asistencia, por cualquier persona de cualquier edad, tamaño o que tenga cualquier habilidad o discapacidad física, sensorial, mental o intelectual particular».²¹

¹⁹ Diane Almeras, *Las personas con discapacidad en América Latina y el Caribe*. Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), (Santiago de Chile: CEPAL, 2013), <http://myslide.es/documents/las-personas-con-discapacidad-en-america-latina-y-el-caribe-diane-almernas.html>

²⁰ Muñoz, Betilde y Alexandra Barrantes. (Editoras). *Equidad e inclusión social: superando desigualdades hacia sociedades más inclusivas, Inclusión social de las personas con discapacidad en las Américas*. Washington, DC, Secretaría General de la OEA, 2016. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://conadisperu.gob.pe/observatorio/wp-content/uploads/2021/11/equidad-e-inclusion-social-entrega-web.pdf>

²¹ NDA; Centro de Excelencia en Diseño Universal. *¿Qué es el diseño universal?* 2020, Consultado el 8 de agosto del 2020, <http://universaldesign.ie/what-is-universal-design/definition-and-overview/definition-and-overview.html>

Conclusión

Una sociedad incluyente es aquella que respeta la diversidad en todas sus formas y aporta un lugar adecuado en el cual vivir, promoviendo la transformación y construcción de entornos en los que las personas acepten su diversidad, en este caso su discapacidad, para que no sean solo personas pasivas sin oportunidades en respuesta a la exposición de entornos no favorecedores, sino que puedan desarrollarse en todos los aspectos de la vida cotidiana como partícipes e iguales, haciendo valer su derecho a tener una vida digna.

Fundamentos del diseño

Conocer la teoría para llegar a la práctica también es importante en el diseño gráfico, el objetivo de este contenido es demostrar que no es solo una cuestión de elegir con base en lo estético, sino de elegir de forma fundamentada, esto se logra escogiendo una metodología que guíe el proceso de diseño y permita llegar a una solución creativa o innovadora.

En el proceso de diseño, los conceptos y soluciones son el resultado de la aplicación deliberada de ciertos procedimientos, que giran en tres fases principales que son: definir problemas, generar ideas y darles forma.²² «El diseño es un proceso en evolución constante.» (Ellen Lupton, 2011)

Consecuente a la elección de metodología para el desarrollo del proyecto, se verá el insight, los conceptos creativos, y ya que este proyecto lleva a cabo la creación de una identidad insitucional y su manual de marca gráfica, se mostrará su importancia y como en ella influyen los códigos de diseño y tendencias.

Metodologías que se relacionan con el proceso de diseño

«En el campo del diseño tampoco es correcto proyectar sin método, pensar de forma artística buscando enseñada una idea sin hacer previamente un estudio para documentarse sobre lo que ya se ha hecho en el terreno de lo que se debe proyectar, sin saber con qué materiales construir la cosa y sin precisar bien su exacta función».²³

Una metodología de diseño es un procedimiento específico para resolver un problema de diseño, sin embargo tampoco es una receta ni son instrucciones que se deban seguir al pie de la letra. Utilizar un método es utilizar una herramienta o instrumento flexible.²⁴ Los métodos pueden definirse como la ruta o camino que tomamos para llegar a un fin determinado y que brindan un resultado prefijado desde el inicio. Aunque diseñar es una tarea que incluye la creatividad, utilizar una metodología es útil porque organiza el proceso de diseño y ayuda a tomar decisiones fundamentadas. “El método sistemático para diseñadores”, desarrollado por Bruce Archer, propone que el proceso de diseño debe contener fundamentalmente las etapas analítica, creativa y de ejecución.²⁵

Design Thinking (pensamiento de diseño)

El concepto de design thinking suele hacer referencia a los procesos de generación de ideas, investigación y documentación, generación de prototipos e interacción con el usuario, cen-

trándose en el diseño gráfico como medio y herramienta. Las técnicas de generación de ideas implican con frecuencia la necesidad de plasmarlas visualmente: hacer bocetos, listas, diagramas de relaciones y mapas de redes de asociaciones. Todos estos métodos de investigación son formas de expresión gráfica, como bien señala Dan Roam en su libro, *Tu mundo en una servilleta* (2010).²⁶

“Se puede decir que el proceso de diseño comprende siete etapas: definir, investigar, idear, prototipar, seleccionar, implementar y aprender”, es lo que explica el libro *Design Thinking*.

Siguiendo esas etapas, entonces es necesario primero “definir” el problema de diseño y el grupo objetivo. La comprensión del problema y sus limitaciones permite soluciones más exactas para ser desarrollado. Esta etapa determina qué es necesario para que el proyecto sea exitoso.

La etapa de “investigación” revisa información como el historial del problema de diseño, investigación del usuario final y entrevistas de opinión, e identifica obstáculos potenciales.

“Idear”, es la etapa en la que se identifican las motivaciones y necesidades del usuario final y se generan ideas para hacerles frente, tal vez, mediante una lluvia de ideas.

“Prototipar”, ve la resolución o elaboración de estas ideas, que se presentan para la revisión del grupo de

23 Bruno Munari. *¿Cómo nacen los objetos? Apuntes para una metodología proyectual*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, SL, 2016.

24 Nora Nacif. *Métodos de Diseño*. Documento de cátedra. s.f. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de San Juan. Argentina. Consultado el 22 de junio de 2020, http://www.faud.unsj.edu.ar/descargas/blogs/apuntes-de-ctedra-mtodos-y-estrategias-de-diseo_Metodos%20y%20Estrategias%20de%20Dise%C3%B1o.pdf

25 Bruce Archer, *El método sistemático para diseñadores* (Inglaterra, Design, 1963)

26 Lupton, *Graphic design thinking*, 5

usuarios y de las partes interesadas, antes de ser presentado al cliente.

La “selección”, ve las soluciones propuestas y las compara con los objetivos planteados en el Brief. Algunas soluciones pueden ser prácticas pero pueden no ser las mejores.

La “implementación”, ve el desarrollo del diseño y su entrega final al cliente.

Y finalmente el “aprendizaje” ayuda a los diseñadores a mejorar su desempeño y por esta razón, los diseñadores deben buscar la retroalimentación del cliente y del público objetivo y determinar si la solución cumplió con los objetivos del informe. Esto puede identificar mejoras que se pueden hacer en el futuro.

Si bien el proceso de diseño suele ser lineal, como se mostró anteriormente, con frecuencia implica regresar a revisar puntos anteriores a medida que el proyecto evoluciona.²⁷

Human Centered Design (Diseño Centrado en las Personas)

El diseño centrado en las personas es un enfoque creativo para la resolución de problemas. Es un proceso que comienza con las personas para las que se está diseñando y termina con nuevas soluciones que están hechas a medida para satisfacer sus necesidades.²⁸ Lo que el Diseño Centrado en las Personas busca, es lograr crear una verdadera empatía con las personas para las cuales se diseña, todo esto a través de una serie de herramientas y técnicas que nos acercan

y nos hacen partícipes involucrándonos en su vida, para entender lo que necesitan.

El diseño centrado en las personas consta de tres fases. En la Fase de inspiración, se aprende directamente de las personas para las que está diseñando mientras se sumerge en sus vidas y se llega a comprender profundamente sus necesidades. En la fase de ideación se comprenderá lo que se ha aprendido, se identificarán oportunidades de diseño y se van a prototipar posibles soluciones. Y en la fase de implementación, se hará que la solución cobre vida y, finalmente, se comercialice.²⁹

La investigación y su influencia dentro del proceso de diseño

«El término *know-how* hace referencia a la capacidad de reutilizar metodologías o criterios empleados para resolver o elaborar proyectos específicos en otras situaciones similares o afines. La investigación, motivada por un objetivo determinado (problema/pregunta), implica el «aislamiento» y la deconstrucción del objeto específico de la pregunta en sus componentes esenciales para entender su funcionamiento y, de este modo, encontrar una solución/respuesta» (Krippendorff, 2007). El investigador adquiere una habilidad para relacionar conceptos, generar nuevas teorías, proponer alternativas y resolver problemas, que puede validar con la práctica.

En el ámbito del diseño se producen diferentes interpretaciones sobre el significado de una «investigación».

²⁷ Gavin Ambrose y Paul Harris. *Design Thinking*. Suiza: AVA, 2010.

²⁸ IDEO.org. *The Field Human Centered Design*. Canadá, 2015. Consultado el 22 de junio de 2020, https://d1r3w4d5z5a88i.cloudfront.net/assets/guide/Field%20Guide%20to%20Human-Centered%20Design_IDEOorg_English-0f60d33bce6b870e7d80f9cc-1642c8e7.pdf

²⁹ Ibid, 11

Muchos estudios y agencias de diseño explican que su metodología de trabajo se basa en análisis e «investigación». Sin embargo, el significado que tiene esta investigación es diferente al concepto de Investigación, como bien han explicado Frayling (1993) y Scrivener (2009). Una investigación con «i» minúscula indica el acto minucioso de analizar un objeto o una persona determinada para aumentar conocimientos individuales, mientras que una Investigación con «I» mayúscula está asociada con desarrollo e innovación, aportando mejoras sobre productos o procesos para una disciplina (Pontis, 2009).

Esta definición ayuda a clarificar que, al igual que un técnico y un investigador no realizan las mismas actividades, un diseñador práctico y un diseñador Investigador tampoco lo hacen. Es importante resaltar que la Investigación en diseño no pretende reemplazar la práctica del diseño. Por el contrario, el enfoque académico del diseño intenta enriquecer la práctica, por ejemplo, brindándole argumentos necesarios para defender un proyecto o para entender por qué una campaña publicitaria no ha sido efectiva. La Investigación en diseño debería ser entendida, no sólo como la utilización de métodos científicos, sino como una actividad que intenta responder a cuestiones o preguntas que surgen a partir de la práctica propiamente dicha del diseño (Krippendorff, 2007).³⁰

Insights (motivaciones)

«Los *insights* o motivaciones, son verdades humanas; experiencias que se

encuentran dentro del mundo interno y externo del consumidor; actos colectivos aceptados y compartidos».³¹

Para identificar un insight se necesitan 3 factores: empatía, para identificar si el complemento emocional y conmovedor está presente o no en el resultado; observación (de redes sociales, conversaciones, entrevistas, exploraciones de campo, estudios, etc.), y por último, criterio, poder cuestionar la información que se obtiene e identificar si es relevante o no, nunca tomarla como concluyente y desafiar su utilidad positiva para el ejercicio en cuestión. Estos factores nos ayudan a dejar de lado la relación directa entre la categoría del producto y la dinámica de consumo y pensar más bien en la dinámica del consumidor para comprender que el insight se basa en emociones, por lo tanto se debe tomar al consumidor como persona y explorar sus diferentes áreas de comportamiento.

Concepto Creativo

El concepto creativo es la idea central, expresada en una frase que engloba los objetivos de comunicación de una pieza. Es una mezcla de conocimiento profundo del tema, los objetivos de comunicación, el contexto, las ideas personales y las ideas nuevas.

Es la manera en que se vincula el insight identificando con el target group al que va dirigido, al producto, servicio y/o marca. Y a su vez, con el producto o servicio y sus necesidades tanto de comunicación, estratégicas y de marca/branding (concepto de brief). Todo esto, encodificado, respondiendo a

30 Sheila Pontis. "¿Para qué sirve investigar en diseño?" FOROALFA, s.f. 21 de febrero de 2020, <https://foroalfa.org/articulos/para-que-sirve-investigar-en-diseno>

31 Carlos Dulanto. *El insight en el diván: las voces ocultas del consumidor*. Perú: Penguin Random House Grupo Editorial, 2018.

las tendencias mega, macro y micro sociales y estéticas.

Importancia de la identidad corporativa

«La imagen corporativa va más allá que un simple logotipo o membrete. Es la expresión más concreta y visual de la identidad de una empresa, organismo o institución. En un mercado tan competitivo y cambiante, la imagen es un elemento definitivo de diferenciación y posicionamiento».³²

Una empresa sin identidad corporativa pasa desapercibida por los clientes o usuarios, muchas veces una empresa sin identidad expresa falta de seriedad y de compromiso hacia los clientes.

Contar con una identidad corporativa le permite a la empresa o institución, ser reconocida más fácilmente y recordada por los clientes, vincular la identidad con algún aspecto positivo, promover la imagen a través de artículos de merchandising, dar una mayor fuerza a la marca al estar siempre acompañada de su identidad corporativa, distinguirse visualmente de la competencia u otras empresas.³³

Manual de marca gráfica

Ninguna marca está plenamente completa si no dispone de un Manual de Identidad Visual que defina su alcance o sus límites y cómo debe ser usada apropiadamente.

Un manual de identidad corporativa es siempre necesario para unificar cri-

terios dentro y fuera de la empresa a nivel de marca y sobre todo para proyectar una imagen sólida y coherente en todas las piezas y comunicaciones que la entidad realiza de cara al exterior.³⁴

¿Cómo realizar un manual de marca gráfica?

Los siguientes aspectos son los que se deben incluir en un manual de marca gráfica:

- Sobre la empresa o institución: información general sobre la fundación, valores, visión y misión de la empresa.
- Identificador gráfico principal: se presenta el logo, su estructura, descripción y simbolismo. Se define el tipo de identificador, por ejemplo si es un logotipo (solo tipografía), un isotipo (símbolo, imagen o ícono), o isologo (tipografía + imagen).
- Logotipo y sus variantes: este apartado debe incluir el logotipo aplicado sobre fondo blanco y sobre fondo negro. De esta manera se muestra qué variante del logotipo debe utilizarse cuando el fondo es claro y cuando el fondo es oscuro. Si el logotipo tiene versiones reducidas o está compuesto por un icono, se debe hacer lo mismo también con esas variantes. Además, se debe especificar cuándo se pueden utilizar esas versiones, detallar las zonas de respeto que se deben resguardar alrededor del logo

³² Joan Costa. *Imagen corporativa en el siglo XXI*. Buenos Aires: La Crujía, 1999.

³³ Zipvisual «La importancia de una identidad corporativa en una empresa.» 14 de octubre 2022. Consultado el 27 de febrero de 2023, <https://www.zipvisual.com/blog/la-importancia-de-una-identidad-corporativa-en-una-empresa/>

³⁴ Cuatrocentro. «La importancia de tener un manual de identidad visual». 2016. Consultado el 27 de febrero del 2023. <http://cuatrocentro.es/la-importancia-de-tener-un-buen-manual-de-identidad-visual/>

para garantizar la adecuada legibilidad y especificar el tamaño mínimo al que se puede reducir en milímetros y píxeles.

- Colores corporativos: debe incluir una muestra de los colores corporativos y sus referencias correspondientes para material impreso y pantalla (Pantone, CMYK, RGB, Hex). Se recomienda que para elegir los colores corporativos se empiece buscando en la gama Pantone y después se busque el resto de equivalencias en CMYK, RGB y HTML. Hacerlo al revés es un poco más complicado.
- Tipografías: cada marca tiene su propia combinación de tipografías corporativas. Se detalla la tipografía utilizada en el logo, así como la tipografía sugerida para párrafos, títulos y subtítulos.
- Patrones, iconos, fotografías y otros elementos gráficos: esto depende de cada caso, pero es bastante habitual que una marca tenga uno o varios de estos elementos.
- Extra opcionales: estos son algunos de los elementos extra que se pueden añadir al manual si se desea que sea un poco más completo; Aplicaciones (ejemplos de cómo se aplican el logotipo, la tipografía y los colores en diferentes situaciones). Usos incorrectos (se trata de indicar de cómo no deben aplicarse los elementos gráficos de la marca).

y Moodboards (se puede incluir un collage de imágenes inspiradoras que expresen el origen visual de la marca).³⁵

Sistema visual de una marca

Los sistemas de marca son identificadores visuales y verbales propios de cada marca, que ayudan a las mismas a expresarse, ser coherentes, ser consistentes, ser reconocibles e identificables, de una forma única.

Los sistemas visuales de marca ayudan a crear identidad de marca, generar coherencia en todos los puntos de contacto, diferenciar marca de mensaje de publicidad y obtener un patrón implementable.

El sistema de marca se complementa definiendo elementos como: tipografía, estilo fotográfico, cromáticas, tonos verbales, etc.³⁶

Códigos de diseño

Los códigos de diseño son el lenguaje visual que se le dará a cada proyecto, es un kit de herramientas, en este caso, de recursos gráficos que ayudarán a dar integridad y forma a lo que se está diseñando y a comunicar el mensaje de forma eficaz al o los grupos objetivos.

- Código Iconográfico o de forma: estilos, tendencias y variantes de línea gráfica (retórica, fotografía, imagen, componentes estéticos, forma).
- Código tipográfico: características del tipo (familia, anatomía, intervención tipográfica, uso par-

³⁵ Samu Parra. «Cómo hacer un manual de identidad corporativa». 2016. Consultado el 21 de febrero del 2023. <https://samuparra.com/como-hacer-un-manual-de-identidad-corporativa/>

³⁶ Branzai, *Sistemas de marca: marcas con personalidad*. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://www.branzai.com/2012/09/sistemas-de-marca-la-otra-personalidad.html>

ticular, custom type, armonía). Se debe escoger bien el estilo, tamaño y peso de la tipografía, si se hace correctamente se garantiza la transmisión de forma eficaz del mensaje.

que surjan y se enfocan o adaptan según al target al que se va a dirigir el diseño.

- Código cromático: criterios relacionados al tono, luz y saturación, definición de límites de esquemas de color. Los colores influyen de manera decisiva en el diseño, estos ayudan a generar y transmitir emociones y sentimientos en el grupo objetivo.
- Layout: armonía con el esquema general de diseño del material, retícula. La retícula ayuda a distribuir los elementos dentro de la composición, equilibrar los elementos y a generar espacios vacíos que compensen la densidad de otras áreas.
- Formato: dimensiones (piezas), materiales o sustrato, método de reproducción y acabados que se les brindará a las piezas.
- Código lingüístico: elementos textuales (copys, titulares, contenido en cuerpos, frase de cierre, call to action, medios, etc), en el tono en el que se desea comunicarse con el grupo objetivo.³⁷

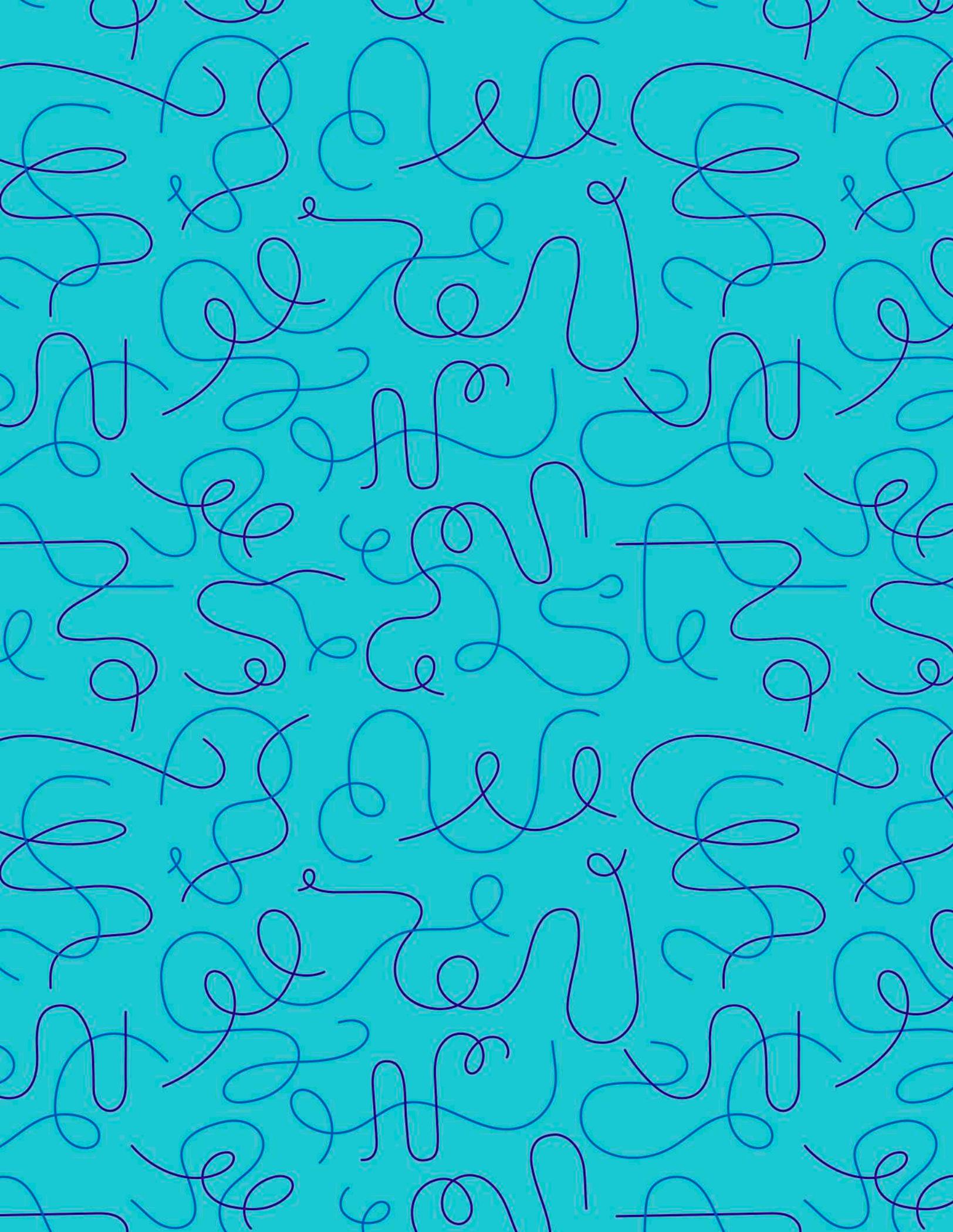
Uso de Tendencias

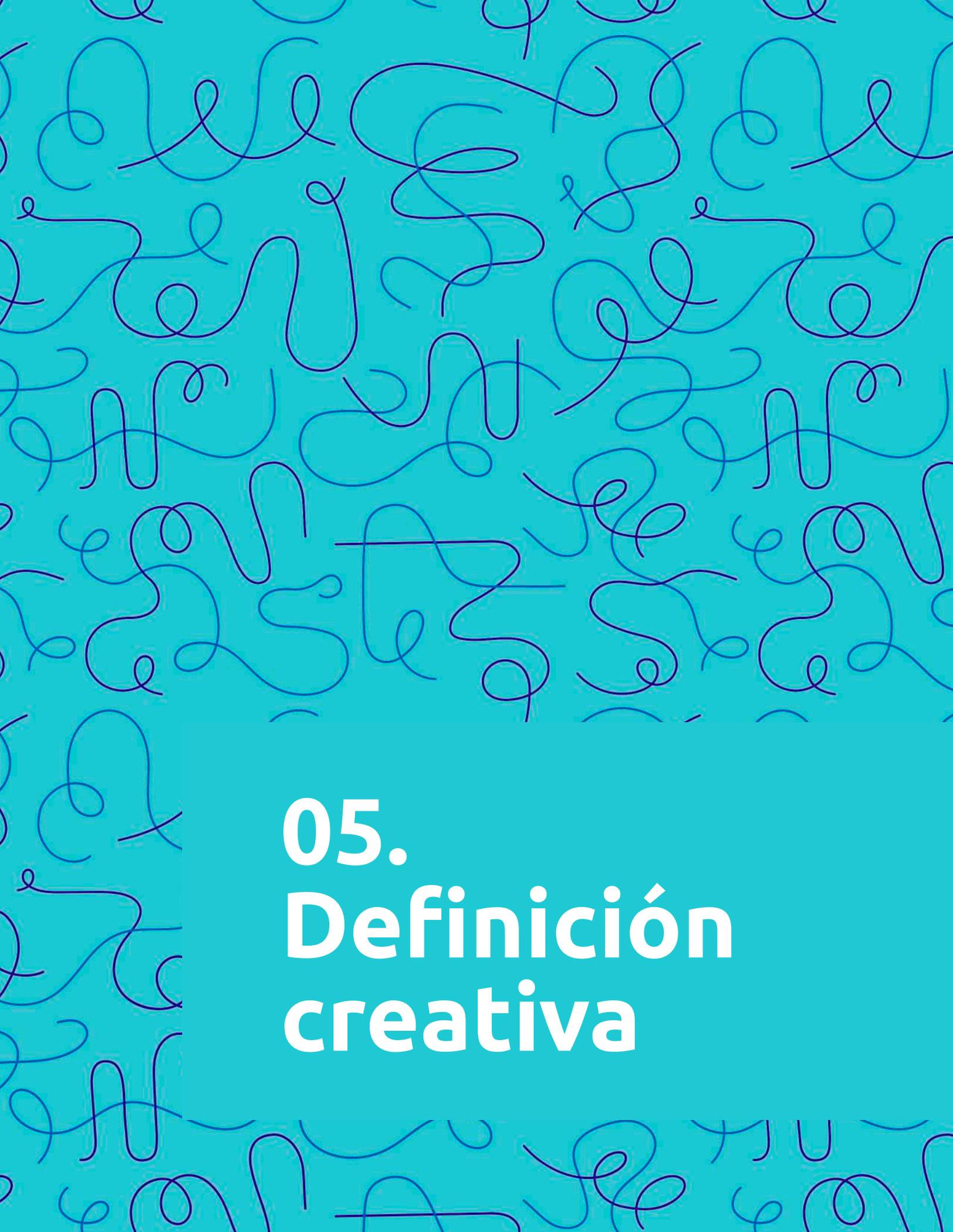
Las tendencias siempre marcan cambios en todo lo que respecta a cualquier tipo de diseño, se utilizan para transmitir a diferentes tipos de público una idea, una sensación o concepto, estas se van renovando y actualizando generalmente cada año según las nuevas corrientes y modas

Conclusión

Manejar un adecuado proceso de diseño, aplicando metodologías que guíen su desarrollo para conocer al grupo objetivo, descubrir insights y conceptualizar ideas, brindará las herramientas para crear la base de donde se debe partir para desarrollar cualquier proyecto de diseño gráfico.

Después de esos primeros pasos, debe trabajarse una imagen corporativa normada bajo el manual de marca gráfica para garantizar su uso unificado en todos los medios, que sea trabajado estableciendo códigos de diseño eficientemente definidos y utilizando tendencias atemporales, será fundamental para dotar a la empresa o institución de personalidad y diferenciarla de otras que estén enfocadas en el mismo sector, brindándole posicionamiento y profesionalismo.





05. **Definición creativa**

6 W's

¿Qué?

Nueva identidad institucional.

Manual de identidad gráfica institucional.

¿Para quién?

Para la Asociación de Sordos de Guatemala y las personas a las que sirve (personas sordas).

¿Por qué? (razón)

La actual imagen institucional es deficiente y la asociación desea adecuarse a las nuevas tendencias con una imagen actualizada.

¿Para qué? (motivación)

Mostrarse reconocible para la audiencia, obtener una personalidad que la diferencie de otras instituciones que trabajen para el mismo sector y con el tiempo obtener un mayor reconocimiento, con una imagen que la muestre como una asociación profesional y de prestigio.

¿Cómo?

Por medio de un logotipo y un sistema visual nuevo, con ayuda de un manual de normas gráficas que ayude a implementarlo.

¿Dónde?

El logotipo y el sistema visual se implementarán en sus distintos medios (digitales e impresos), con ayuda del manual de marca que guiará y normará su uso y la creación de las futuras piezas que se realicen.

¿Cuándo? (tiempo-desarrollo)

Se desarrollará en el segundo semestre de 2020, en el tiempo como epesista.

¿Cuándo? (tiempo-implementación)

Se empezaría a implementar después de su entrega final, en noviembre del 2020.

Ventajas

- Se actualizará y renovará la imagen de la asociación.
- Obtendrá una personalidad que la diferencie de otras instituciones.
- Le dará visibilidad.
- Con el tiempo podrá posicionarse mejor.
- Sus futuras piezas estarán normadas y unificadas gráficamente.

Desventajas

- La asociación solo cuenta con los ingresos de los cursos de lengua de señas, por lo que para realizar todos los materiales deberán buscar patrocinadores o realizar colectas.
- No se pudo establecer un contacto más cercano con la institución ni con las personas a las que sirve debido a la situación actual de la pandemia por Covid-19.

Formulación de Insight

Para generar el Insight se utilizaron las técnicas: "Entrevista" "Entrevista a experto" y "Creando revelaciones", todas del Diseño pensado en las personas. La técnica, "Creando revelaciones", consistió en utilizar las entrevistas para recopilar respuestas del grupo objetivo y luego buscar las respuestas más repetidas, de esas respuestas se generó el insight.

Respuestas más repetidas de la encuesta realizada a directivos de la asociación:

- "Somos un punto de encuentro para la comunidad sorda".
- "La lengua de señas es la identidad de las personas sordas".
- "Aquí ellos son escuchados, comprendidos y apoyados en su lengua de comunicación".
- "ASORGUA es un lugar de, por y para personas sordas".
- "ASORGUA es un entorno donde las personas sordas pueden compartir su vida diaria".

Respuestas más repetidas de la encuesta realizada a personas sordas:

- "Lo más importante para nosotros es la lengua de señas".
- "La lengua de señas es lo mejor para comunicarnos".
- "Este es mi segundo hogar, aquí me siento bien".
- "Aquí siento apoyo".
- "ASORGUA es mi otro hogar".

Insight:

“ASORGUA es un punto de encuentro para la comunidad sorda y la lengua de señas su identidad y vínculo de comunicación”.

“Este es mi segundo hogar”.

Extracción de Concepto

Para generar el concepto se utilizó la técnica “Lluvia de ideas”, del diseño pensado en las personas. La técnica consistió en enfocarse en un tema pero proponer todas las ideas que se puedan ocurrir sin discriminar ninguna y fomentar las ideas locas que den lugar a un concepto con un salto creativo o extravagante.

Ideas generadas:

- comunicación
- lengua
- sordo
- actividad
- expresión
- idioma
- dinámica
- corporal
- cultura
- movimiento
- danza
- mímica
- plática
- amor
- gestos
- voz
- complicidad
- humano
- único
- inclusivo
- mundo
- visual
- mudo
- palabras
- manos
- secreto
- ademán
- cercano
- interactivo
- mirada
- corazón
- expresiones
- labios
- universal
- coreografía
- vínculo
- diferente
- asombroso
- transmitir
- capacidad
- baile
- hablar
- identidad
- callado
- cara
- mueca
- especial
- planeta

Conceptos generados:

- mímica cultural
- vínculo silencioso
- idioma visual
- manos que hablan
- universo de señas
- voz silenciosa
- coreografía de comunicación
- palabras en movimiento
- comunicación visual
- conversación silenciosa
- amor del habla
- manos que danzan

Concepto:

“Manos que hablan”.

Este concepto hace referencia a la lengua de señas, esta es la lengua por medio de la cual las personas sordas se comunican, es realizada con las manos y es de expresión y configuración gesto-espacial y percepción visual.

Referentes Visuales

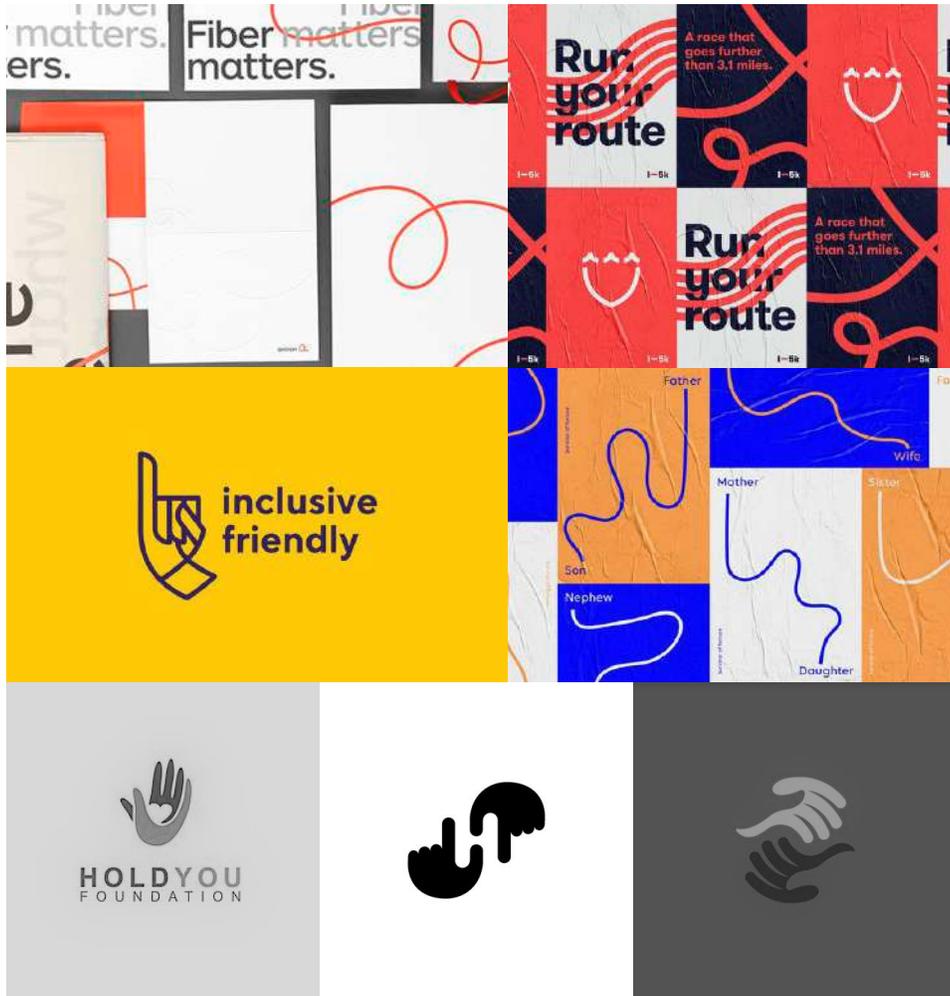


Figura 2. Recopilación de referentes visuales. Collage de elaboración propia (2020)

Premisas de diseño

Iconográfica

ASORGUA es una asociación de, por y para personas sordas, por lo que el concepto “Manos que hablan” debe ser considerado literalmente. Para la asociación es fundamental representar la lengua de señas y que esta sea parte de su logotipo, porque es su identidad y vínculo de comunicación, es el lazo que une a las personas sordas, unas con otras.

Tipográfica

Como miembros de la Federación Mundial de Sordos, la asociación desea que su imagen corporativa sea moderna pero con un aspecto profesional. Una fuente geométrica o condensed, sería ideal para lograr ese resultado, ya que son versátiles y su aspecto puede mantener el toque moderno y actual que se busca sin dejar de verse formal. Por esa razón se utilizará la familia tipográfica de Futura para crear las jerarquías dentro de las composiciones.

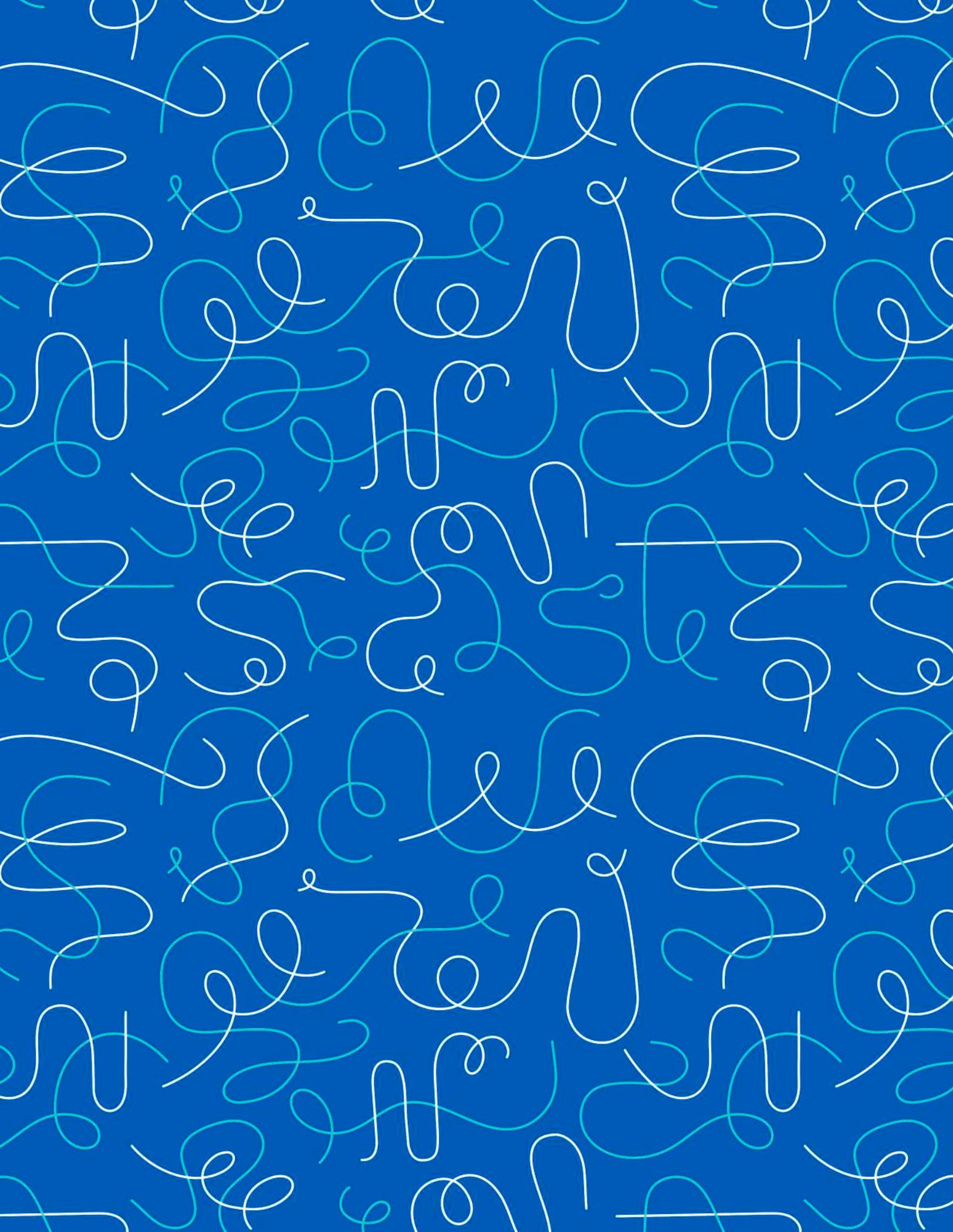
Cromática

Según la información compartida en las entrevistas de la asociación, utilizan el color azul para representar a Guatemala, sin embargo, en las investigaciones realizadas también se encontró que este es el color distintivo de las personas sordas. Con base a esto se trabajará una paleta de color análoga que utilice esos tonos.

Layout

Se busca utilizar una gráfica minimalista con arte líneal que haga alusión a los movimientos que se realizan con las manos al comunicarse en lengua de señas.

Los elementos serán colocados utilizando una retícula modular de 5x5, 5x10 o 10x10, dependiendo de la pieza que se este trabajando, para que los elementos puedan tener una distribución espacial variada.





06. **Producción gráfica**

1er. Nivel de visualización

Objetivo

Gracias a la información recolectada acerca del grupo objetivo y de las premisas de diseño establecidas, se realizó el bocetaje a mano de las propuestas. Luego de analizados los anteriores aspectos, se seleccionaron las pertinentes que se desarrollaron en las siguientes etapas.

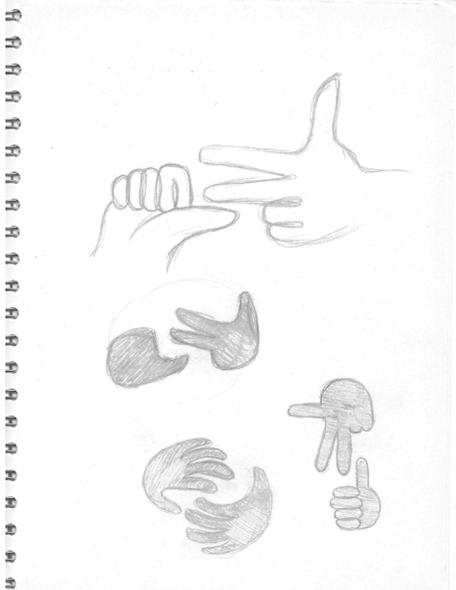
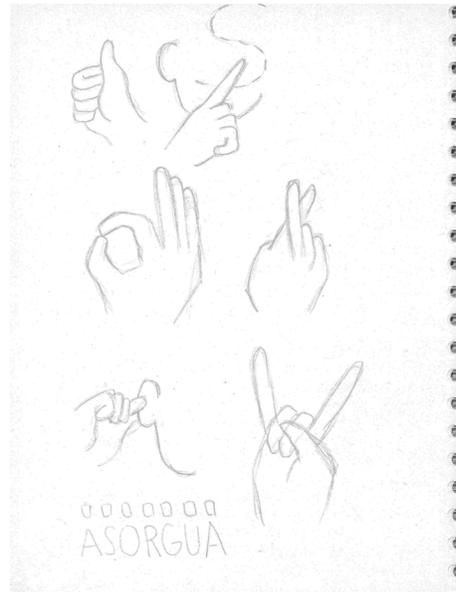
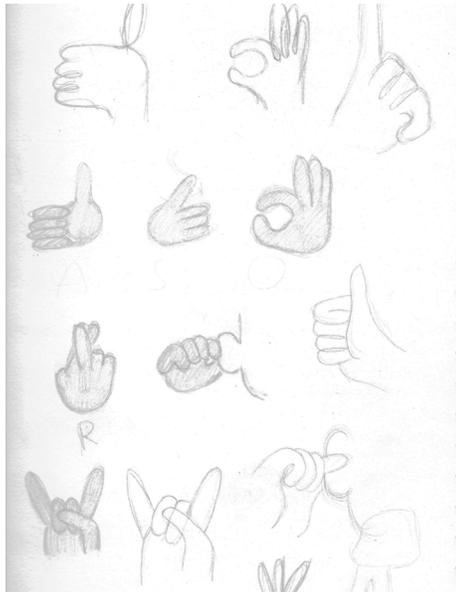
Criterios a evaluar

Con ayuda de una matriz de evaluación se eligieron las mejores propuestas, se consideraron distintos aspectos, tales como: relación con la institución, memorabilidad, reproducibilidad, singularidad, composición geométrica y abstracción.

Metodología

Se realizaron 6 propuestas de logotipo en bocetaje a mano alzada y se eligieron los 3 mejores para convertirlos en un boceto rápido digital, para que el diseño pueda ser apreciado de mejor forma y así elegir el pertinente mediante un proceso de autoevaluación (pág. 134).

Bocetaje a mano



Figuras 3-5. Bocetaje a mano, primer nivel de bocetaje.
Elaboración propia (2020).

Bocetaje digital

Propuesta 1

La asociación desea preferentemente que al logotipo solo se le realicen pequeños cambios por lo que esta propuesta es una renovación del actual isologo que utilizan. A pesar de ser muy representativo de la lengua de señas, eso también lo afecta puesto que su reproducibilidad es complicada.



Propuesta 2

La segunda opción en lugar de utilizar una seña por letra, únicamente utiliza la seña identificadora de ASORGUA, que es la combinación entre la seña de Guatemala y la seña de la letra "A". Sigue manteniendo el vínculo con la asociación, pero ya no es un logotipo cargado y su aspecto es mucho más moderno.



Propuesta 3

Brindando una alternativa mucho más abstracta, la tercera opción no tiene ninguna seña, únicamente utiliza las manos para representar la lengua de señas, es un símbolo simple y entendible de muy fácil reproducibilidad, pero no logra crear realmente un vínculo con la asociación.



Conclusiones

El proceso de bocetaje nos permite plasmar todas las ideas para luego seleccionar las mejores, que cumplan con las características deseadas y brinden un buen resultado final.

Como resultado de la revisión de los criterios antes descritos se puede concluir lo siguiente:

La junta directiva de la institución solicita la actualización del logotipo; sin embargo, es muy importante que la nueva propuesta mantenga el vínculo con la asociación y lo que es importante para ellos para que este sea aprobado.

Se debe mejorar la propuesta elegida en temas de reproducibilidad.

2do. Nivel de visualización

Objetivos

- Mostrar el proyecto a especialistas en el área de diseño de *branding*.
- Obtener una retroalimentación y crítica constructiva sobre la propuesta visual desarrollada y su proceso creativo.
- Evaluar los comentarios de los expertos para saber en qué aspecto es posible mejorar el proyecto.

Criterios a evaluar

- Insight y concepto creativo, aplicados al proyecto.
- Diseño de logotipo.
- Diseño del sistema visual (paleta de color, tipografías, elementos gráficos).
- Diseño de aplicaciones (hoja membretada, sobre, tarjeta de presentación y gafete).

Metodología

Debido a la emergencia sanitaria por la pandemia del Covid-19, se organizó un grupo de estudiantes cuyos proyectos estaban enfocados en branding y se organizaron varias reuniones virtuales por medio de videoconferencia, para presentar los proyectos a los expertos.

Se les explicó el contexto y se les mostró las piezas trabajadas, posterior a esto cada experto aportó sus comentarios y observaciones al respecto de una forma general; al finalizar se les envió un formulario con criterios más específicos a evaluar.

Perfil del informante

Licenciados en Diseño Gráfico, con experiencia en trabajos de branding.

Axel Flores

Docente, Escuela de Diseño Gráfico, USAC.

Cristy Cabrera

Licenciada en Diseño Gráfico

Fernando Grosjean

Director Creativo Digital de Volvo

Maria Gutiérrez

Docente, Escuela de Diseño Gráfico, USAC.

Pablo Zeceña

Director Creativo de Anti Estudio



ASORGUA
Asociación de Sordos
de Guatemala



Figura 6. Recopilación de piezas presentadas en la validación.
Elaboración propia (2020).

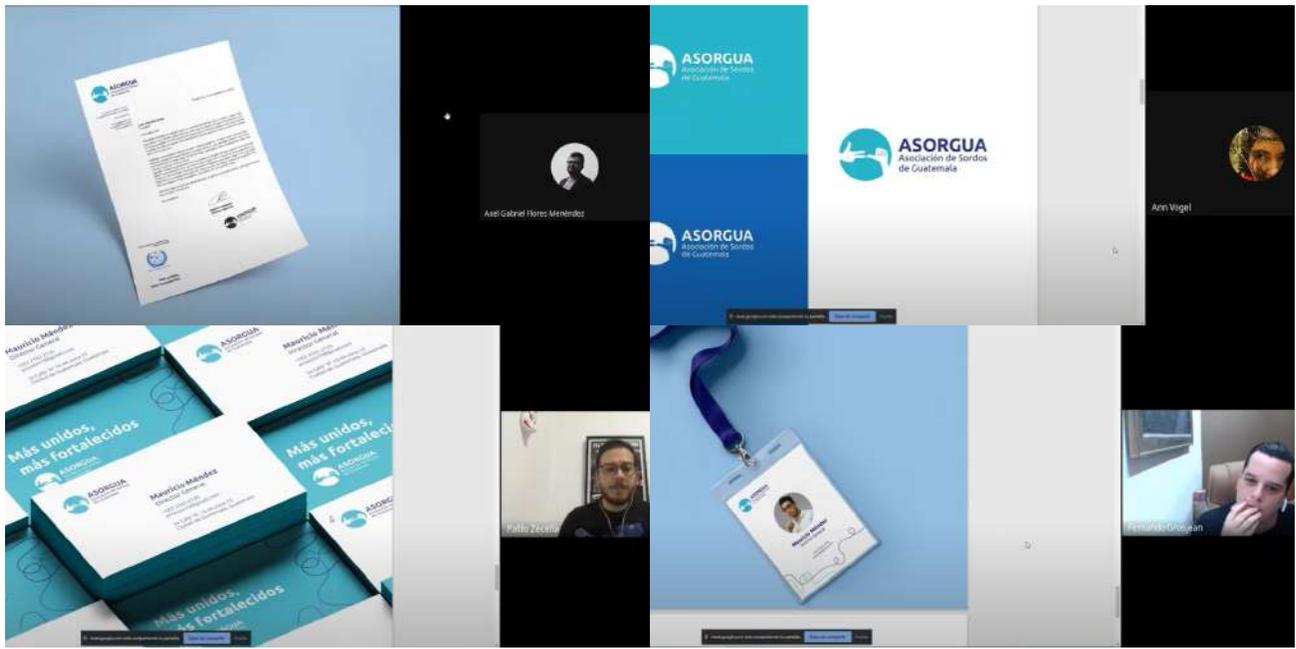


Figura 7. Documentación de la validación a profesionales.
Elaboración propia (2020).

Conclusiones

Con la retroalimentación aportada por los expertos se concluye que:

- El logo nuevo contribuye un importante avance en comparación con el que se utiliza actualmente, considerando las limitaciones que la asociación da.
- La paleta de color y la tipografía es adecuada.
- Es interesante la forma de sintetizar la lengua de señas en líneas, se realizó una apropiada conceptualización para resolver la gráfica.
- Se deben crear sub-insights que mejoren la identificación y el vínculo emocional del G.O. con el proyecto.
- En el isologo se deben mejorar las líneas de las manos para que sean visibles y en el logotipo mejorar el *kerning* de las letras y el interlineado.
- En el sistema visual se recomienda elegir una sola familia tipográfica y agregar más variedad a los elementos gráficos.

3er. Nivel de visualización

Objetivo

Tomar en cuenta y evaluar la opinión del grupo objetivo (ASORGUA, enfocada a las personas sordas) acerca de la solución gráfica propuesta.

Criterios a evaluar

- **Comprensión:** el G.O. entiende el logotipo y los elementos gráficos del sistema visual.
- **Involucramiento:** el G.O. se siente representado en la nueva imagen gráfica.
- **Atracción:** al G.O. le parece visualmente atractiva la nueva propuesta.
- **Aceptabilidad:** el G.O. acepta la nueva propuesta de imagen gráfica.

Metodología

En este caso, igual que el anterior, debido a la emergencia sanitaria por la pandemia del Covid-19, la evaluación se realizó de manera virtual por medio de una videollamada en la que se explicó el contexto y se mostraron las piezas trabajadas, posterior a esto se recibieron comentarios y observaciones al respecto de una forma general; al finalizar se envió un formulario con criterios más específicos a evaluar, todo esto en el caso del G.O. primario (ASORGUA).

En el caso del G.O. secundario (personas sordas), por temas de comunicación, fue enviado un formulario a 5 personas para saber qué les parece en general el nuevo aspecto propuesto para ASORGUA y con dos más se tuvo la oportunidad de tener una reunión virtual con ayuda de una intérprete.

Perfil del informante

Miembros directivos de la Asociación de Sordos de Guatemala y personas sordas.

Mauricio Méndez

Director General de ASORGUA

Carmen Revolorio

Sorda hipoacústica

Melissa Morales

Sorda profunda

Selvin Franco

Sordo profundo



ASORGUA

Asociación de Sordos
de Guatemala

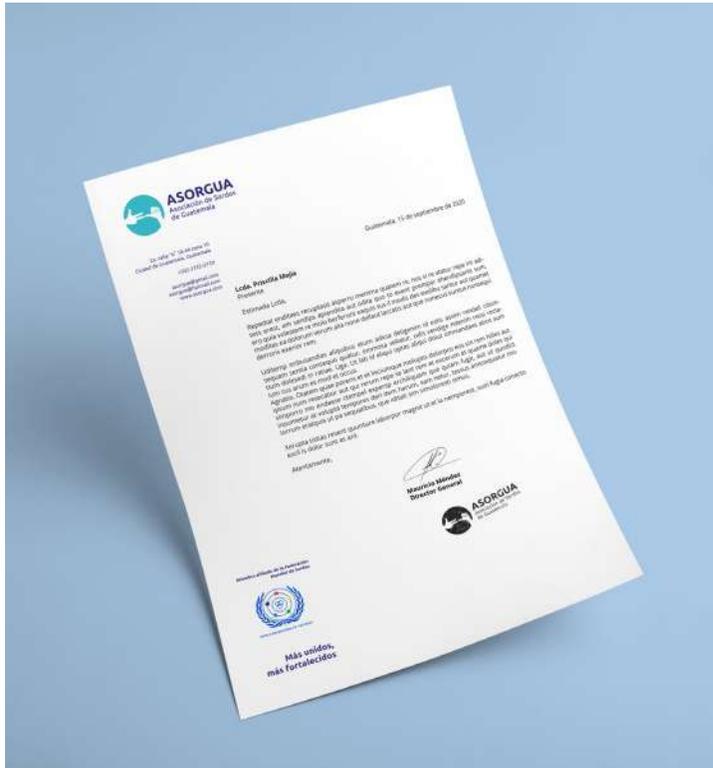


Figura 8. Recopilación de piezas presentadas en la validación.
Elaboración propia (2020).

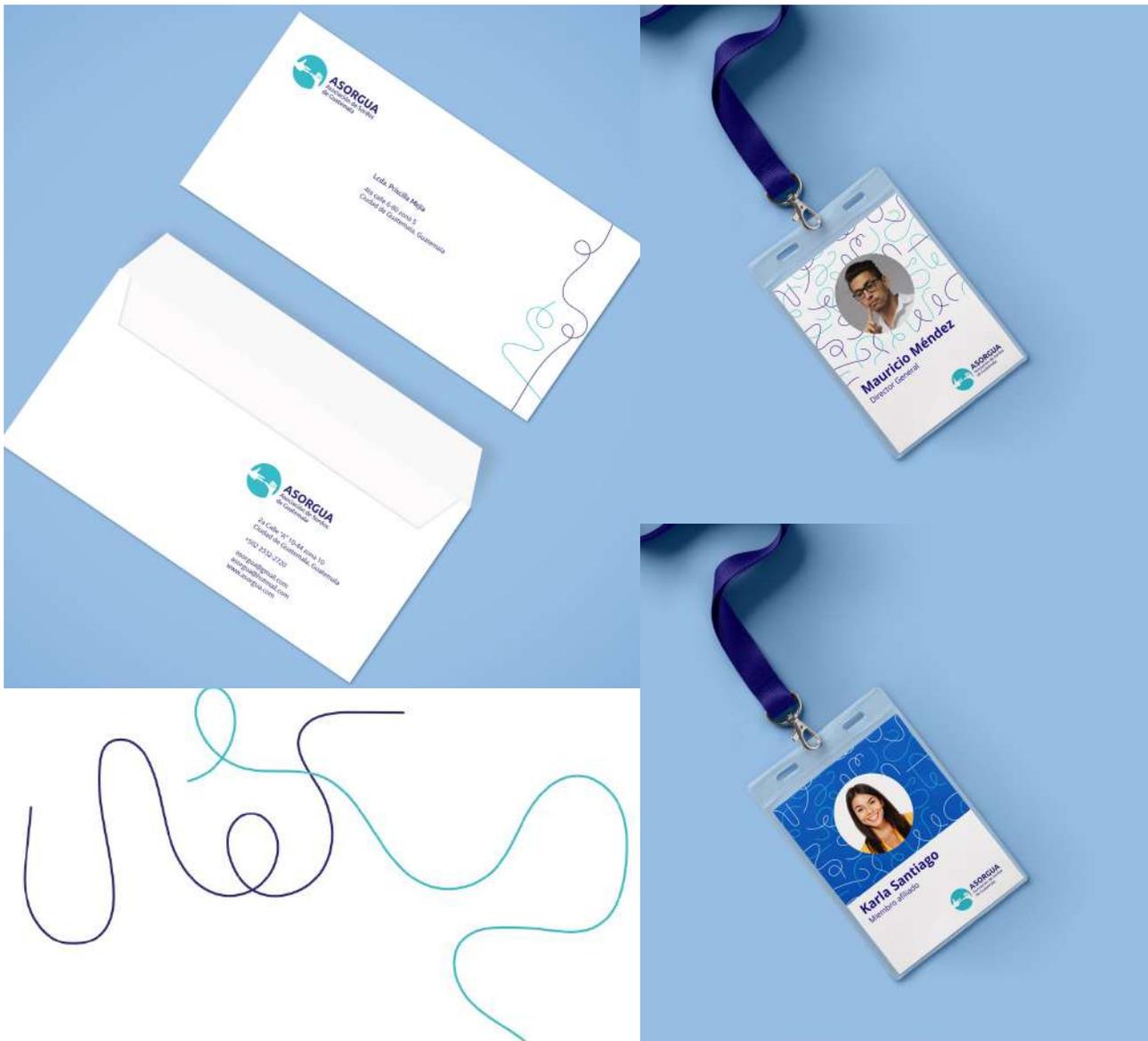


Figura 9. Recopilación de piezas presentadas en la validación.
Elaboración propia (2020).

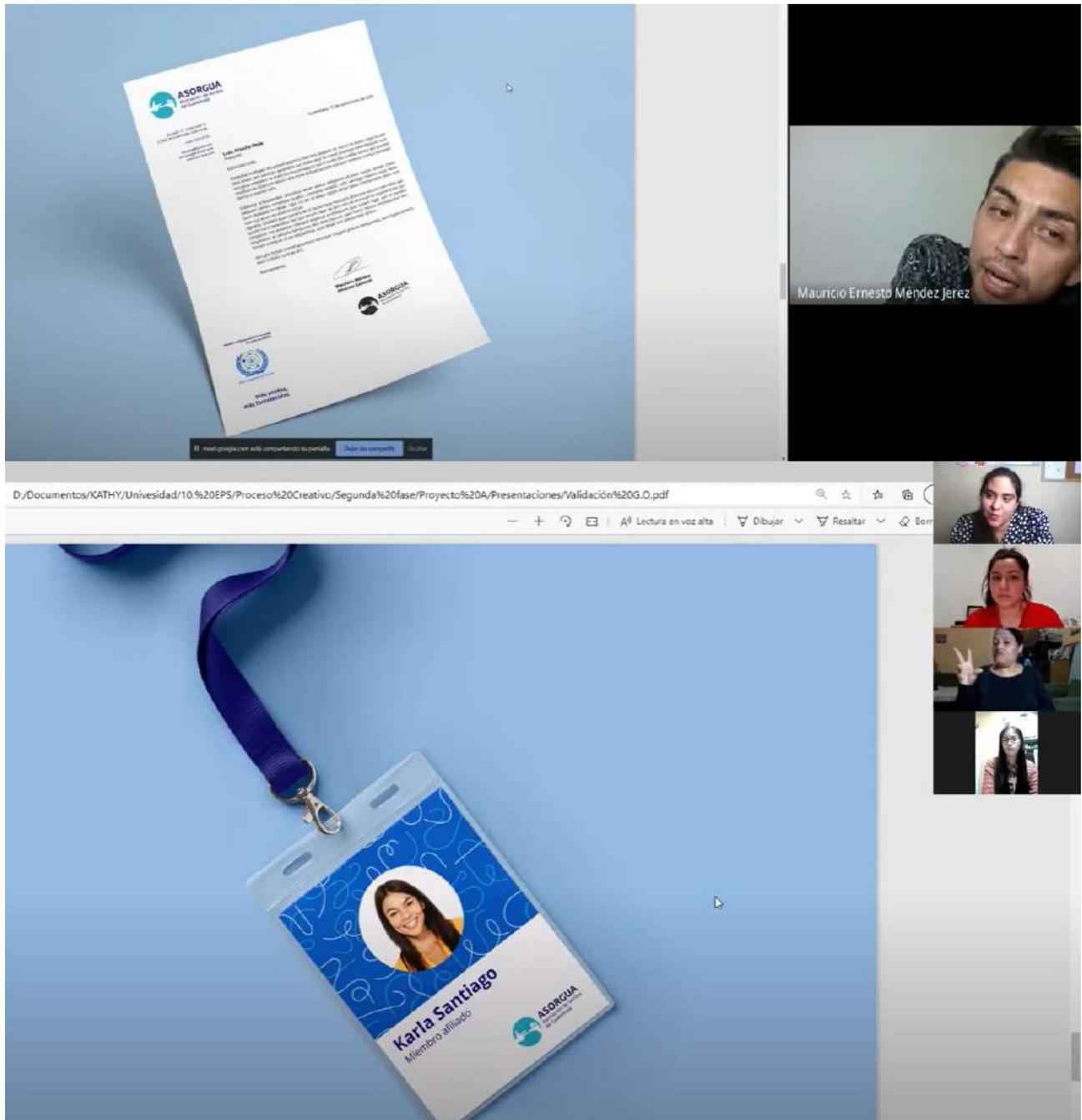


Figura 10. Documentación de la validación al Grupo Objetivo.
Elaboración propia (2020).

Conclusiones

Con la retroalimentación aportada por los grupos objetivos, se concluye que:

- A pesar de que no estaba en los planes iniciales, el logo nuevo es adecuado y está perfectamente aprobado por la junta directiva, representa excelentemente a la asociación y la importancia de la lengua de señas para las personas sordas.
- A las personas sordas que respondieron el formulario de igual forma les gusta la nueva propuesta de logo.
- Aunque la asociación considera que los elementos gráficos no representan del todo el movimiento de las manos al comunicarse en lengua de señas, sí piensan que visualmente es una propuesta excelente.
- De las 5 personas que respondieron el formulario, 3 consideran que los trazos sí representan el movimiento de las manos al comunicarse por medio de señas, sin embargo, a las 5 personas en total, les agrada como se ven los elementos gráficos (trazos) aplicados y el sistema visual en general.
- A las dos personas con las que se pudo tener una reunión virtual les pareció bien tanto el logo, como el sistema visual. Con respecto al logo agradecen que la seña tenga un estilo realista en lugar de uno abstracto debido a que es muy importante representar bien las señas, pero se pidió mejorarla puesto que los dedos de una de las manos deben estar más separados. Con respecto a los elementos gráficos (trazos) consideran que representan bien el movimiento de las manos al comunicarse en señas y que visualmente son atractivos; en general les agradó y pareció bien el sistema visual aplicado a las piezas.

Fundamentación de la propuesta gráfica final

Isotipo



El isotipo muestra la seña distintiva de la asociación, es una combinación entre la seña de Guatemala y la seña de la letra "A".

Algo muy importante para la asociación es visibilizar a la comunidad sorda y la lengua de señas y representarlos correctamente, cosas en las que el estilo del isotipo contribuye y por lo cual se eligió.

Utiliza un color azul turquesa en vista de que este es el color distintivo de las personas sordas, en este caso se utiliza el Pantone 319 C.

Wordmark

ASORGUA

Asociación de Sordos de Guatemala

El nombre de la asociación se colocó dividiéndolo en 3 filas, siendo la primera la sigla de la asociación, se realizó así para optimizar la legibilidad.

Ubuntu es la tipografía utilizada, esta es una tipografía sans serif humanista, es contemporánea con características que transmiten una actitud precisa, confiable y libre.

El color que utiliza es un azul violeta, específicamente el Pantone 2735 C, que genera un contraste con el color del isotipo.

Selección tipográfica

Ubuntu

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz
0123456789
!"#\$%&/()=?;:*

Bree Serif

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz
0123456789
!"#\$%&/()=?;:*

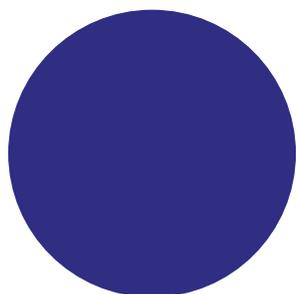
Open Sans

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz
0123456789
!"#\$%&/()=?;:*

La tipografía primaria y la utilizada en el logotipo es Ubuntu, como se mencionó anteriormente, se eligió por ser una tipografía contemporánea, precisa, confiable y libre, además de ser reconocida por su óptima legibilidad.

La tipografía secundaria es Bree Serif, se eligió para obtener un contraste con la primaria y terciaria, que sería la open sans, muy reconocida también por ser una tipografía altamente legible.

Selección cromática

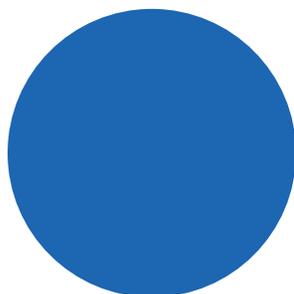


Pantone 2735 C

RGB
46 / 0 / 139

CMYK
99 / 99 / 0 / 5

Hex/HTML
#2E008B

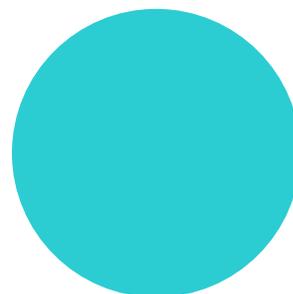


Pantone 300 C

RGB
0 / 94 / 184

CMYK
100 / 56 / 0 / 3

Hex/HTML
#005EB8



Pantone 319 C

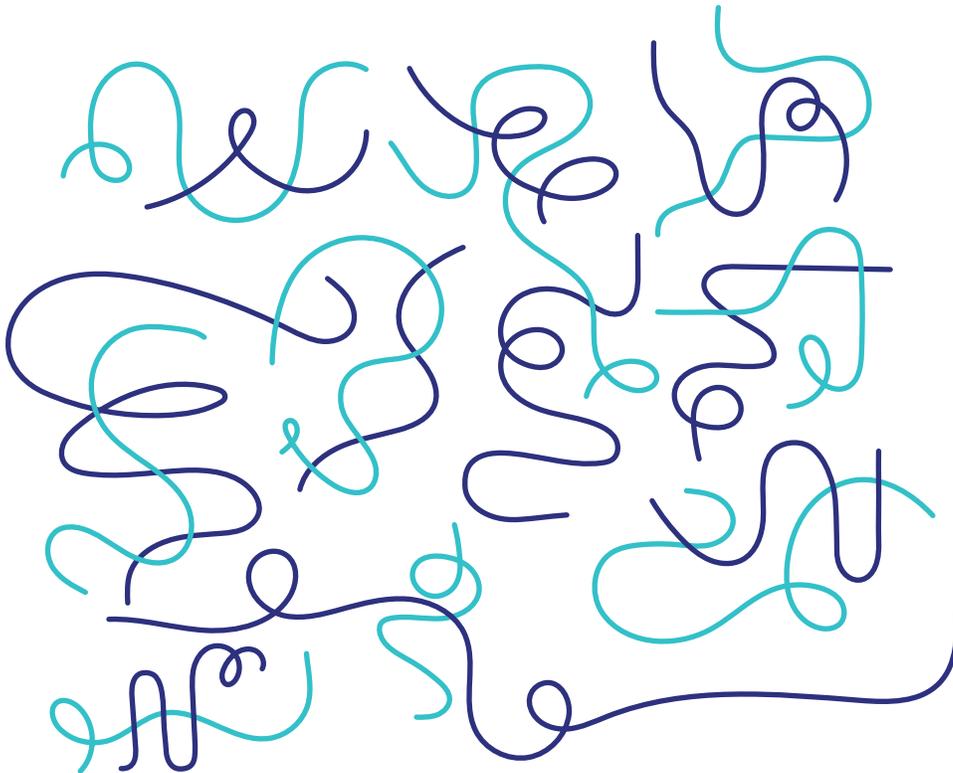
RGB
44 / 204 / 211

CMYK
60 / 0 / 16 / 0

Hex/HTML
#2CCCD3

El color distintivo de las personas sordas en algunos casos es azul y en otros azul turquesa, es por esa razón que se decidió trabajar una paleta de color análoga partiendo de esos tonos.

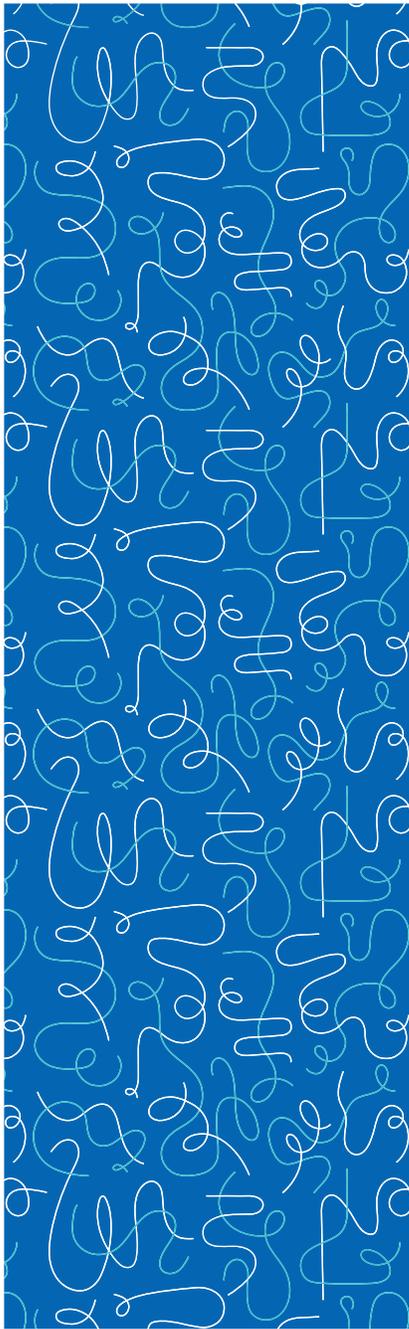
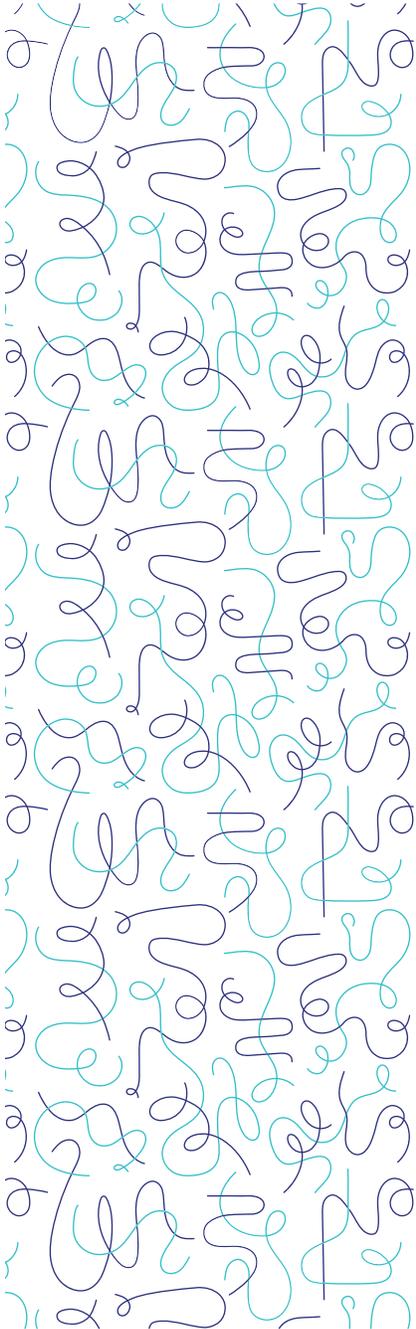
Elementos gráficos



Significado

Un trazo solo, representa el movimiento de las manos cuando se utiliza lengua de señas.

Dos trazos que se interceptan representan el eslogan de ASORGUA, "Más unidos, más fortalecidos"; cada uno de estos trazos en distinto color representan la comunicación entre las personas sordas, un color identifica al emisor y otro color al receptor.

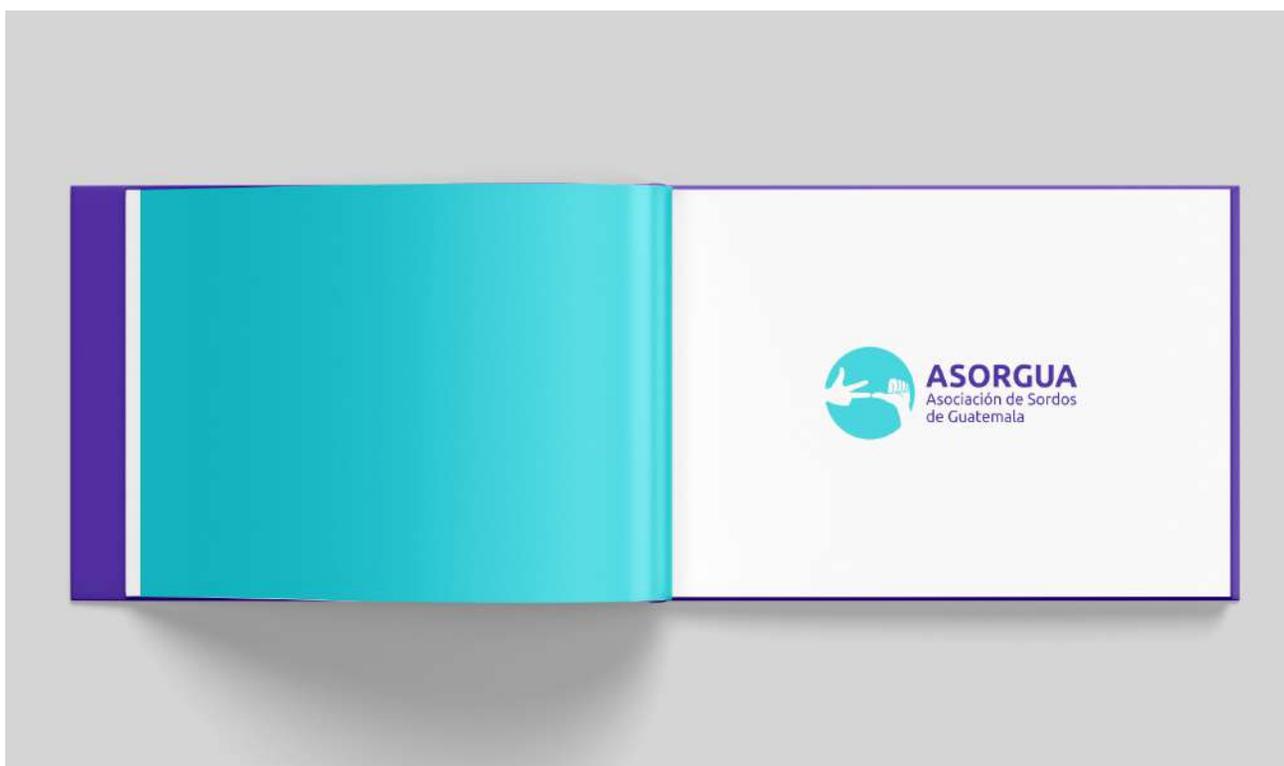


Diagramación

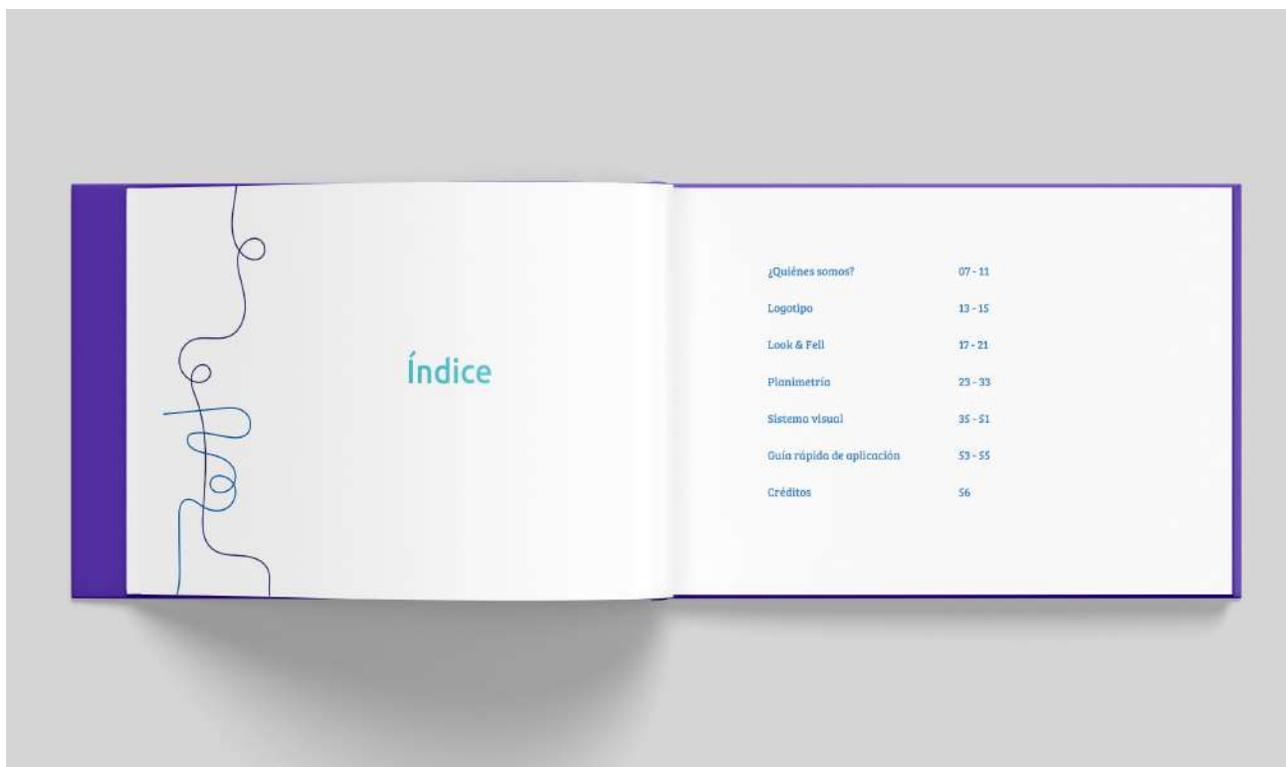


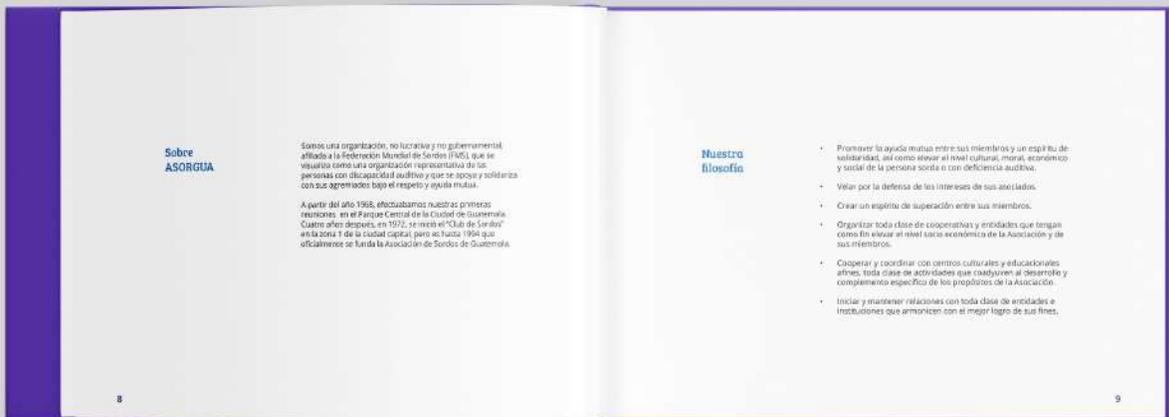
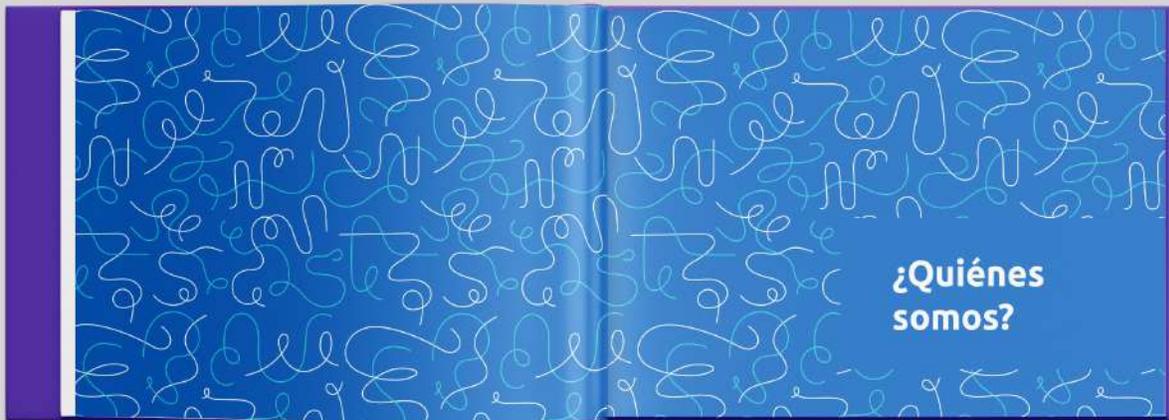
La distribución de los elementos en las piezas que se realicen, se deberá regir por una retícula modular que se adaptará a formatos verticales y horizontales y permitirá versatilidad en la colocación espacial de los elementos. Esta retícula podrá ser de 5x5, 5x10 o 10x10, dependiendo las dimensiones y necesidades de la pieza a trabajar.

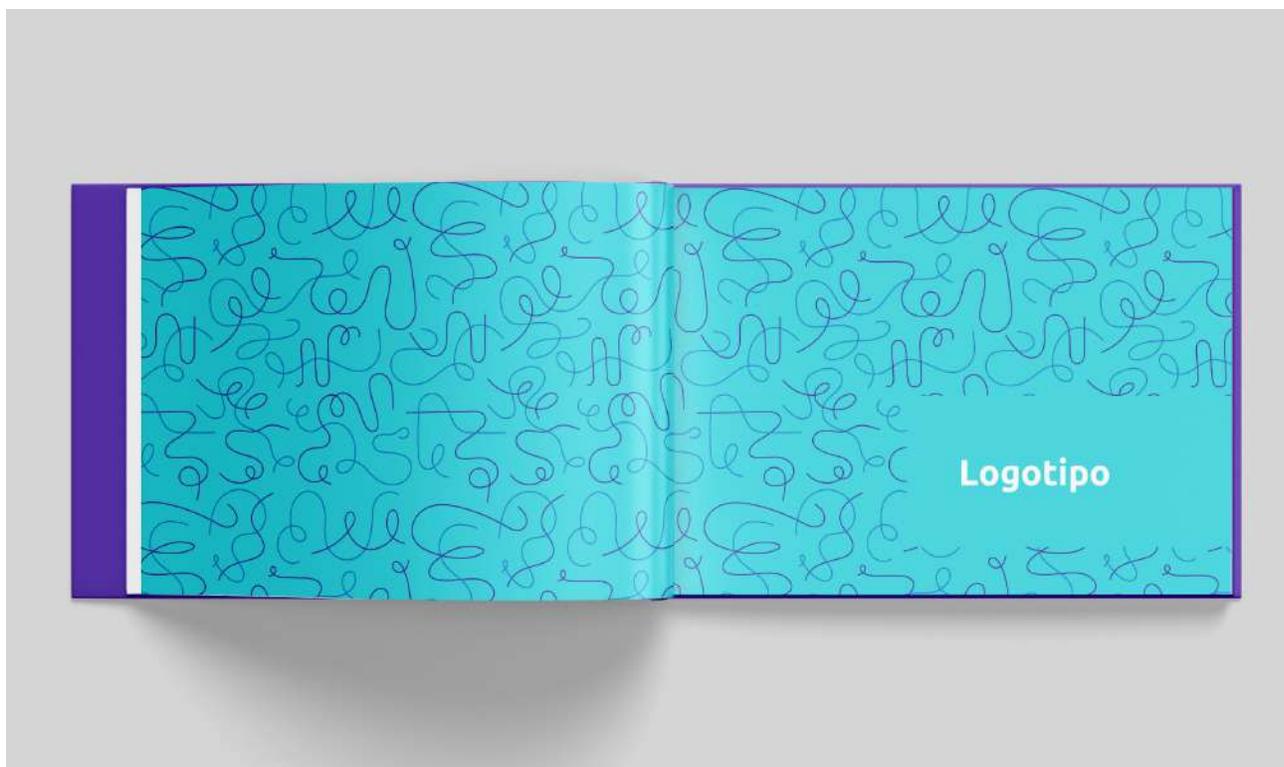
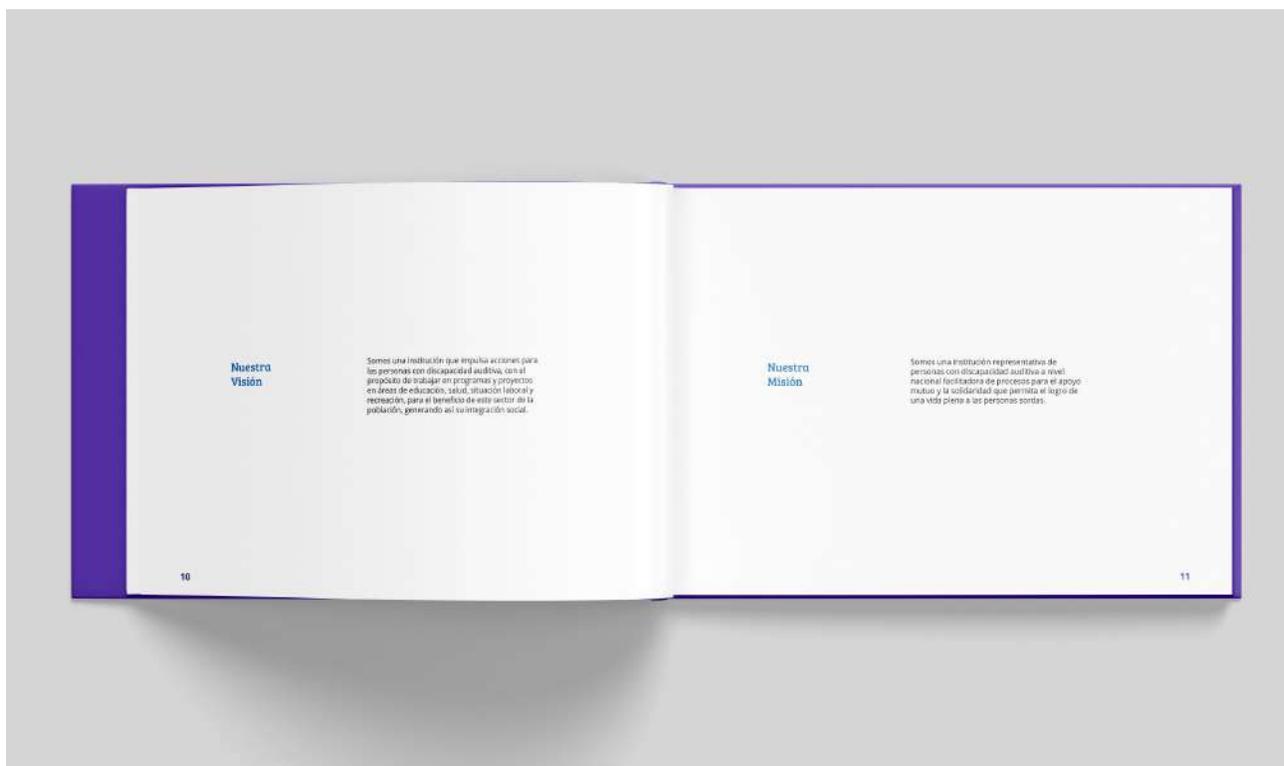
Visualización final de las piezas

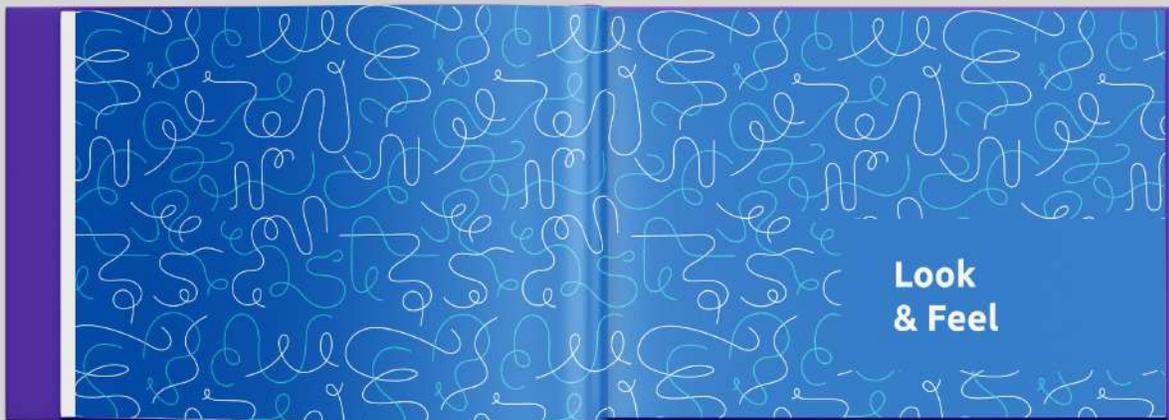


El manual de marca gráfica, al estar cerrado es tamaño carta en formato horizontal (11 x 8.5 in).

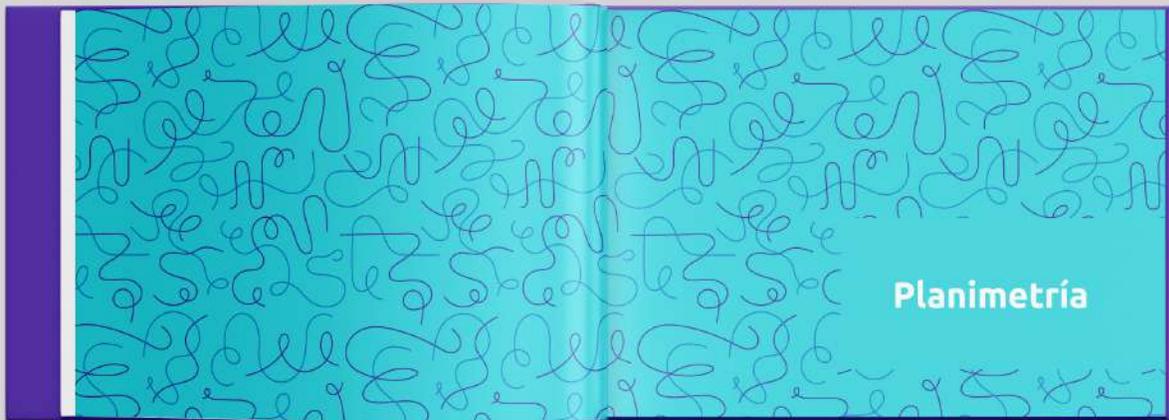




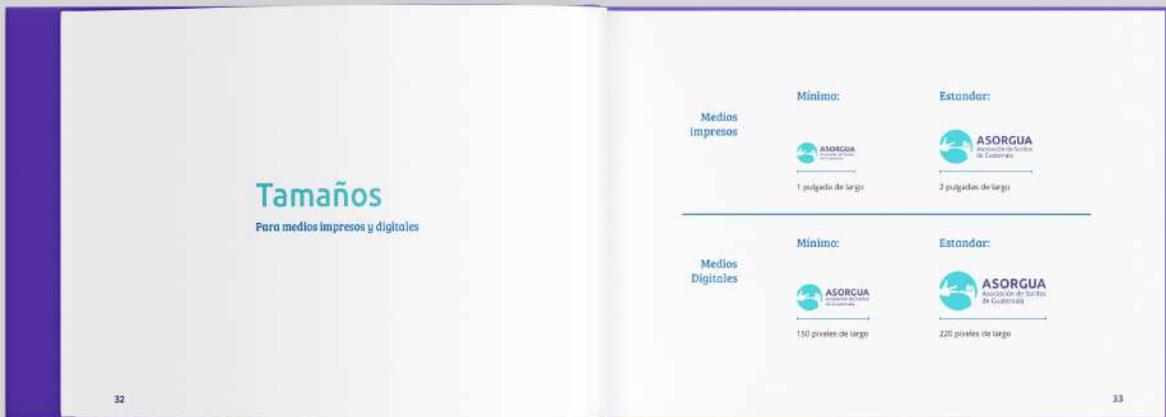


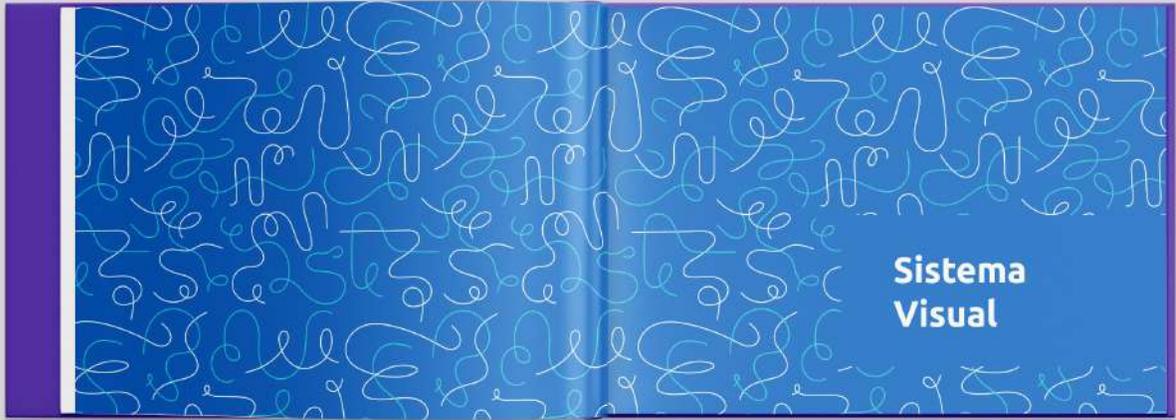


















Texturas

Para diversos usos

Textura No. 1



Textura No. 2



Textura No. 3



Layout

La distribución de los elementos en las piezas que se realizan, se deberá regir por una retícula modular que se adaptará a formatos verticales y horizontales y permitirá ser versátil en la colocación espacial de los elementos. Esta retícula podrá ser de 60, 84, 108 o 144 mm, dependiendo las dimensiones y necesidades de la pieza a trabajar.

Gafete

Dimensiones: 5,4 x 8,6 cm
Retícula: 5 x 10

Margen Superior: 0,5 cm
Inferior: 0,5 cm
Derecho: 0,5 cm
Izquierdo: 0,5 cm

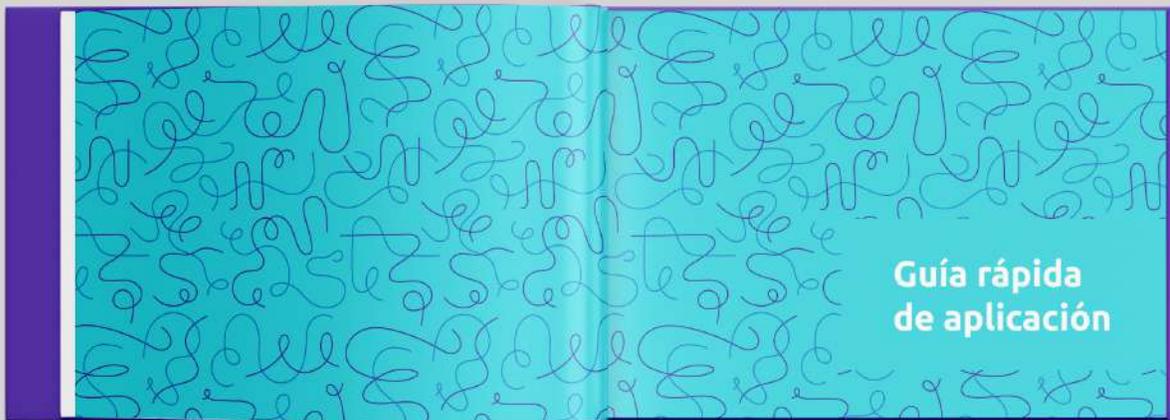
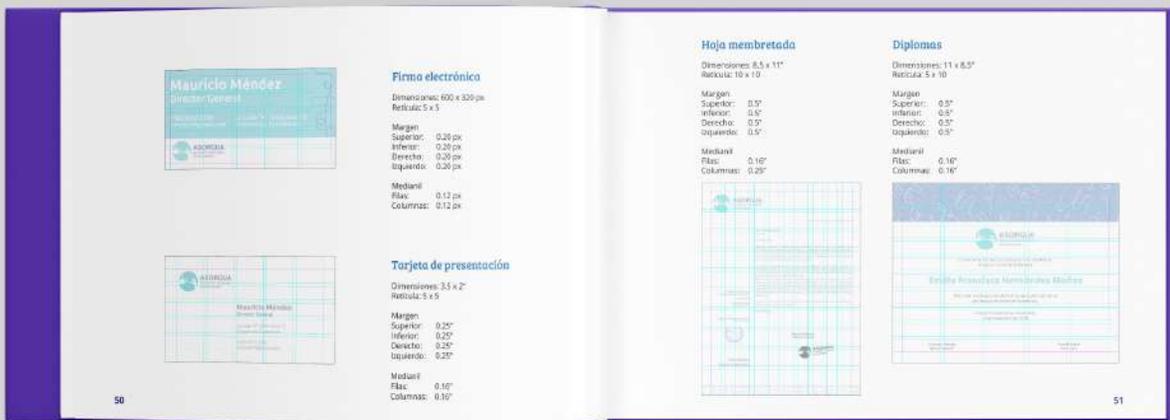
Sobre

Dimensiones: 9 x 4,5"
Retícula: 10 x 5

Margen Superior: 0,5"
Inferior: 0,5"
Derecho: 0,5"
Izquierdo: 0,5"

Módulos Filas: 0,10"
Columnas: 0,25"









Medidas del sobre: 24.1 x 10.7 cm



Medidas: 3.5 x 2 in



Medidas: 9 x 11.5 in



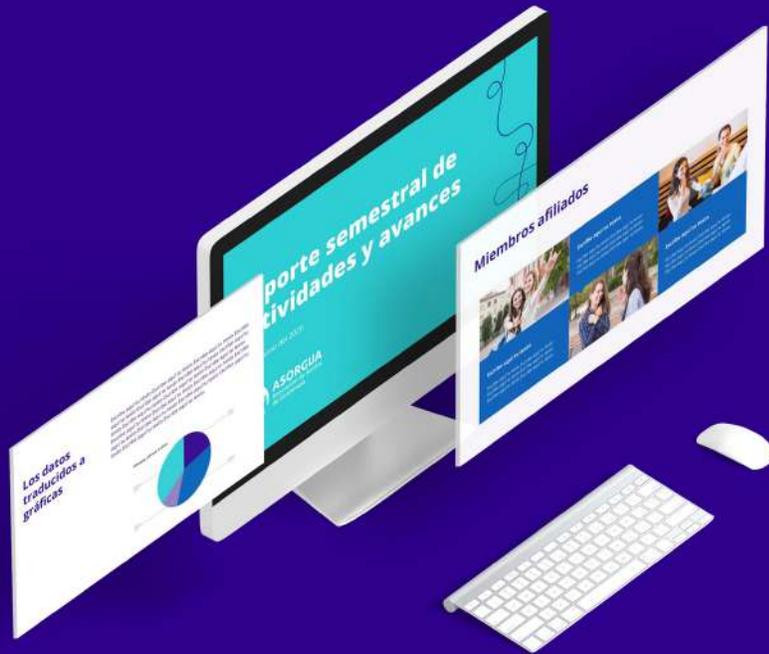
Tamaño carta (8.5 x 11 in)



Medidas: 5.4 x 8.6 cm



Tamaño carta (11 x 8.5 in)







Tamaño tabloide (17 x 11 in)



*Figuras 11-28. Recopilación de piezas gráficas institucionales.
Elaboración propia (2020).*

Presupuesto y cotización

Imagen institucional

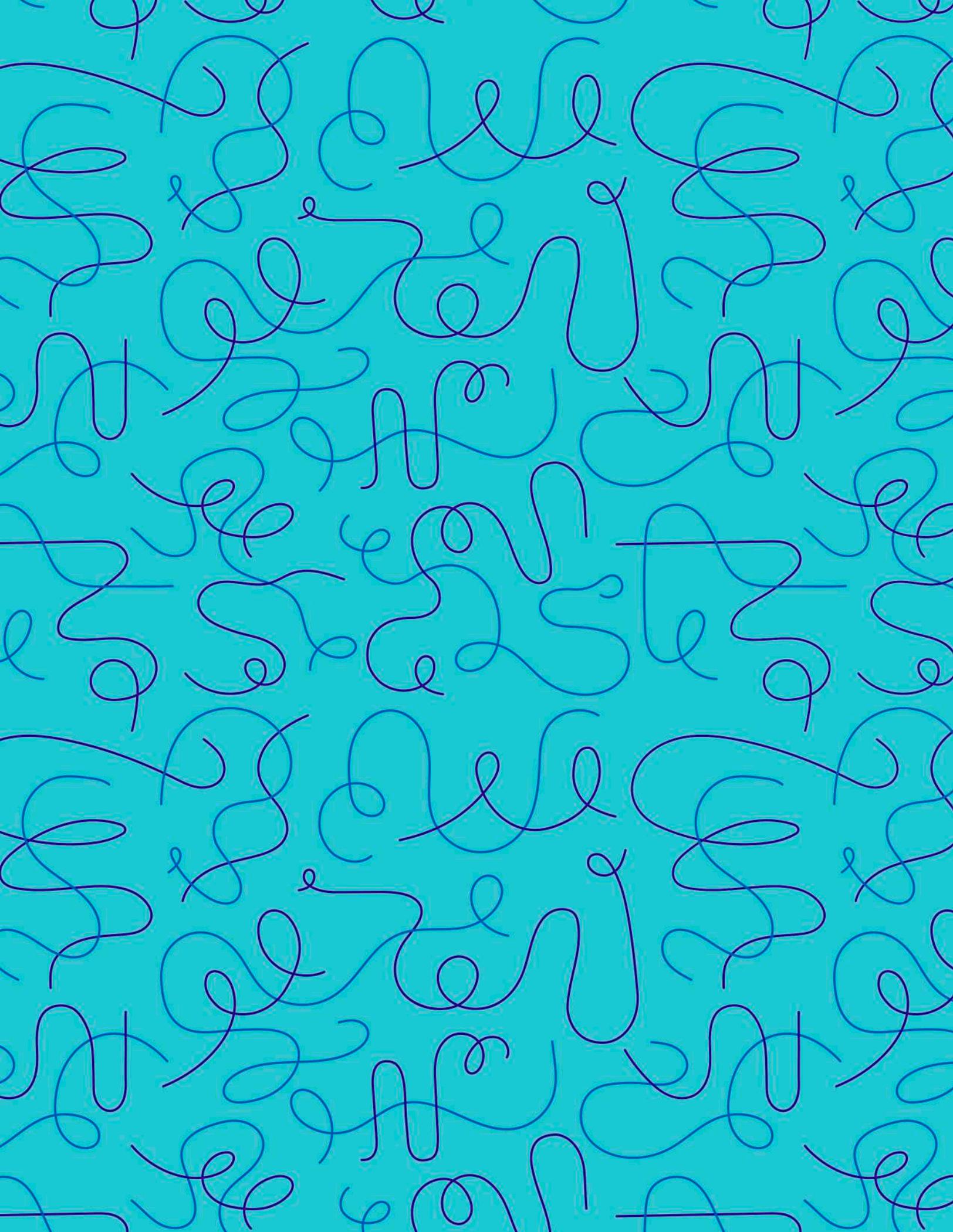
Concepto	Cantidad / Horas	Costo unidad	Subtotal
Proceso de investigación	50	Q. 60.00	Q. 3,000.00
6 W's y redacción de Brief	24	Q. 83.33	Q. 2,000.00
Entrevistas	28	Q. 107.14	Q. 3,000.00
Insight y concepto creativo	25	Q. 180.00	Q. 4,500.00
Investigación de tendencias	15	Q. 253.33	Q. 3,800.00
Proceso de bocetaje	24	Q. 189.58	Q. 4,550.00
Propuesta de línea gráfica	54	Q. 1,111.11	Q. 60,000.00
Diseño de 16 piezas gráficas	80	Q. 225.00	Q. 16,000.00
Total			Q. 96,850.00

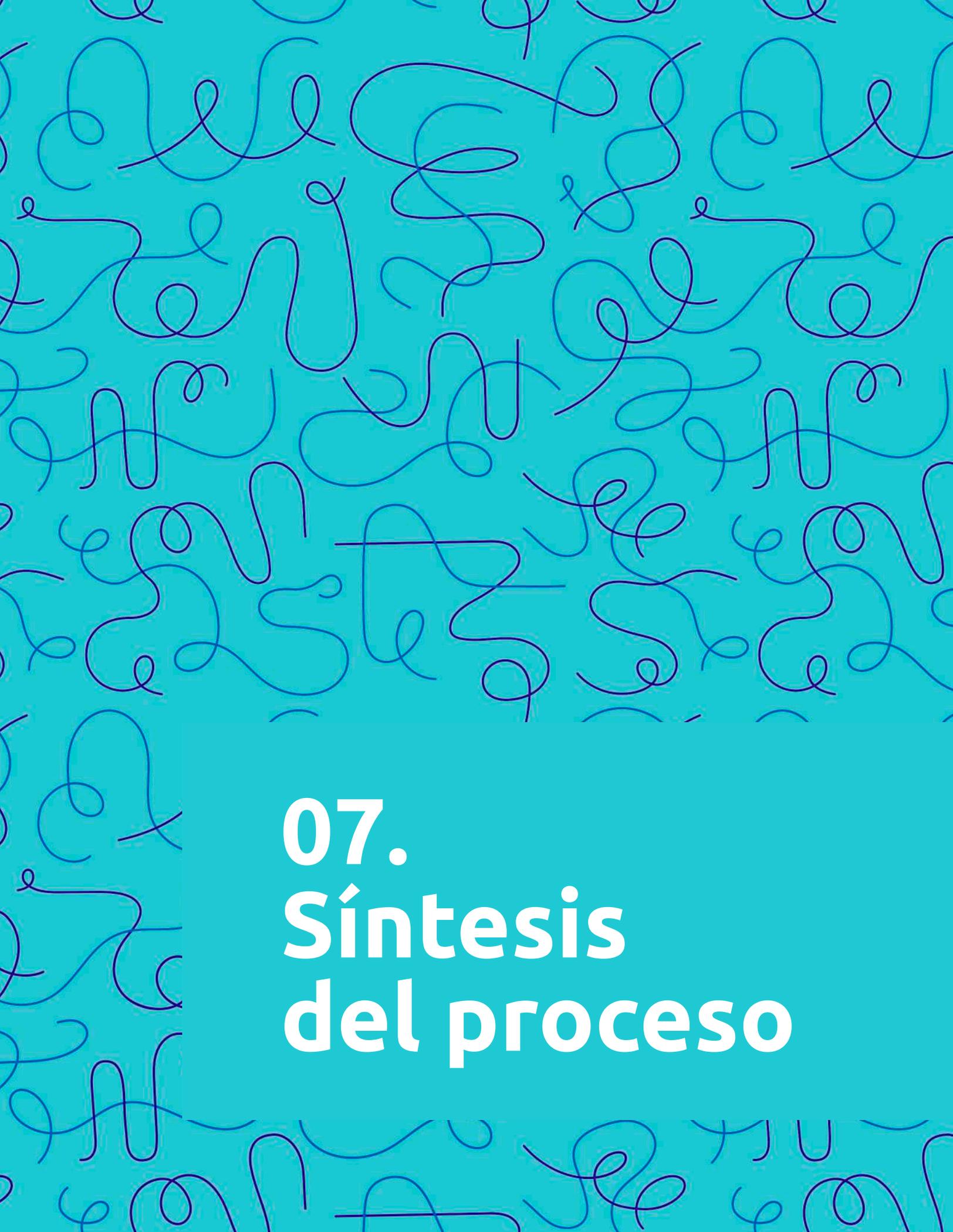
Guía de lectura e infografías

Concepto	Cantidad / Horas	Costo unidad	Subtotal
Investigación de tendencias	15	Q. 209.53	Q. 3,143.00
Ilustraciones Guía de lectura	50	Q. 200.00	Q. 10,000.00
Ilustraciones Infografías	25	Q. 120.00	Q. 3,000.00
Diseño y diagramación Guía de lectura	35	Q. 85.71	Q. 15,000.00
Diseño y diagramación Infografías	25	Q. 120.00	Q. 3,000.00
Total			Q. 29,143.00

Total del proyecto Q125,993.00

*El monto de este proyecto es el aporte que brinda la Escuela de Diseño Gráfico de la Facultad de Arquitectura, por medio del Ejercicio Profesional Supervisado (EPS) y la asignatura de Proyecto de Graduación, como retribución al importe que la sociedad guatemalteca otorga a la Universidad de San Carlos de Guatemala.





07. Síntesis del proceso

Conclusiones

- Gracias al curso de Proyecto de Graduación y al Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), se apoyó a la Asociación de Sordos de Guatemala - ASORGUA, en la producción de piezas de diseño gráfico que los beneficiará en su labor de asistencia social a la comunidad sorda guatemalteca.
- La nueva identidad institucional de ASORGUA, la presenta de forma renovada y le otorga una personalidad que la va a diferenciar de las demás instituciones que trabajan en el mismo sector, esto a largo plazo, la ayudará a conseguir un mejor posicionamiento al ser, paulatinamente, reconocible para la audiencia.
- Diseñar la imagen institucional y el manual de normas gráficas, brindará parámetros y lineamientos que normen la ejecución de las distintas piezas gráficas que realice la asociación, esto reforzará los procesos de comunicación de la asociación hacia sus usuarios, permitiéndoles a estos identificarla en cada pieza.
- Que los proyectos de graduación de la Escuela de Diseño Gráfico de la USAC se enfoquen en instituciones y organizaciones no lucrativas y de interés social, permite vincular a los estudiantes y futuros profesionales con la sociedad guatemalteca, haciendo que en cierto grado se restituya la inversión que esta aporta en su educación. Además, se contribuye a la solución de problemáticas nacionales, se inculca la responsabilidad social y se contribuye a la formación académica y experiencia laboral.
- Los procesos de validación con los grupos objetivos permitieron afirmar que las piezas diseñadas son funcionales y cumplen su propósito de comunicación.

Recomendaciones

A la Asociación de Sordos de Guatemala

Continuar apoyando a la comunidad sorda, para que cada día sea más visibilizada y reconocida, promoviendo la lengua de señas y que los espacios de la sociedad se adapten a sus necesidades. Seguir fortaleciendo sus procesos de comunicación con el uso de la nueva imagen institucional; aceptar los cambios que ayuden a mejorar la asociación aunque rompan con lo acostumbrado; adaptarse a nuevas tendencias y buscar apoyo en otras instituciones o empresas en la búsqueda de fondos para llevar a cabo todos sus proyectos.

A los estudiantes de Diseño Gráfico

Apoyarse en la guía metodológica en cada paso del proyecto y seguir un proceso ordenado, documentando cada paso. Prepararse mentalmente para un reto que pondrá a prueba su organización, manejo del estrés, profesionalismo, ética y disciplina. El proyecto de graduación será lo más difícil que realizarán en su carrera universitaria, pero lo importante es no claudicar sin por lo menos intentar superar este último paso.

A la Escuela de Diseño Gráfico

Mantener en actualización constante los procesos de enseñanza, siempre manteniendo el profesionalismo que caracteriza a la Escuela y a la Universidad. Preparar a los estudiantes para el proyecto de graduación desde los primeros semestres aplicando los mismos procesos que se necesitan para este en los proyectos de integración.

Lecciones aprendidas

Al inicio del proceso

- Se adquirió conocimiento sobre las personas sordas, los tipos de deficiencia auditiva, la importancia de la lengua de señas y la cultura sorda.
- Saber la importancia de la inclusión social y la eliminación de barreras para personas que sufren cualquier tipo de discapacidad.
- Habilidad para planificar y ejecutar un diagnóstico de comunicación visual en una institución e investigación profunda.
- Aplicación del *Manual de estilo Chicago Deusto*.
- Habilidad de adaptarme a trabajar en la nueva modalidad virtual debido a la pandemia por Covid 19.

Durante las etapas de visualización, evaluación y validación

- Generar *insights* enfocados a cada proyecto y mantener una conexión entre estos y los conceptos creativos.
- Llevar un registro de cada etapa del proyecto.
- Habilidad para involucrarse con el grupo objetivo a pesar de no saber lengua de señas y no contar con tener la ayuda de un intérprete en todo momento.

- Utilizar las validaciones de los profesionales como una herramienta para obtener críticas constructivas y consejos basados en su experiencia para mejorar el proyecto de diseño.

Al final del proceso

- Mantener una comunicación constante con los asesores y la asociación para garantizar que el proyecto va bien encaminado.
- Representar el concepto creativo en las piezas gráficas que se generen.
- Aceptar cambios sugeridos por los asesores y la asociación.
- Manejo eficiente del tiempo, organización y manejo del estrés.

Referencias

- Alméras, Diane. Informe regional sobre la medición de la discapacidad. *Una mirada a los procedimientos de medición de la discapacidad en América Latina y el Caribe*. CEPAL, Decimotercera reunión del Comité Ejecutivo de la Conferencia Estadística de las Américas de la CEPAL, Santiago de Chile, 12 a 14 agosto de 2014. 24 de julio de 2014. Consultado el 13 de mayo 2020, https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/36906/1/S1420251_es.pdf
- Almeras, Diane. *Las personas con discapacidad en América Latina y el Caribe*. CEPAL, Santiago de Chile: 2013, <http://myslide.es/documents/las-personas-con-discapacidad-en-america-latina-y-el-caribe-diane-almeras.html>
- Ambrose, Gavin y Paul Harris. *Design Thinking*. Suiza: AVA, 2010.
- Archer, Bruce. *El método sistemático para diseñadores*. Inglaterra: Design, 1963.
- ASEDES. Asociación Educativa para el Sordo. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020. https://www.facebook.com/asedesguatemala/?ref=page_internal
- ASORGUA. *Curriculum*. S.f. Guatemala, 2016.
- _____. *Quiénes somos. Misión-Visión*. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://www.asorgua.com/>
- _____. *Quiénes somos. Reseña histórica*. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://www.asorgua.com/>
- Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala. 2020. *¿Quiénes somos?* Consultado el 13 de mayo, 2020, <https://prociegosysordos.org.gt/QuienesSomos.php>
- Branzai. *Sistemas de marca: marcas con personalidad*. s.f. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://www.branzai.com/2012/09/sistemas-de-marca-la-otra-personalidad.html>
- Capacitación en Metodología Educativa para Personas Sordas. Capacitan al personal educativo del sector público y privado en las mejores estrategias de enseñanza - aprendizaje de las personas sordas y/o niños sordos.
- Congreso de la República de Guatemala. *Iniciativa que dispone aprobar la ley de lengua de señas de Guatemala, LENSEGUA*. Registro 5128. 2016. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://conadi.gob.gt/web/wp-content/uploads/2017/06/LENSEGUA-registro5128.pdf>
- Costa, Joan. *Imagen corporativa en el siglo XXI*. Buenos Aires: La Crujía, 1999.
- Cuatrocentro. *La importancia de tener un manual de identidad visual*. 2016. Consultado el 13 de mayo 2020, <http://cuatrocento.es/la-importancia-de-tener-un-buen-manual-de-identidad-visual/>

- Donis, Javier, *El insight/ tipologías y método para identificarlo / codificarlo en narrativa transmedia*.
- Donis, Javier. *Concepto de Brief, Insight*.
- Dulanto, Carlos. *El insight en el diván: las voces ocultas del consumidor*. Perú: Penguin Random House Grupo Editorial, 2018.
- Flores, Axel, Diseño Visual 8, *Identidad corporativa*
- Herrera, Fátima. *¿Qué es la pérdida de audición y cómo estas 7 apps facilitan la comunicación?* En: *Prensa Libre* del 2 de julio del 2019. Consultado el 13 de mayo 2020, <https://www.prensalibre.com/vida/salud-y-familia/que-es-la-perdida-de-audicion-y-como-estas-7-apps-facilitan-la-comunicacion/>
- IDEO.org. *The Field Human Centered Design*. Canadá, 2015. Consultado el 22 de junio de 2020, https://d1r3w4d5z5a88i.cloudfront.net/assets/guide/Field%20Guide%20to%20Human-Centered%20Design_IDEOorg_English-0f60d33bce6b870e7d80f9cc1642c8e7.pdf
- Inserción Laboral para personas sordas. Buscan oportunidades de trabajo para personas sordas en la industria, comercio y empresas privadas.
- Interpretación en Lengua de Señas de Guatemala como acceso a la justicia. Brindan el servicio para personas sordas, víctimas de diferentes casos de jurisdicción penal, civil, laboral, etc.
- Lupton, Ellen. (Ed.). *Graphic design thinking: beyond Brainstorming*. New York: Princeton Architectural Press, 2011.
- Ministerio de Educación de Chile. *Guía de apoyo técnico-pedagógico: necesidades educativas especiales en el nivel de educación parvularia. Discapacidad auditiva*. Chile: Gobierno de Chile, Ministerio de Educación, 2007. Consultado el 22 de junio de 2020, <https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2016/08/GuiaAuditiva.pdf>
- Munari, Bruno. *¿Cómo nacen los objetos? Apuntes para una metodología proyectual*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, SL, 2016.
- Muñoz, Betilde y Alexandra Barrantes. (Editoras). *Equidad e inclusión social: superando desigualdades hacia sociedades más inclusivas, Inclusión social de las personas con discapacidad en las Américas*. Washington, DC, Secretaría General de la OEA, 2016. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://conadisperu.gob.pe/observatorio/wp-content/uploads/2021/11/equidad-e-inclusion-social-entrega-web.pdf>
- Nacif, Nora. *Métodos de Diseño*. Documento de cátedra. s.f. Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de San Juan. Argentina. Consultado el 22 de junio de 2020, <http://www.faud.unsj.edu.ar/>

descargas/blogs/apuntes-de-ctedra-mtodos-y-estrategias-de-diseo_Metodos%20y%20Estrategias%20de%20Dise%C3%B1o.pdf

Naciones Unidas, Derechos Humanos. «*Lucha contra la discriminación de las personas con discapacidad*». s.f. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://www.ohchr.org/sp/aboutus/pages/discriminationagainstpersonswithdisabilities.aspx>

NDA; Centro de Excelencia en Diseño Universal. «*¿Qué es el diseño universal?*» 2020, Consultado el 8 de agosto del 2020, <http://universaldesign.ie/what-is-universal-design/definition-and-overview/definition-and-overview.html>

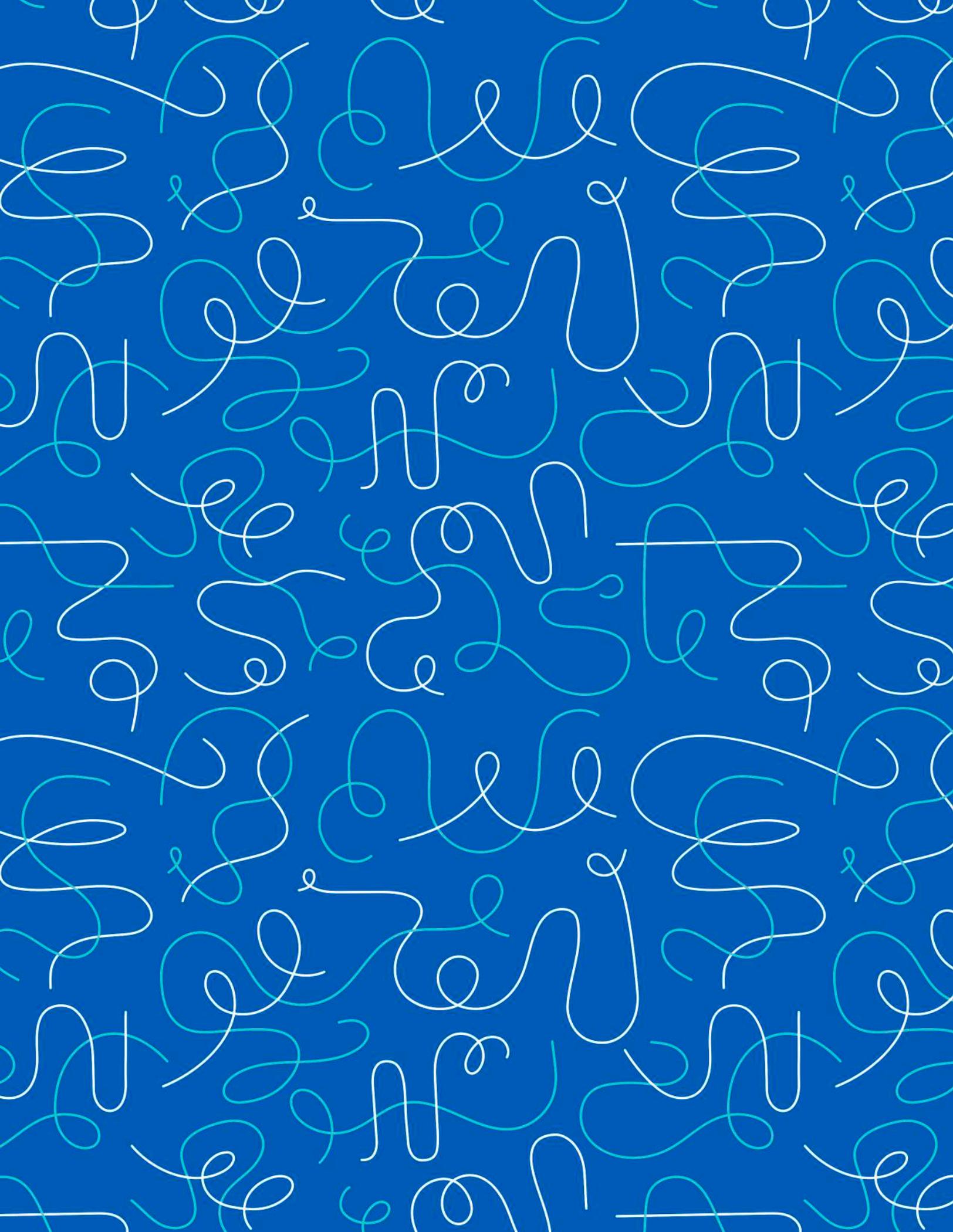
OMS. «*Sordera y pérdida de la audición*». 27 de febrero de 2023. Consultado el 26 de marzo 2023, <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/deafness-and-hearing-loss>

Parra, Samu. «*Cómo hacer un manual de identidad corporativa*». 2016. 21 de febrero de 2020, <https://samuparra.com/como-hacer-un-manual-de-identidad-corporativa/>

Pontis, Sheila. «*¿Para qué sirve investigar en diseño?*» FOROALFA, s.f. 21 de febrero de 2020, <https://foroalfa.org/articulos/para-que-sirve-investigar-en-diseno>

Suárez, Ana Beatriz. «*La comunidad sorda y el acceso a la salud en Guatemala*». 21 de febrero de 2020. Gibson Research Consultancy. Consultado el 7 de agosto del 2020, <https://www.grc-salud.com/blog/comunidad-sorda-y-acceso-a-la-salud>

Zipvisual. «*La importancia de una identidad corporativa en una empresa*». 14 de octubre 2022. Consultado el 27 de febrero de 2023, <https://www.zipvisual.com/blog/la-importancia-de-una-identidad-corporativa-en-una-empresa/>





08. **Apéndices**

1. Entrevista para insight: Asociación

A través de Google Forms

El objetivo de este formulario es evaluar y validar la nueva identidad que se está trabajando para la Asociación de Sordos de Guatemala.

1. ¿Qué trayectoria ha tenido la asociación, cuál es su situación actual y qué desea para el futuro?
2. ¿Por cuáles valores se destaca la asociación?
3. Si la asociación fuera una persona ¿cómo sería? ¿qué gustos tendría?
4. Define en una sola frase el valor diferencial de la asociación en comparación con otras.
5. ¿Cómo quieren que sea percibida la asociación?
6. ¿Por qué desea que la asociación sea percibida de esa forma?
7. De todos sus valores ¿Cuáles serían los 3 que les gustaría que sus G.O. destaquen?
8. ¿Cómo es el sector en el que opera ASORGUA? ¿Por qué es así?
9. ¿Cuáles son las motivaciones de la asociación?
10. ¿Qué es o qué representa ASORGUA para las personas sordas?
11. ¿Hay alguna seña que sea muy representativa de los sordos o que estos utilicen para identificarse o utilicen mucho? señas muy importantes de su lengua ¿cuál? ¿por qué?
12. ¿Puedes describir de una forma creativa la lengua de señas?

¿Qué trayectoria ha tenido la asociación, cuál es su situación actual y qué desea para el futuro?

1 respuesta

La trayectoria, se la envió en el documento Curriculum de ASORGUA, y deseamos para el futuro, continuar como la institución referente en materia de Personas Sordas, en todos los ámbitos, metodología educativa, interpretación en lengua de señas, acceso a la justicia, inserción laboral.

¿Por cuáles valores se destaca la asociación?

1 respuesta

Solidaridad, Empatía, Respeto, Democracia, Paz, Justicia, Participación, Multiculturalidad.

Si la asociación fuera una persona ¿cómo sería? ¿qué gustos tendría?

1 respuesta

sería una persona multifacética, que puede relacionarse fácilmente en grupo de edades diversas, no discrimina y está abierta a opiniones y comentario para el crecimiento personal. Muy extrovertida y creativa, que gusta por la vida saludable. Muy social, pero que sabe manejar su tiempo, con el trabajo, amigos y prioritariamente la familia. Dentro de esa personalidad social, está el deporte y actividades de sano esparcimiento. Una persona en constante formación, que no está conforme con lo que tiene y siempre busca la mejora constante.

Define en una sola frase el valor diferencial de la asociación a comparación de otras.

1 respuesta

Perspectiva de trabajo, desde la experiencia y vivencialidad de las Personas Sordas, que es lo que necesitamos como comunidad sorda.

¿Cómo quieren que sea percibida la asociación?

1 respuesta

alegre, moderna, pero que sea una entidad de respeto, de autoridad en la materia, diversa, multicultural, inclusiva.

¿Por qué desea que la asociación sea percibida de esa forma?

1 respuesta

para que todos puedan participar de ella, y hacer vivo el slogan de las Personas con Discapacidad "Que nadie se quede atrás".

De todos sus valores ¿Cuáles serían los 3 que les gustaría que sus G.O. destaquen?

1 respuesta

Solidaridad, Empatía y Respeto

¿Cómo es el sector en el que opera ASORGUA? ¿Por qué es así?

1 respuesta

es diverso y cambiante, ya que funciona ante la realidad del país, en algunos años, existe un pico de "moda" donde todos quieren aprender de temas de sordos, o de señas y se vuelve un boom y luego se pierde el interés, pero nosotros seguimos trabajando para el equipo dinámico que es la comunidad de sordos, que año con año acrecentado sus necesidades.

2. Entrevista para insight: Personas Sordas

A través de Google Forms

El objetivo de este formulario es evaluar y validar la nueva identidad que se está trabajando para la Asociación de Sordos de Guatemala.

1. Edad
2. Género
3. Nivel educativo alcanzado
4. ¿Trabajas?
5. ¿Qué aplicaciones utilizas?
6. ¿Utilizas alguna aplicación para personas sordas? ¿cuál?
7. ¿Te gusta ver televisión?
8. Describe tu personalidad
9. ¿Cuál es tu rutina diaria?
10. ¿Cuáles son tus pasatiempos?
11. ¿Cómo te sientes en un lugar donde eres la única persona sorda?
12. ¿Cómo te sientes al respecto de ser una persona sorda?
13. ¿Cuál es tu reacción o sentimiento cuando debes comunicarte con una persona oyente y que no sabe lengua de señas?
14. ¿Qué es lo más difícil de comunicarte con personas que no saben lengua de señas?
15. ¿Crees que ser sordo ha hecho que alguno de tus otros 4 sentidos se desarrolle más a comparación de las personas que cuentan con los 5?
16. ¿Cuál de tus otros 4 sentidos se ha desarrollado más?
17. ¿Tienes alguna anécdota buena relacionada con tu sordera? ¿Cuál?
18. ¿Has sufrido discriminación? Si tu respuesta anterior fue sí ¿En dónde y cómo has sufrido discriminación?
19. ¿Cuál ha sido tu mayor reto como persona sorda?
20. Aparte de la deficiencia auditiva y la lengua de señas ¿crees que hay alguna otra característica que identifique a todas las personas sordas? ¿cuál?
21. ¿A qué edad empezaste a aprender lengua de señas?
22. ¿Cómo fue ese proceso de aprendizaje para ti?
23. ¿Qué piensas sobre la lengua de señas?
24. ¿A qué edad empezaste a leer y escribir?
25. ¿Cómo fue ese proceso para ti?
26. ¿Te cuesta comprender la forma en la que escriben las personas oyentes?
27. ¿Te cuesta comunicarte de forma escrita?
28. ¿Sabes leer los labios? Si tu respuesta anterior fue sí ¿Cómo aprendiste esa habilidad?
29. ¿Conoces la Asociación de Sordos de Guatemala - ASORGUA?
30. ¿Cómo conociste ASORGUA?
31. ¿Cómo te sientes en ASORGUA?

Edad

8 respuestas

- 65
- 19
- 38
- 28
- 29
- 25
- 25
- 26

¿Cuál es tu rutina diaria?

8 respuestas

- Estoy trabajando con arquitectos maestro de obra y otros, soy instructor de Lengua de Señas de Guatemala- Lensegua. Ver la película y la novela
- Trabajar, estudiar.
- Correr y salir
- Estudiar, trabajar y hacer la casa.
- Levantar para desayunar luego ir a trabajar, almorzar luego ir a trabajar, llegar a casa para hacer oficio poco, jugar con mi niña, cenar después ir a dormir
- Trabajar
- Todos los días, me quedar a casa, porque es coronavirus, siempre frantamiendo a mi horario y ayudarae a mi familia, aprender las cosas mi personal y tambien complicada a mi salud
- Ejercicio y leer

¿Cuáles son tus pasatiempos?

8 respuestas

- Mis pasatiempos favoritos son ver películas y novelas leer con periódico Nuestro Diario, salir a mi familia, mis amigos, escuchar muy poco pero volumen muy alta fuerte yo soy así es, mi computadora con zoom y mi whatsapp
- Ver películas
- Gym y correr.
- Hago arte y leer libros
- Jugar fútbol, hacer ejercicios
- Ayudar a los niños
- Aprender cosas nuevas redes sociales y biblia tambien
- Juego ps4 o enseñar lengua de señas

¿Cómo te sientes en un lugar donde eres la única persona sorda?

8 respuestas

- Yo desde pequeño en la escuela Fray Pedro Ponce de León, yo aprendí terapia hablar, a parte en la escuela estaban prohibido lengua de señas solamente mis compañeritos hubieran escondido usando Lengua de Señas
- Mi familia me trata bien y me apoya en todo
- Me siento bien en ASORGUVA
- Siento igualdad porque tengo habilidades de seguir adelante.
- Miedo pero capaz de hacer mi trabajo
- Excelente
- Tengo un hermano sordo, tengo complicada a mi vida. Pero seguiré luchar a mi vida
- Poco complicada para comunicación gente oyente puedo escribir una hoja o app asistente de voz

¿Cómo te sientes al respecto de ser una persona sorda?

8 respuestas

- Yo senti Muchos años usando Lengua de Señas con los sordos y también los oyentes son interesante, también yo hablo muy poco con mi familia y mis amigos
- A veces diferente no todos saben comunicarse conmigo
- Me siento bien para comunicar con las personas sordas
- Me siento positiva de ser sorda no tiene ver nada malo y acepto como soy que demostrar mi sordera.
- Súper bien
- Bien
- Cuando no tienes me respetar, puede me frustrada y desamparada
- Igualdad

¿Cuál es tu reacción o sentimiento cuando debes comunicarte con una persona oyente y que no sabe lengua de señas?

8 respuestas

- Yo siento una persona oyente algunas si, ya sabe relación con lengua de señas con los sordos pero la gente no saben variable
- Me da pena
- Si difícil comunicar y problemas aprendizaje por relación diferentes personas con lenguaje de señas.
- Es difícil porque no habla accesibilidad para comunicarme y me cuesta entender leer lectura labial.
- Difícil
- Entiendo poco a poco
- Ya estoy acosubrada comunicacion leer labio y gesto para entender y a veces no entiendo
- Es muy complicado comunicarme persona oyente

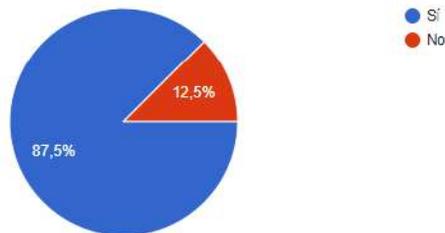
¿Qué es lo más difícil de comunicarte con personas que no saben lengua de señas?

8 respuestas

- Guatemala
- Que no entienden
- Si, diferente no se confunde
- Si, deben que aprender poco a poco lengua de señas para pueda comunicarme.
- Que ellos me comprendan
- Cuesta entender que trata de decir
- Necesita un intérprete para comunicación de oyente y también doctor no sabes señas pero necesito intérprete para entender de la personas sorda por favor porque no me gusta acompañar a mi mamá pero mi mamá no información es completo solo es simple, ami no me gusta, pero quiero saberlo información completo para mi salud proteger, comida y etc
- Si, Difícil leer los labios

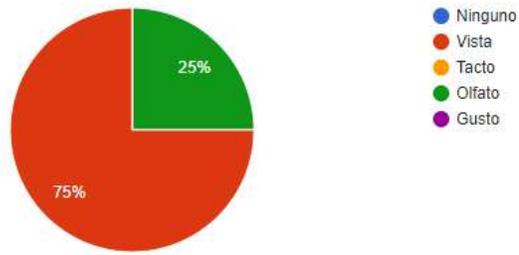
¿Crees que ser sordo ha hecho que alguno de tus otros 4 sentidos se desarrolle más a comparación de las personas que cuentan con los 5?

8 respuestas



¿Cuál de tus otros 4 sentidos se ha desarrollado más?

8 respuestas



¿Tienes alguna anécdota buena relacionada con tu sordera? ¿Cuál?

8 respuestas

- Yo naci enfermedad conegnica mi auditiva soy hipoacusia
- Conocer y hablar con gente que te entiende se siente bien
- SORDOS
- Ser sorda se puede romper las barreras
- Si
- No
- Necesita interprete para doctor
- ?

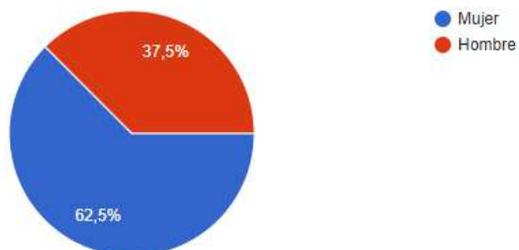
¿Tienes alguna anécdota mala relacionada con tu sordera? ¿Cual?

8 respuestas

- No
- La misma arriba con la pestaña
- OYENTES
- Ser sorda se puede romper las barreras
- NO
- Si mucho veces

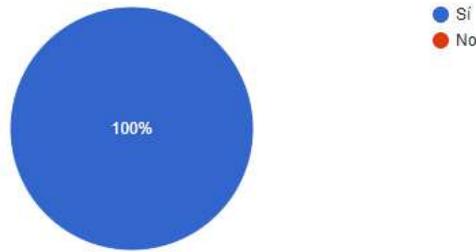
Género

8 respuestas



¿Has sufrido discriminación?

8 respuestas



Si tu respuesta anterior fue sí ¿En dónde y cómo has sufrido discriminación?

8 respuestas

Montón así es discriminación, no ayuda trabajo, no relación con oyentes son muy diferentes, faltan mucho atención a nosotros ni cuello CERO 00000

En la escuela con alumnos oyentes

EN LA UNIVERSIDAD

Sufri discriminación y bullying sobre mi sordera porque me reían mucho cuando hablé mi voz es diferente.

Colegio, ex trabajo

En el trabajo.

Alquien me dice "No sabes palabras y debería aprender mas" de eso!! Me cuesta para aprender más de palabras y significando

Universidad y Calusac

¿Cuál ha sido tu mayor reto como persona sorda?

8 respuestas

Yo soy persona con limitación auditivas puedo trabajar como arquitecto y las otras personas sordas pueden trabajar a los empresarios son diferente y algunos dueños sordos

Ser una figura pública y la aceptación de los demás.

UNIVERSIDAD

MI mayor reto es de mi sueño de seguir cosechando nuevas oportunidades y más experiencias para demostrar mi sordera.

Salir adelante

Comunicarme con personas oyentes

Quiero como Igual Oyente y muchas derecho por intérprete completo y Educación, sin falta

?

Aparte de la deficiencia auditiva y la lengua de señas ¿crees que hay alguna otra característica que identifique a todas las personas sordas? ¿cuál?

8 respuestas

No

Las características más importante de Las Lenguas de Señas de Guatemala, es el conjunto de gestos, formas mímicas, manuales movimientos corporales característicos

Identidad sorda

Es decir, mejor se digan Sorda, no sordomuda ni pobre ni enferma. Igualdad y inclusión.

La comunicación

??

Si, porque los padres no aceptan lengua de señas puede der muy bajo desarrollo aprendizaje debe obligar lengua de señas lo mejor mas entender

¿A qué edad empezaste a aprender lengua de señas?

8 respuestas

5
8
20
21
20
17
17
16

¿Cómo fue ese proceso de aprendizaje para ti?

8 respuestas

Hay muchas las palabras como señas con Lengua de señas.
Difícil
BASICO, INTERMEDIO Y AVANZADO
La verdad, para mí no es fácil de aprender cómo eran las cosas de ambiente de oyentes pero gracias a Dios me saca a seguir trabajando y estudiando la maestría de Relaciones Internacionales este es mi último año de la Universidad Galileo.
Complicado pero no imposible
Me costó poco pero lo logré
Me gusta aprender lengua de señas pero entender mucho ♥
Difícil, primero aprender lengua de señas después habilidad sociales y comunidad sordos conocen diferente lengua de señas mas entendido

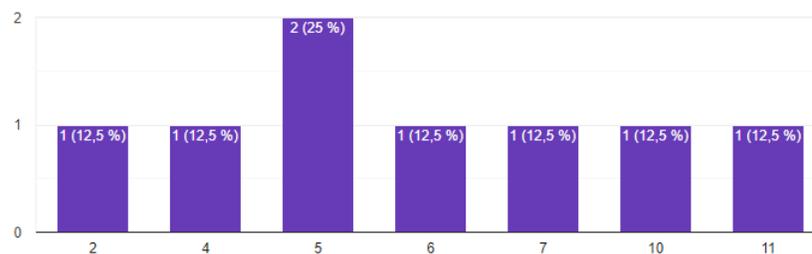
¿Qué piensas sobre la lengua de señas?

8 respuestas

Si Lengua de Señas de Guatemala-Lensegua más importante para la familia los compañeros y la publicitada
Lo mejor para comunicarnos.
Si, por la asociación
Yo pienso la lengua de señas es un gran corazón porque se ayuda a entender los gestos y queda muy claro excelente.
Salgo por algo positivo
Son muy buenas
Quiero redes sociales de lengua de señas por ejemplo cuando es una emergencia llamarle un intrepente llamar un hospital, Bombero y etc!!
Yo pensé mas importante lengua de señas función para comunicación lo mejor

¿A qué edad empezaste a leer y escribir?

8 respuestas



¿Cómo fue ese proceso para ti?

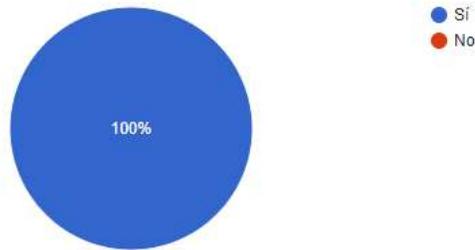
8 respuestas

Excelente
Lento y aún aprendo
Tipos de lengua de señas.
Fue una gran maravilla de terminar mi carrera de licenciatura no fue fácil que aprendi muchas cosas duras y así puedo lograr más experiencias.
Fue difícil pero aprendi
No me acuerdo
Avaces es complicada
Complicado

¿Te cuesta comprender la forma en la que escriben las personas oyentes?

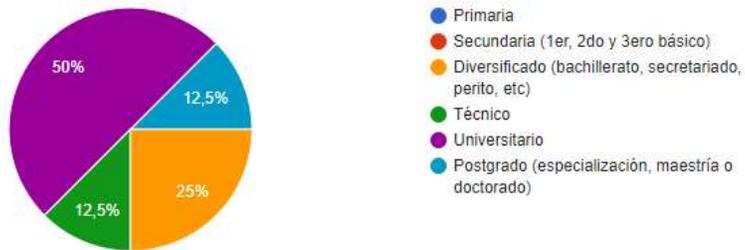


8 respuestas



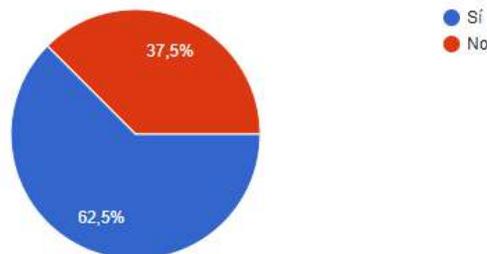
Nivel educativo alcanzado

8 respuestas



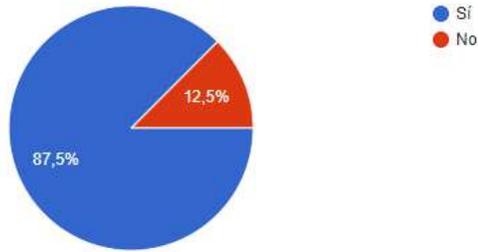
¿Te cuesta comunicarte de forma escrita?

8 respuestas



¿Sabes leer los labios?

8 respuestas



Si tu respuesta anterior fue si ¿Cómo aprendiste esa habilidad?

8 respuestas

- Ya costumbre yo estoy habilidad escribir hablar con labios otra persona intérprete
- Pronunciándolo
- Julio Bamaca
- Las maestras me enseñaron a leer lectura labial se pasaban muy difícilmente desde mi infancia pero no uso los aparatos auditivos y acostumbré a llegar los pasos de mi sordera profunda.
- Terapia
- No la aprendí
- Colegio incluso aprender mucho lengua de señas y mucho me interesante y Universidad
- Tenia 16 años empieza aprendiendo lengua de señas para comunicación los padres, desarrolla aprendizaje comunicación

¿Conoces la Asociación de Sordos de Guatemala - ASORGUA?

8 respuestas



Si tu respuesta anterior fue si ¿Cómo conociste ASORGUA?

8 respuestas

- Si Asorgua 2 veces expresidente de Asorgua 6 años
- Actualmente soy la representante de la comunidad de sordos de Guatemala
- Mauricio Mendez
- Conoci a un intérprete me ayudó a hacer una entrevista y enseñarme lengua de señas que participé un concurso hace 7 años.
- Por amigos
- Por un amigo sordo
- Mi cuñada contar historia sobre Asorgua, y también mis amigos explicarlo sobre el Asorgua y después le conoces de Asorgua son linda pero pequeño a su lugar pero es necesito más desarrollo y vamos adelante
- Una amiga me enseño lugar ASORGUA

¿Cómo sientes tú en ASORGUA?

6 respuestas

Me gusta ASORGUA apoyo sordos

Mi otro hogar

Hace 6 años en ASORGUA, sentí mucha emoción porque me gustó mucho interesar la accesibilidad, el apoyo de la comunidad sorda y las actividades que he aprendido mucho las experiencias de los objetivos de cada uno de los sordos e intérpretes.

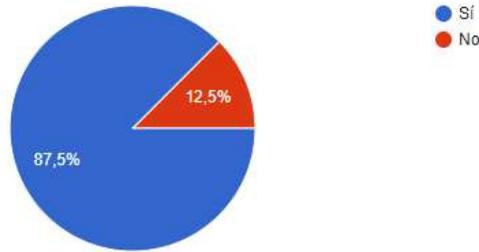
SI, MAS APOYO

Me siento bien porque apoyar a las personas con discapacidad auditiva en la área educativa, salud y labor

Bien

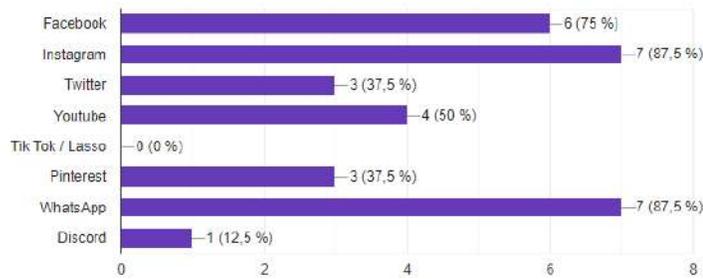
¿Trabajas?

8 respuestas



¿Qué aplicaciones utilizas?

8 respuestas



¿Utilizas alguna aplicación para personas sordas? ¿cuál?

8 respuestas

No

WhatsApp, Facebook, messenger y otros

Kitsord

Hago señas para grabar un vídeo de sordos internacionales.

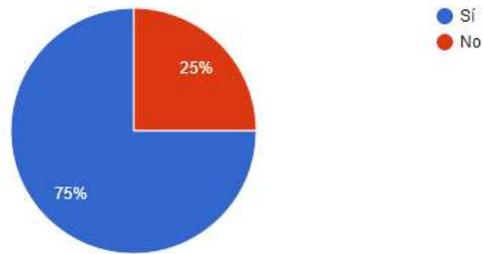
Lengua de señas

Quiero una aplicación de señas y verbos como escribe bien y enseñar oraciones bien

Videollamada zoom o otro forma

¿Te gusta ver televisión?

8 respuestas



¿Cuál es tu color favorito?

8 respuestas

- Azul suave y otro color
- Blanco
- Azul y celeste
- Esmeralda
- Morado
- Azul
- Verde claro
- Negro y gris

Describe tu personalidad

8 respuestas

- Tranquilo, honesto, responsabilidad, a veces enojado, control, yo cuido y etc
- Amigable y tímida
- MI familia
- Simpatía, independiente y trabajadora
- Trabajadora, amable, carismática, valores
- Nerd
- Alegre, tranquila, ayudarte a la gente
- ?

3. Instrumento de validación: Especialistas

A través de Google Forms

El objetivo de este formulario es evaluar y validar la nueva identidad que se está trabajando para la Asociación de Sordos de Guatemala.

Isologo

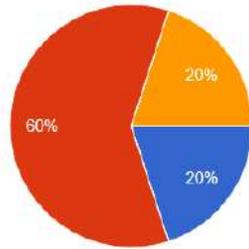
- ¿Es tipológico?
- ¿Tiene una calidad gráfica?
- ¿El símbolo cuenta con pregnancia respecto a su contexto y grupo objetivo?
- ¿Tiene una compatibilidad semántica?
- ¿Tiene suficiencia?
- ¿Tiene vigencia?
- ¿Es versátil?
- ¿Es reproducible?
- ¿Es legible?
- ¿Cuenta con inteligibilidad?
- ¿La corrección estilística o estilo gráfico, emula el sector de la lengua de señas y corresponde a la población sorda a la que servirá?
- ¿Tiene vocatividad?
- ¿Cuenta con declinabilidad?
- ¿Cómo le parece en general el aspecto del logo?
- ¿Cambiaría algo del logotipo?
- Si su respuesta fue sí ¿Qué cambiaría?
- Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

Sistema Visual

- ¿Los elementos gráficos utilizados representan el movimiento de las manos al comunicarse en lengua de señas?
- Si la respuesta fue no ¿por qué?
- ¿La paleta de color tiene armonía y es adecuada a la temática que aborda ASORGUA?
- ¿La legibilidad de las tipografías es adecuada para medios digitales e impresos?
- ¿La distribución de los elementos en las aplicaciones facilitan el recorrido visual?
- ¿Cómo le parece en general el aspecto del sistema visual?
- ¿Cambiaría algo del sistema visual?
- Si su respuesta fue sí ¿Qué cambiaría y por qué?
- Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

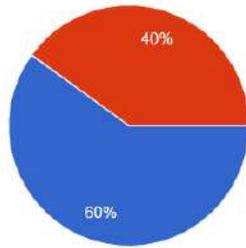
¿Es tipológico?

5 respuestas



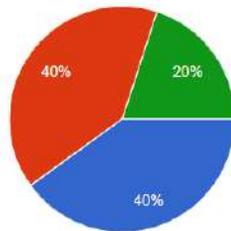
¿Cuenta con inteligibilidad?

5 respuestas



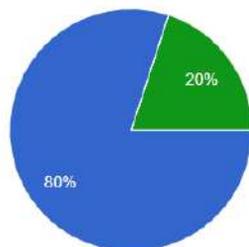
¿La corrección estilística o estilo gráfico, emula el sector de la lengua de señas y corresponde a la población sorda a la que servirá?

5 respuestas



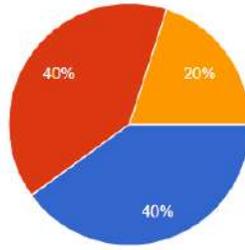
¿Tiene vocatividad?

5 respuestas



¿Cuenta con declinabilidad?

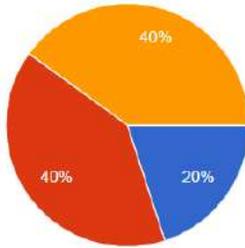
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Cómo le parece en general el aspecto del logo?

5 respuestas



- Excelente
- Buena
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Cambiaría algo del logotipo?

5 respuestas



- Si
- No

Si su respuesta fue si ¿Qué cambiaría?

5 respuestas

*Observaciones comunicadas en sesión de Google Meet

La abstracción

Dar espacio entre los elementos.

Hay que estudiar la proporción del texto y el isotipo. Las manos deberían pesar un poco más visualmente.

re hacer por completo la línea gráfica de las manos para que sea funcional en todos los métodos de reproducción y hacer algo más contemporáneo/atemporal , algo menos ilustrado.

Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

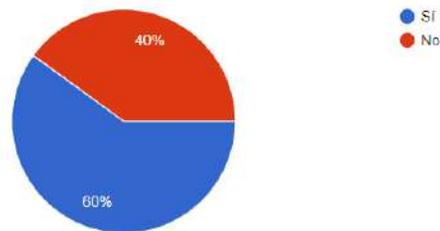
2 respuestas

Te sugiero que hagas una marca líquida, tu línea se presta mucho a eso, y quedaría genial

Usar la línea (elementos gráfico) en la hoja membreteada.

¿Los elementos gráficos utilizados representan el movimiento de las manos al comunicarse en lengua de señas?

5 respuestas



Si su respuesta fue no ¿por qué?

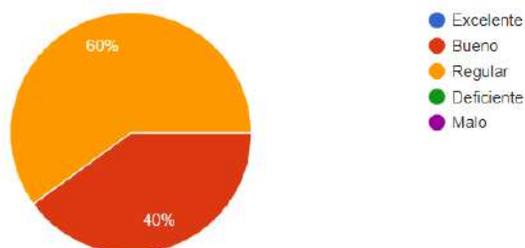
2 respuestas

Me remite más al sonido.

Se ven como líneas independientes, podría ayudar sí forman parte de un sistema de identidad flexible y este movimiento se pone como intervención en el logo, o al utilizar otras manos de fotografías o ilustraciones.

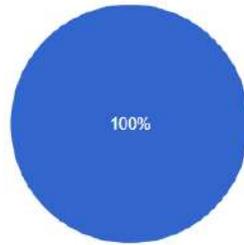
¿Tiene una calidad gráfica?

5 respuestas



¿La paleta de color tiene armonía y es adecuada a la temática que aborda ASORGUA?

5 respuestas



- Excelente
- Buena
- Regular
- Deficiente
- Mala

¿La legibilidad de las tipografías es adecuada para medios digitales e impresos?

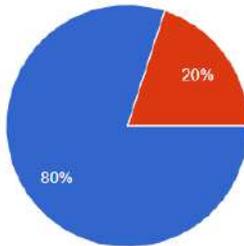
5 respuestas



- Excelente
- Buena
- Regular
- Deficiente
- Mala

¿La distribución de los elementos en las aplicaciones facilitan el recorrido visual?

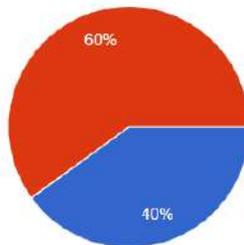
5 respuestas



- Excelente
- Buena
- Regular
- Deficiente
- Mala

¿Cómo le parece en general el aspecto del sistema visual?

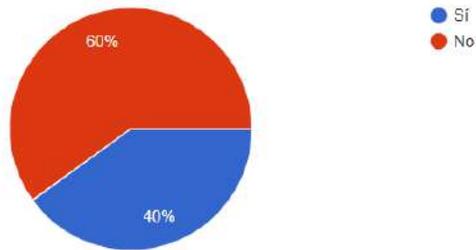
5 respuestas



- Excelente
- Buena
- Regular
- Deficiente
- Mala

¿Cambiaría algo del sistema visual?

5 respuestas



Si su respuesta fue sí ¿Qué cambiaría y por qué?

2 respuestas

*Observaciones comunicadas en sesión de Google Meet

En la papelería se debería reducir un poco el tamaño del logo, para que visualmente coincida con el bloque de texto que está abajo.

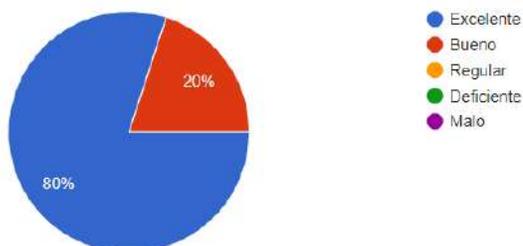
Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

1 respuesta

agregar más variedad a los elementos gráficos :)

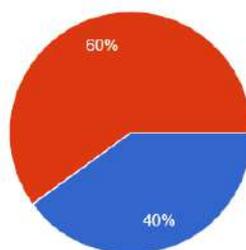
¿El símbolo cuenta con pregnancia respecto a su contexto y grupo objetivo?

5 respuestas



¿Tiene una compatibilidad semántica?

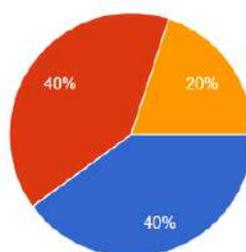
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Tiene suficiencia?

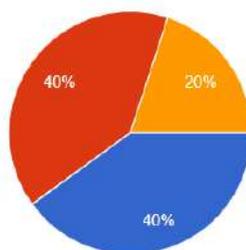
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Tiene vigencia?

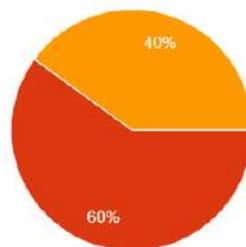
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Es versátil?

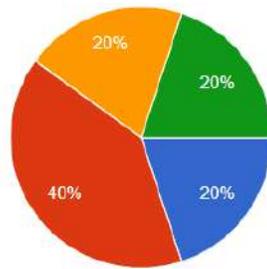
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Es reproducible?

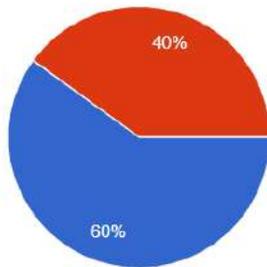
5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Es legible?

5 respuestas



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

4. Instrumento de validación: Asociación

A través de Google Forms

El objetivo de este formulario es evaluar y validar la nueva identidad que se está trabajando para la Asociación de Sordos de Guatemala.

Isologo

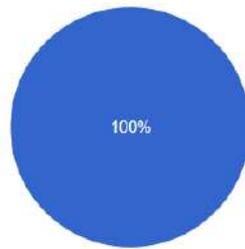
- ¿Considera que el logotipo representa a la asociación?
- ¿Considera que el logotipo representa a las personas sordas?
- Si respondió "No" a alguna de las preguntas anteriores ¿por qué?
- ¿Cómo le parece en general el aspecto del logo?
- ¿Cambiaría algo del logotipo?
- Si su respuesta fue sí ¿Qué cambiaría?
- Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

Sistema Visual

- ¿Los elementos gráficos utilizados representan el movimiento de las manos al comunicarse en lengua de señas?
- Si su respuesta fue no ¿por qué?
- ¿La paleta de color tiene armonía y es adecuada a la temática que aborda ASORGUA?
- ¿Los colores representan a la asociación?
- ¿Cambiaría algo del sistema visual?
- Si su respuesta fue sí ¿Qué cambiaría y por qué?
- Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

¿Considera que el logotipo representa a la asociación?

1 respuesta



- Si
- No

¿Cómo le parece en general el aspecto del sistema visual?

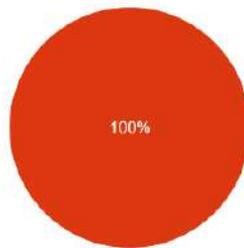
1 respuesta



- Excelente
- Bueno
- Regular
- Deficiente
- Malo

¿Cambiaría algo del sistema visual?

1 respuesta



- Si
- No

Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

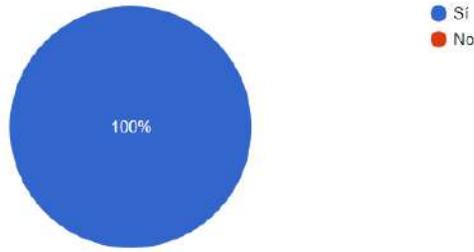
1 respuesta

Felicidades por haber recreado nuestra intención y que no estaba en los planes iniciales, cambiar el logo de la institución y lo logró con la propuesta que vimos.

¿Considera que el logotipo representa a las personas sordas?

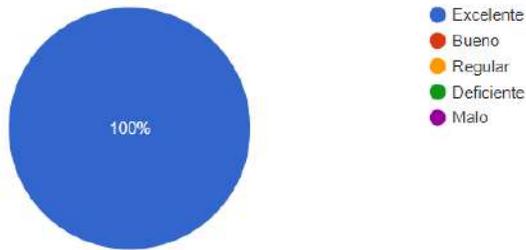


1 respuesta



¿Cómo le parece en general el aspecto del logo?

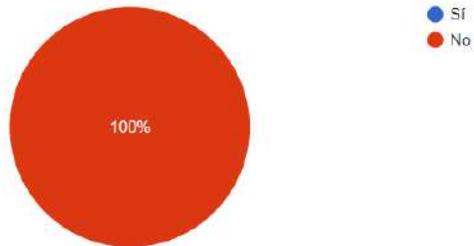
1 respuesta



¿Cambiaría algo del logotipo?



1 respuesta



Agregue algún comentario o recomendación de ser necesario.

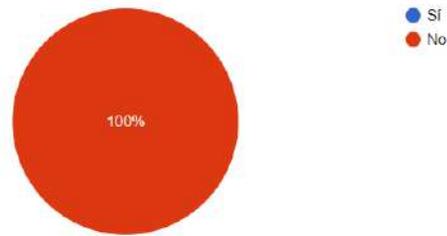
1 respuesta

excelente representación de la Asociación y la importancia de las señas para las Personas Sordas

¿Los elementos gráficos utilizados representan el movimiento de las manos al comunicarse en lengua de señas?



1 respuesta



Si su respuesta fue no ¿por qué?

1 respuesta

no me transmite ese movimiento, talvez porque tengo en la mente muy puntual las señas, si es un elemento muy creativo, y muy buen match con el diseño, visualmente es excelente, pero la pregunta es el movimiento de las manos se ve representado ... no

¿La paleta de color tiene armonía y es adecuada a la temática que aborda ASORGUA?



1 respuesta



¿Los colores representan a la asociación?



1 respuesta



5. Instrumento de validación: Personas Sordas

A través de Google Forms

El objetivo de este formulario es evaluar y validar la nueva identidad que se está trabajando para la Asociación de Sordos de Guatemala.

Isologo

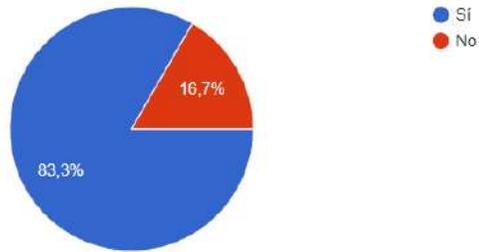
- ¿Gusta a ti el nuevo logo ASORGUA?
- ¿Por qué?
- Agrega comentario o recomendación si necesario.

Sistema Visual

- ¿Líneas es como movimiento de manos al hablar en señas?
- ¿Por qué?
- ¿Gusta a ti los elementos?
- ¿Por qué?
- ¿Gustan a ti los diseños?
- ¿Por qué?
- Agrega comentario o recomendación si necesario.

¿Gusta a ti el nuevo logo ASORGUA?

6 respuestas



¿Por qué?

6 respuestas

- Buena imagen visual
- Le hace falta
- Porque me gusta mucho el logo de Guatemala en señas y el color celeste queda perfecto y la fuente es muy excelente.
- SI, CELESTE ES SUAVE Y AZUL OSCURO ES BIEN
- Me gusta actualizando el diseño logo
- Significa apoyo a nosotros

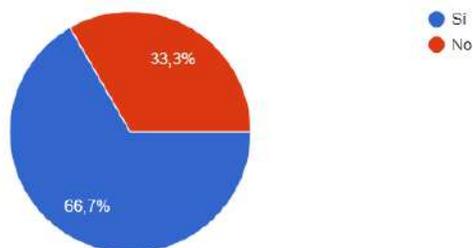
Agrega comentario o recomendación si necesario.

4 respuestas

- Otro tipo letra
- Necesita algo más vivo
- Lo hizo un buen trabajo y gran esfuerzo de la accesibilidad.
- Un logo conoce para diseñar muy hermoso

¿líneas es como movimiento de manos al hablar en señas?

6 respuestas



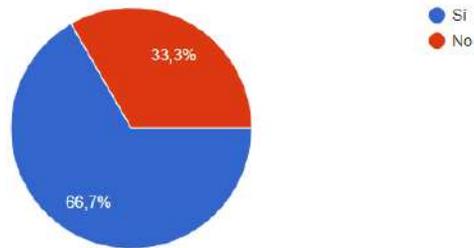
¿Por qué?

6 respuestas

No dice nada
Siente algo
Porque la conexión entre la sorda y el oyente se comunican bien.
SIEMPRE LEER COMO LAS SEÑAS
Corporal y gestual
Difícil me cerrar ojos que piensa

¿Gusta a ti los elementos?

6 respuestas



¿Por qué?

6 respuestas

No es señas
Buenos elementos
Porque no lo sabía los elementos pero me interesa mucho
NUEVO SI
.
Me nunca sin costumbre

¿Gustan a ti los diseños?

6 respuestas



¿Por qué?

6 respuestas

Bonito color diseño

Bonito

Me gustan mucho nuevas imágenes de logo, fuentes, tarjetas y cartas son muy impresionante

ME GUSTA LOS DISEÑOS

Calidad diferente diseño hermoso

Están bonitos

Agrega comentario o recomendación si necesario.

3 respuestas

Líneas cuesta no entiendo

Muy bonito ya no se necesita más

Es necesario de apoyar la accesibilidad y unir la cultura sorda para demostrar la empatía.

6. Matriz de autoevaluación: primer nivel de visualización

Aspectos	Propuesta 1	Propuesta 2	Propuesta 3
Relación con la institución	5	5	2
Memorabilidad	4	5	3
Reproducibilidad	3	4	5
Singularidad	4	5	3
Composición geométrica	3	3	3
Abstracción	1	2	5
Total	20	24	21

7. Cotizaciones

Manual de normas gráficas



CLIENTE:	KATHERINE MONZÓN	COTIZACIÓN No.	0010309
EMAIL:	katherineunice18@gmail.com	FECHA:	17 de Enero
TELÉFONO:	30181808	COTIZACIÓN VÁLIDA:	7 días

NUESTROS SERVICIOS SON ALTAMENTE ESPECIALIZADOS Y DE EXCELENTE CALIDAD.

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	PRECIO UNITARIO	TOTAL
1	EMPASTADO DURO 1 A 150 HOJAS - HORIZONTAL - CARTA	Q. 175.00	Q. 175.00

Total Q. 175.00

Tarjetas de presentación



CLIENTE:	KATHERINE MONZÓN	COTIZACIÓN No.	0010305
EMAIL:	katherineeunice18@gmail.com	FECHA:	17 de Enero
TELÉFONO:	30181808	COTIZACIÓN VÁLIDA:	7 días

NUESTROS SERVICIOS SON ALTAMENTE ESPECIALIZADOS Y DE EXCELENTE CALIDAD.

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	PRECIO POR CIENTO	TOTAL
100	TARJETAS PRESENTACION FULL COLOR (CIENTO) HUSKY	Q. 0.00	Q. 0.00
100	Tiro / Full Color	Q. 110.00	Q. 110.00
100	Retiro / Color	Q. 80.00	Q. 80.00

Total **Q. 190.00**



EDICIONES TM

Norma Leticia Toledo Morales
Licenciada en Letras
Colegiada No. 22970

Guatemala, 16 de abril del 2023

Arquitecto
Sergio Francisco Castillo Bonini
Vocal I - Decano en Funciones
Facultad de Arquitectura
Universidad de San Carlos de Guatemala

Estimado señor Decano:

Atentamente, hago de su conocimiento que llevé a cabo la revisión de estilo y lingüística del proyecto de graduación de la estudiante, **Katherine Eunice Fernández Monzón**, carnet **201604916** de Escuela de Diseño Gráfico, Facultad de Arquitectura, titulado:

*Diseño de identidad institucional y manual de normas gráficas
para la Asociación de Sordos de Guatemala -ASORGUA-
en el área metropolitana de Guatemala.*

Proyecto de grado, previo a conferírsele el título de Licenciada en Diseño Gráfico.

Luego de las adecuaciones y correcciones pertinentes en el campo lingüístico, considero que el proyecto de graduación que se presenta, cumple con la calidad técnica y científica requerida.

Al agradecer la atención que se sirva brindar a la presente, me suscribo respetuosamente.

Norma Leticia Toledo Morales

Licenciada en Letras

nortolmo2@gmail.com

WhatsApp 35498645 y Cel. 59469408

Norma Leticia Toledo Morales
Licenciada en Letras
Colegiada 22970

Revisión de estilo

Redacción

Ortografía



COLEGIO DE HUMANIDADES DE GUATEMALA
0 CALLE 15-46, ZONA 15, COLONIA EL MAESTRO
TEL.: 2369-3670 * TELEFAX: 2369-3716
GUATEMALA, C. A.
e-mail: colegiodehumanidades@yahoo.com
e-mail: colegiodehumanidades@hotmail.com

SERIE "A"
Nº 636423

2 Constancias de colegiado
Gratuitas por pago anual.

EL (A) INFRASCRITO (A) SECRETARIO (A) DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL COLEGIO PROFESIONAL DE HUMANIDADES DE GUATEMALA, hace constar que tuvo a la vista los registros internos del Colegio, en los cuales figura que el Colegiado No. 22970

GRADO: LICENCIATURA EN LETRAS

NOMBRE: TOLEDO MORALES NORMA LETICIA

de conformidad con el **Artículo 5to. del Decreto Número 72-2001**, de la Ley del Colegiación Profesional Obligatoria para el Ejercicio de las Profesiones Universitarias, es COLEGIADO ACTIVO y en consecuencia, está a la fecha, solvente en el pago de sus cuotas Ordinarias y Extraordinarias, así como del Impuesto Sobre el Ejercicio de las Profesiones Universitarias hasta el mes de **AGOSTO DE 2023** por lo tanto se encuentra activo hasta el mes de **NOVIEMBRE DE 2023**. Y para los usos legales que al interesado convengan, se extiende la presente CERTIFICACION en la Ciudad de

Guatemala, a los 22/11/2022

NOTA: 1. Esta CERTIFICACION es válida UNICAMENTE EN ORIGINAL extendida por el Colegio.
2. Original Firmas y Sellos respectivos en Original.
3. Original Contenido en Color Azul

Secretaría Administrativa



Vo. Bo.

Secretario de Junta Directiva

**“Diseño de identidad institucional y manual de normas gráficas
para la Asociación de Sordos de Guatemala -ASORGUA-
en el área metropolitana de Guatemala”**

Proyecto de Graduación desarrollado por:

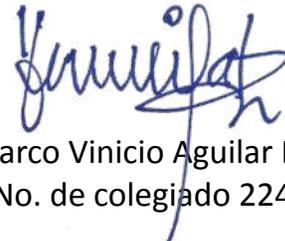


Katherine Eunice Fernández Monzón

Asesorado por:



Licda. Lourdes Eugenia Pérez Estrada
No de colegiado G24



Arq. Marco Vinicio Aguilar Del Cid
No. de colegiado 2244

Imprímase:

“ID Y ENSEÑAD A TODOS”



Arq. Sergio Francisco Castillo Bonini
Decano

FACULTAD DE
ARQUITECTURA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

